

FIESTAS MAYORES 1978

Nº 1147 AÑO
XXIII

7 · SEPTIEMBRE · 1978

Director:
RODOLFO GUARINOS AMAT

DEPOSITO LEGAL:
A - 9 - 1958

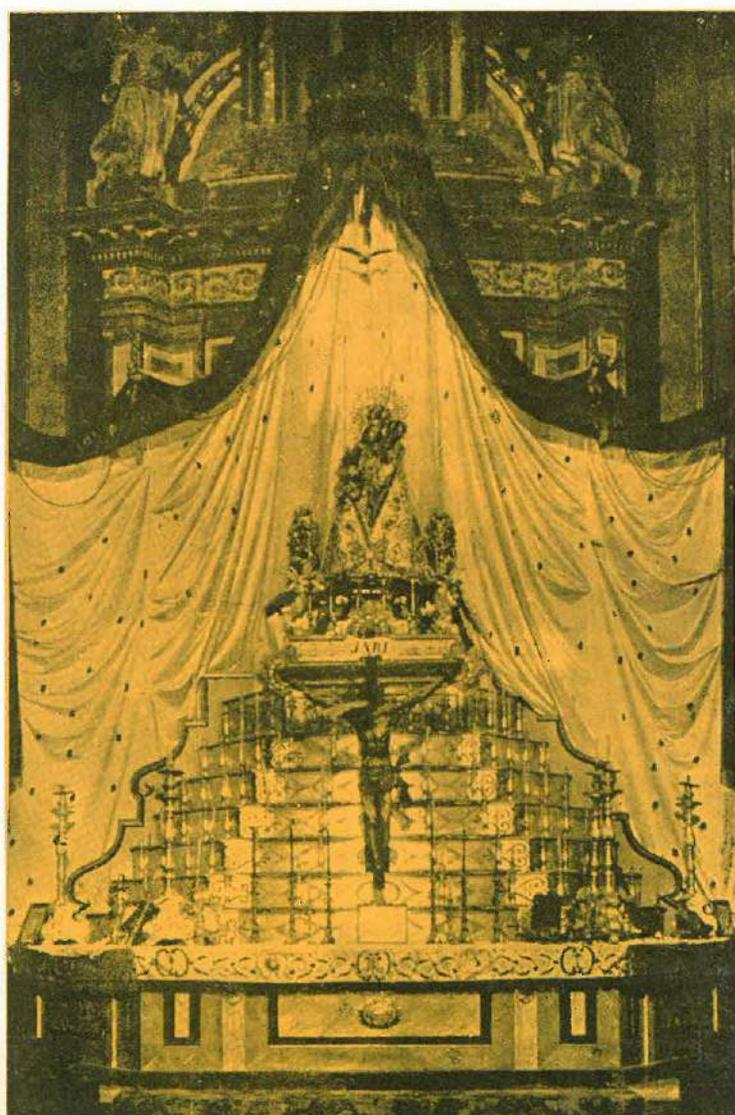


VALLE DE ELDA

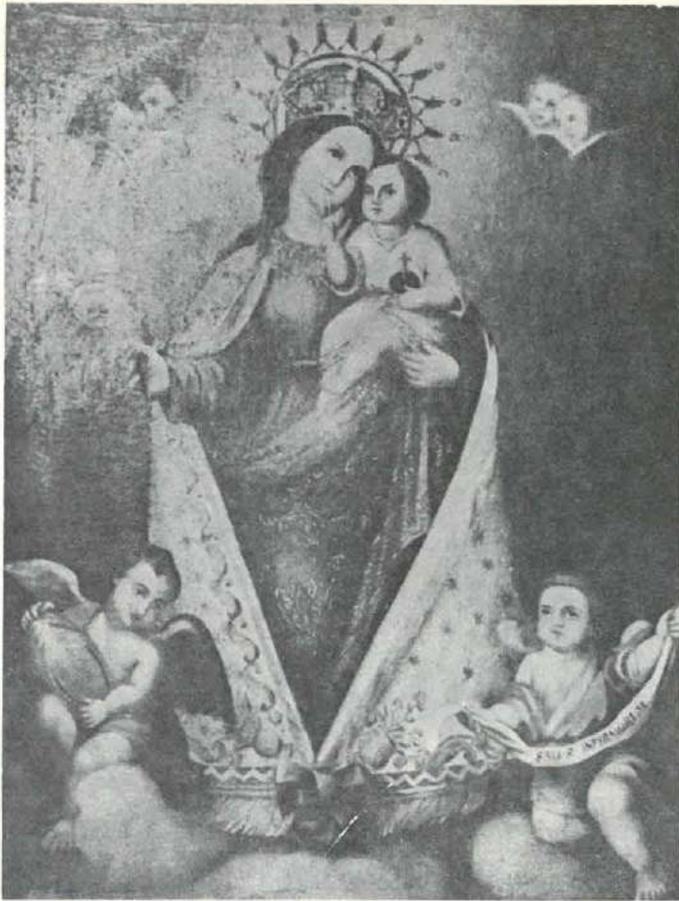
Dos estampas de la Elda de ayer

No pensando que cualquier tiempo pasado fue mejor, sino más bien en la creencia de que la Elda de ayer hizo posible la Elda de nuestros días, hemos querido traer hoy a la portada de nuestro extraordinario de las Fiestas Mayores estas dos estampas de una Elda pretérita, con la suave nostalgia y amor por las cosas que fueron vida palpitante un ayer cercano y un poco homenaje entrañable a los hombres que nos precedieron y que pusieron los cimientos de la Elda que hoy existe. A estos hombres, en su mayoría ya desaparecidos o jubilados, van dedicadas, pues, estas imágenes de una Elda desaparecida, podríamos decir que «jubilada».

Se trata de una vieja estampa de los Patronos de la ciudad, los que desaparecieron durante la contienda civil, y de un entrañable recuerdo de la plaza de Arriba, con el famoso quiosco del pescado, que durante tantos años contribuyó a su típico aspecto.



20 pesetas



A la Santísima Virgen de la Salud

Clestial SEÑORA,
MADRE del AMOR,
nuestra protectora
en todo dolor.

AURORA DIVINA
de prosperidad,
TU nos iluminas
en el caminar.

Elda a TI se entrega
plena en estos días
porque eres la REINA
de sus alegrías.

Quiere agradecerte
todo tu desvelo,
que eres en su vida
el mayor consuelo.

Te implora rendida,
como en todo tiempo,
el ser recibida
en tu lindo templo.

Eres acicate
en su trabajar
y viene a adorarte
al pie de tu altar.

¡Oh MADRE QUERIDA!
Mata el egoísmo
y que nuestra vida
sea la del bautismo.

MANUEL VERDU JUAN

Al Santísimo Cristo del Buen Suceso

TRISTEZA

Dedicada a TI, SEÑOR,
porque TU eres en la vida
el que nos das el valor
para aguantar tanta herida.

Unas lágrimas resbalan
por mis curtidas mejillas,
van brotando de la herida
que tengo en el corazón.

De mi corazón cansado,
ayer tan lleno de vida
y ahora ya flojo y pesado
porque perdió la ilusión.

Sangra, sangra, corazón,
sangra, sangra por la herida
que te hicieron en la vida
la envidia y la incomprensión.

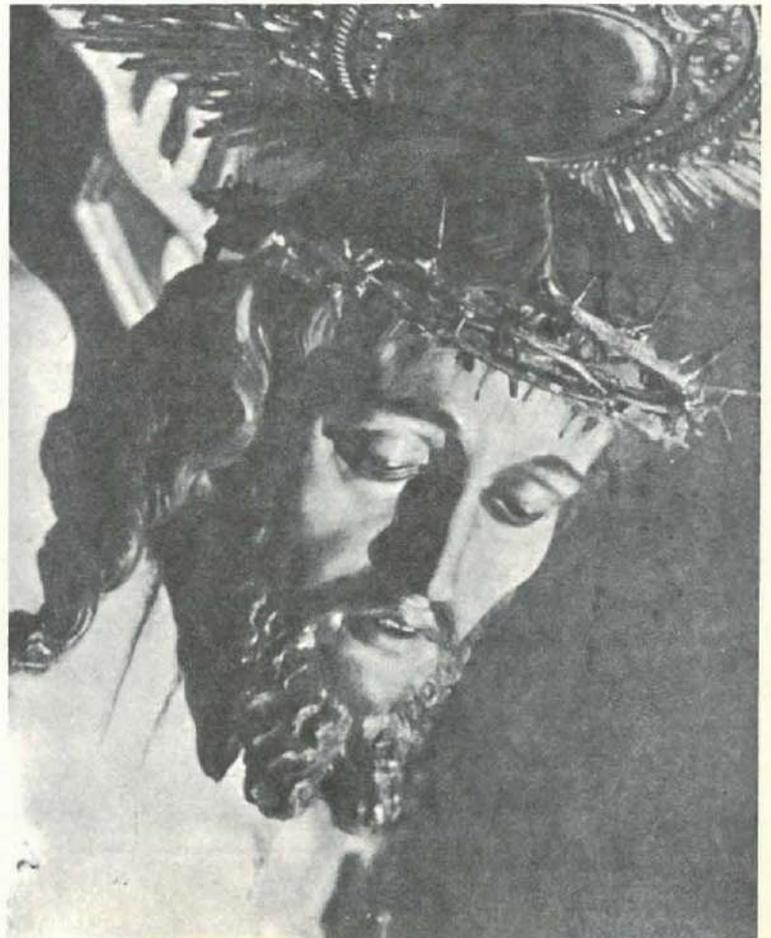
Sufre, sufre, corazón,
pero sigue hacia delante
siempre repartiendo amor
que a tu dolor es sedante.

No te importen las espinas
que hallarás en el camino,
que las espinas son flores
de la testa del Divino.

Y te las pone el SEÑOR
para darte a conocer,
primero, lo que es dolor,
y luego lo que es placer.

Que no hay placer sin dolor
desde el nacer a la muerte,
sólo así se halla el amor
verdadero y permanente.

MANUEL VERDU JUAN



LAS COSAS DE MI PUEBLO

HISTORIA Y TRADICION

Llegaron las fiestas mayores, las fiestas septembrinas, las fiestas verdaderamente GRANDES para los eldenses, las fiestas cuyos recuerdos no muy lejanos añoramos todavía y que el paso del tiempo ha ido difuminando hasta dejarlas en un simple borrón imperceptible, y es obligado para mí hechar un vistazo a esa joya más llena de gratos recuerdos, que llegan a lo profundo de mi corazón de eldense que de trabajos propiamente literarios. Quizás el lector que recuerde análogos trabajos publicados en «VALLE DE ELDA» sepa que me estoy refiriendo a «EL CENTENARIO», la revista que se publicara en 1904 con motivo del III Centenario de la venida a la ciudad de sus Santos Patronos.

Existen acontecimientos en la historia de los pueblos que el tiempo podrá cubrirlo con el polvo de su manto y si preciso fuere borrarlos del pasado, pero la tradición, que son las costumbres y las costumbres de los pueblos son leyes, apoyada en una fe tierna y consoladora se encarga de transmitirlos con su peculiar lenguaje a las venideras generaciones.

Elda, de asombrosa antigüedad, fundada durante la dominación romana, palacio de la mejor y más sobresaliente nobleza, coronada por un Alcázar que el paso del tiempo y las personas no han sabido mantener erguido, clavado en uno de sus torreones el glorioso pendón de su historia, leal y fidelísima a sus Augustos Monarcas, es hoy un bello jardín, más por su industria, conocida en el mundo entero gracias al esfuerzo y capacidad de sus hijos que por lo que fuera antaño fecunda y rica huerta, el pueblo que en las páginas de su historia hoy nos recuerda aquellos acontecimientos providenciales de la llegada de sus Santos Patronos, el Cristo del Buen Suceso y la Virgen de la Salud para que este recuerdo siga llegando a las generaciones venideras como monumento precioso de una de sus más sublimes epopeyas. Elda, sin historia, sin tradición sería desgraciada; con ellas es dichosa.

Pero Elda se ha visto invadida en un relativo corto espacio de tiempo de humildes gentes que vinieron a ella atraídas por conseguir un jornal y un pedazo de pan que sus tierras, por azares de la vida, les negaba; gentes que la han ayudado a engrandecerse, de lo que podemos estar orgullosos y debemos gratitud, pero estas gentes venidas de muchos y largos rincones del solar patrio no saben de su historia, de sus costumbres, de sus tradiciones y a ellas de un modo especial quisiera dirigir este modesto trabajo, porque estoy seguro que si las ciudades que les vieron nacer las tienen, las recuerdan con agrado y nostalgia por esta dilatada separación.

Ya en «EL CENTENARIO», en 1904, se hablaba del fervor, del amor y entusiasmo expresado por los antepasados hacia nuestros excelsos Patronos y el autor de un trabajo firmado E.A. se preguntaba: ¿Es que ha decaído la fe? ¿Es que la indiferencia ha entibiado nuestro corazón? ¿Es que el progreso material se opone a la religiosidad? Y si esto se lo preguntaban en 1904, cuando de la celebración de las fiestas participaba todo el vecindario, cuando la fe del pueblo eldense y su amor hacia el Cristo y la Virgen eran expresados con su generosidad a raudales, ¿qué pregunta podríamos hacer ahora, también en el siglo XX, pero un tercio de siglo después? Si yo pudiera cantar las grandezas y glorias tantas de mi pueblo, las que cauteloso sabe guardar en los anales de su historia, orgulloso me atrevería a levantar mis ojos y mi pobre voz hacia el cielo y decir: ¡Señor! ¡Señor! ¡Qué hermosa es la historia y la tradición de mi pueblo!

La Cofradía de los Santos Patronos fue fundada el 31 de agosto de 1893 y aprobados sus Estatutos el 6 de septiembre del mismo año por el entonces Obispo Juan; el día 1 del mismo mes en la iglesia Parroquial de Santa Ana se celebró la reunión general de cofrades para aprobar dichos Estatutos, antes de ser remitidos al Obispado. La primera relación de cofrades la componían 110 nombres y con el número 12 figura el Excmo. señor don Emilio Castelar y con el número 57 el maestro don Ramón Gorgé.

★ EL AGUINALDO A LA VIRGEN

Una de las costumbres sencillas, pero más populares, fue la del aguinaldo a la Virgen; era el día 25 de diciembre, Navidad —nos dice la tradición— el día de los aguinados, en que los chiquillos, compuestos con sus mejores galas y de ello se encargaban nuestras madres, esperábamos en casa, de nuestros parientes o bien les íbamos a visitar a la propia, el «estreno» o aguinaldo que ya ha desaparecido; pues bien, la

Virgen también tenía su aguinaldo. La comitiva, formada por el clero, la Mayordomía, el Ayuntamiento y gran parte del pueblo, presidida por la banda de música «uniformada» para recorrer el pueblo; un guardia municipal se paraba de vez en cuando y con voz rústica gritaba: «el aguinaldo a la Virgen» y los vecinos, en las puertas de sus casas, tenían ya preparado su aguinaldo, quien en dinero, quien es especies, quien un objeto de arte. Luego, por la tarde, en la Plaza del Ayuntamiento, se iniciaba en hora pronta el remate. El rematador hacía la pregunta de rigor: ¿cuánto dan por esto? y mostraba en sus manos el objeto que había de subastarse. Y de pronto una voz: «una peseta... y otra, cinco reales... y otra, dos pesetas... etc., etc., y cuando ya las ofertas se paraban el rematador incitaba de nuevo: ¿No hay quién de más? A la una, dos pesetas... a las dos, dos pesetas... a las tres, adjudicado. Había la costumbre de cuanto se subastaba en alimentos, pastas, dulces, etc., propio de las Navidades, se entregaba a gentes humildes presentes en el remate o al Hospital Municipal. Y cuanto se recaudaba se ingresaba en las arcas de la Mayordomía, que para eso tenía un Secretario General, Dionisio Martínez, quien daba cuenta periódicamente al pueblo de las «entradas» y «salidas» de efectivo, para ser destinadas a las fiestas del siguiente año.

Bendita costumbre, perdida definitivamente por el correr de los tiempos y que un día no lejano, nuestro querido y recordado señor Cura, don José María Amat Martínez, recién tomado posesión de su cargo en la parroquia de Santa Ana, reavivó unos pocos años con el fin de ayudar a las obras del nuevo templo parroquial.

Hubiéramos querido cerrar este trabajo con una poesía de Maximiliano García Soriano, titulada «Carta» que escribe un eldense ausente, que hace muchos años no ha estado en las fiestas de Elda y anuncia a sus familiares que «este año sí vamos», pero por su extensión la dejaremos para otra ocasión, Dios mediante y transcribiremos esta otra de desconocido autor, titulada «ALBORADA».

Rasgáronse las sombras. El nuevo día surge con esplendentes, níveos albores; el sol, desde el oriente, su beso envía; las auras nos transmiten gratos rumores y entusiasmo indecibles, dulce alegría sienten de nuestra villa sus moradores. ¿Qué causa, pues, produce en el vecindario ese júbilo grande que ya es exceso? ¿Por qué todo es en Elda ya extraordinario? Porque el año presente trae su embeleso... ¡En septiembre celebra su Centenario a la Virgen y al Cristo del Buen Suceso!

Vicente Valero Bellot

FINCAS JUANJO

VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIALES Y TODA CLASE DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS.

ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS.

JUAN JOSE GARCIA NAVARRO

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Colegiado 279

GRAN AVENIDA, 44

TELEFONO 38.57.42

HORAS DE OFICINA (De 9.30 a 1.30 y de 3.30 a 8.30)



GRUNDIG

IMAGEN PERFECTA

televisor en color
* casa BASILIO

CASTELLANO *

DEMOGRAFIA

Inscripciones registradas en el Registro Civil:

NACIMIENTOS

Día 21 de agosto: Raúl, de Cecilio Pérez Ortega y María Josefa Casas López.

Día 22: Raúl, de Juan José Fuentes Antón y Carmen Marco González.

Día 23: Jorge, de Francisco Vidal Ruiz y Rosa María Pérez Campos.

Día 26: Laura, de Francisco Antonio Valero Juan y Josefa Ruiz Rico.

MATRIMONIOS

Día 26: Miguel Angel Navarro Castillo y María del Pilar Busquier Pastor. Antonio Rafael Gras Vargues y Ginette Paulette Gros Pelier. Rafael Bleda Arjona y Josefa Madrigal Martínez. Antonio Esteve González con María Inmaculada Palao Yago. Antonio Mallebrera Copete con Josefa Arabid Llort. José Fernando Felipe Navarro García con María del Pilar Amat Amer.

Día 27: Francisco Abad Gilabert con María Dolores Graciá Martínez. Victoriano Zornoza Juan y

Ana María Belmonte Fernández. Higinio Boyé Busquier y Soledad Selva López.

Día 31: Vicente Poveda Hernández con María Sara Pinos Vicent.

DEFUNCIONES

Día 28 de agosto: Marcelino Maestre Vera, de 55 años.

Día 30: Enriqueta Mora Hernández, de 78 años.

RESUMEN

Nacimientos.....	4
Matrimonios.....	10
Defunciones.....	2

Modas RICARDO

BOUTIQUE

ULTIMAS NOVEDADES EN CONFECCION Y BISUTERIA FINA

Calle Generalísimo, 2

Teléfono 38.22.87

ELDA

EL ELDENSE CONTRA EL GANDIA EN LA COPA DEL REY

En los locales de la Federación Española de Fútbol se ha celebrado el sorteo de la primera eliminatoria de la Copa del Rey en la cual entran los equipos de Primera, Se-

gunda y Tercera división que han manifestado su deseo de disputar dicha Copa, habiéndose producido entre otros los siguientes emparejamientos:

Gandía-ELDENSE; Hércules-Vall de Uxó; Torrevieja-Elche; Levante-Villena; Almansa-Albacete; Español de San Vicente-Paterna; Atlético Baleares-Crevillente.

El primer encuentro, disputado en el campo del club citado en primer lugar, se jugará el miércoles 20 de septiembre, y el encuentro de vuelta el 11 de octubre, también miércoles.

« LA GINETA »

ARMERIA Y REPARACION DE ESCOPETAS
ARTICULOS DE CAZA, PLAYA Y CAMPO
EXTENSA GAMA DE JUGUETERIA

ARTICULOS DEPORTE

Gral. Moscardó, 22

Teléfono 38.71.06

ELDA

JOYERIA

“ JAVIER ”

DESEA A LOS LECTORES DE ESTE SEMANARIO
Y A ELDA EN GENERAL, UNAS

FELICES FIESTAS

ESTAMOS CON VDES. en Calle Francisco Alonso, 9
y en nuestro NUEVO ESTABLECIMIENTO
RECIEN INAUGURADO en Queipo de Llano, 14

EN
ESTAS
FIESTAS
VOTA
A...

CHELSEY

Núm. 1 en Discotecas

BAR SAFARI

(Abierto desde las 6 de la mañana)

DELICIOSOS APERITIVOS CASEROS
GRAN VARIEDAD DE TAPAS
CAFE-CAFE Y LICORES
DESAYUNOS Y ALMUERZOS

No lo olvide, siempre a su disposición en
Gral. Aranda, 71 (frente Mercado Abastos) **E L D A**

Boutique Sheila - Alto Estilo

Para la mujer elegante

José María Pemán, 12
(Esquina a Zorrilla)
Teléfono 380468

Elda



LADRONES DE MOTOS

Señor Director: Tenemos en Elda, gracias a Dios, una juventud estupenda, trabajadora o estudiosa, que, con su esfuerzo, su competencia y su inteligencia, nos permiten confiar plenamente en el porvenir de Elda en las etapas futuras en las que los jóvenes de hoy sean los trabajadores, los dirigentes, los profesionales y los técnicos que tengan en sus manos los hilos directrices de nuestra población. Pero como desgraciadamente en todo cuadro tienen que haber sombras, tenemos otra juventud cada vez mayor en número, que es la antítesis de aquella y que en su mayoría sólo va a ser carne de presidio, delincuentes como los que hoy padece nuestra zarandeada España, en permanente desaffo al orden y a la convivencia. De entre éstos sólo quiero referirme hoy a los ladrones de motocicletas, por ser éste el acto delictivo más frecuente y generalizado y el que registra mayor número de delincuentes juveniles, ya que en su mayoría son jóvenes entre 15 a 20 años los que los cometen. El motivo del robo es trivial: solamente el deseo de darse un paseo en motocicleta, rompiendo a la fuerza, si es preciso, el mecanismo de protección, y abandonando la motocicleta en cualquier otra población o en un descampado cuando se les ha acabado la gasolina, robando otra para regresar. La infantilidad del motivo para emplear el robo con violencia en las cosas es un signo de inestabilidad mental, de irrespon-

sabilidad y de inmadurez; de desconocimiento del bien y del mal y de absoluto desprecio por la convivencia y el respeto a los demás. Lo peor es que la actual legislación permite el que un ladrón de esta especie, cogido in fraganti incluso, esté libre a las pocas horas de haber sido apresado, inculcándosele un concepto de impunidad que le hace repetir los robos, escalando la importancia de sus delitos hasta dar con sus huesos en la prisión.

Una de las tretas empleadas por estos elementos, cuando se les coge con la moto robada en la mano, es dar el nombre y la dirección de algún conocido en lugar del suyo, asegurando la indemnización por los daños producidos. Las personas decentes, poco habituadas a estos incidentes y menos dadas a producir escenas violentas como serían muy notables, se conforman con estos datos, produciéndose la sorpresa al encontrarse con que el nombre y la dirección son de persona inocente del delito, y que, como en un caso reciente, ya han sufrido molestias que afortunadamente han podido aclarar por su conducta intachable y buena opinión general del perjudicado y su familia.

Así que el motivo de mi escrito es para alertar a los ciudadanos para que cuando cojan a un ladrón de esta especie y les dé un nombre y dirección, que no se conformen con ello, sino que exijan el Documento Nacional de Identidad o identificación suficiente, no sólo para que no escape alegremente de las consecuencias de su delito —bien escasas, lamentablemente— sino también para que no cargue con ellas a algún inocente del que sepa su nombre y dirección, echando sobre él un sambenito del que difícilmente puede escapar totalmente.

Y, si es posible, que no haya esa blandura en la exigencia de responsabilidades que sólo consigue alentar al delincuente y descorazonar al ciudadano, que se siente indefenso ante la ola creciente de delincuencia. — UN CIUDADANO.

LEA Y PROPAGUE...
"Valle de Elda"

El martes se abre la FERIA Internacional del Calzado, los "stands" ocupados al completo

El próximo martes, día 12, será abierta nuevamente la Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines, en nuestra ciudad, y en su

Parcelas de terreno con agua potable a 6 kms. de Elda.

**Venta Sr. Guillén
M. Anido, 25 38.18.92**

SE VENDEN

2 PISOS

en San Francisco de Sales. Inmejorable situación. Pago al contado.

Interesados, llamar al teléfono 38.05.51

1145/9

BUSCO

CASA en ALQUILER

preferible casa de campo o casita independiente.

RAZON:

Teléfono 37.09.99
Sr. ANTON)

1147/8

SE VENDE

SEAT 600-D

EN MAGNIFICO ESTADO CON EXTRAS

RAZON: Teléfono 38.09.04
(De 9 a 11)

1147

edición de septiembre, que corresponde a la moda del calzado para la temporada Primavera-Verano. La duración de este certamen —que es el número 30 de los celebrados por la Ficia—, será de cinco días, hasta el sábado, día 16, aunque es lógico suponer que esta última jornada del sábado será de escasa actividad comercial y acabará prácticamente al mediodía.

En el momento en que redactamos estas líneas, y según manifestaciones de la propia Ficia, los espacios de exhibición disponibles se encuentran completamente ocupados, habiendo sido ya contratados todos ellos. Las firmas expositoras hacen un total de 813, aunque este número podría variar ligeramente, en un sentido u otro, en los últimos días anteriores a la apertura.

La cifra total antes mencionada se desglosa de la forma siguiente: Expositores de calzado, 386; de quinería-bolsos, 40; industrias coquería-bolsos, 40; industrias conexas, 139; maquinaria, 100, y de servicios varios, 22.

En cuanto a la nacionalidad de los expositores, 122 son extranjeros, y los restantes nacionales, perteneciendo los primeros a 19 países distintos.

Gratitud

Los familiares de Doña VICENTA FERRANDEZ PENALVA (q. e.p.d.), viuda de don José María Vidal Vidal, que falleció el pasado día 1 de los corrientes en nuestra ciudad, nos ruegan hagamos llegar sus muestras de agradecimiento a todas aquellas personas que les manifestaron su condolencia con tan triste motivo, al no poderlo hacer a cada una de ellas de manera directa y personal.

¡No espere a ser robado!

LA SOLUCION

CIS

PUNTOS FUERIES

Fichot

- Puertas blindadas con cerradura de alta seguridad. Indescerrajable.
- Llave cuatridimensional con tarjeta codificada.

Distribuidor para ELDA-NOVELDA-PETREL

Andrés Aguado

Teléfono 38.00.73-79

En ALICANTE - CIS - Teléfono 22.35.23

Segundo Rallye Montañero del Club Alpino

Desde un lugar de la carretera que desde Sax conduce al cruce a Ibi, Castalla y Onil, se iniciará el próximo 30 de septiembre el Rallye que por el sistema Dufour, subirá a la Replana de la Fuente del Lobo, y en marcha nocturna pasará por el Chocolate y Alto Peret, para pernoctar en la Navayol. Al amanecer, se pondrá en marcha nuevamente para llegar hasta la

Sierra del Caballo, en cuyo espón se practicará la escalada con rapel para terminar la gran prueba en la que además habrá marcha de orientación y otras modalidades montaÑeras, que los jóvenes montaÑeros del Alpino ya conocen y saben practicar casi a la perfección.

Son dos días casi los que estarán en plena montaña los del Alpino, y con ellos otros montaÑeros del Centro Excursionista Eldense, así como todos los que lleguen de la región valenciana, previamente invitados por el club organizador, y cuya participación a buen seguro será muy numerosa y escogida.

Dura prueba para los que no sean montaÑeros natos, máxime cuando hay que practicar el sistema Dufour, que abarca diversas modalidades para caminar por la montaña.

Si el pasado año todo les salió bien, este año hay motivos fundados para que les salga mejor. El equipo que ha cuidado de la organización es muy escogido, sólo basta echar una ojeada al Manual de Iniciación, publicación pedagógica, primer libretto de los montaÑeros eldenses, que se reparten antes de una prueba.

Total, que por lo que vemos, y por los preparativos, y conocedores como somos de la práctica del montaÑismo, os prometo informaros de este trascendental e importante acto, quizá el primero de gran importancia realizado en Elda.

PEDRO LOPEZ

El ahorro no consiste en no gastar sino en **SABER COMPRAR**

COMPRE EN

CASA PEPE

LAS COSAS DE MI PUEBLO

HISTORIA Y TRADICION

Llegaron las fiestas mayores, las fiestas septembrinas, las fiestas verdaderamente GRANDES para los eldenses, las fiestas cuyos recuerdos no muy lejanos añoramos todavía y que el paso del tiempo ha ido difuminando hasta dejarlas en un simple borrón imperceptible, y es obligado para mí hechar un vistazo a esa joya más llena de gratos recuerdos, que llegan a lo profundo de mi corazón de eldense que de trabajos propiamente literarios. Quizás el lector que recuerde análogos trabajos publicados en «VALLE DE ELDA» sepa que me estoy refiriendo a «EL CENTENARIO», la revista que se publicara en 1904 con motivo del III Centenario de la venida a la ciudad de sus Santos Patronos.

Existen acontecimientos en la historia de los pueblos que el tiempo podrá cubrirlo con el polvo de su manto y si preciso fuere borrarlos del pasado, pero la tradición, que son las costumbres y las costumbres de los pueblos son leyes, apoyada en una fe tierna y consoladora se encarga de transmitirlos con su peculiar lenguaje a las venideras generaciones.

Elda, de asombrosa antigüedad, fundada durante la dominación romana, palacio de la mejor y más sobresaliente nobleza, coronada por un Alcázar que el paso del tiempo y las personas no han sabido mantener erguido, clavado en uno de sus torreones el glorioso pendón de su historia, leal y fidelísima a sus Augustos Monarcas, es hoy un bello jardín, más por su industria, conocida en el mundo entero gracias al esfuerzo y capacidad de sus hijos que por lo que fuera antaño fecunda y rica huerta, el pueblo que en las páginas de su historia hoy nos recuerda aquellos acontecimientos providenciales de la llegada de sus Santos Patronos, el Cristo del Buen Suceso y la Virgen de la Salud para que este recuerdo siga llegando a las generaciones venideras como monumento precioso de una de sus más sublimes epopeyas. Elda, sin historia, sin tradición sería desgraciada; con ellas es dichosa.

Pero Elda se ha visto invadida en un relativo corto espacio de tiempo de humildes gentes que vinieron a ella atraídas por conseguir un jornal y un pedazo de pan que sus tierras, por azares de la vida, les negaba; gentes que la han ayudado a engrandecerse, de lo que podemos estar orgullosos y debemos gratitud, pero estas gentes venidas de muchos y largos rincones del solar patrio no saben de su historia, de sus costumbres, de sus tradiciones y a ellas de un modo especial quisiera dirigir este modesto trabajo, porque estoy seguro que si las ciudades que les vieron nacer las tienen, las recuerdan con agrado y nostalgia por esta dilatada separación.

Ya en «EL CENTENARIO», en 1904, se hablaba del fervor, del amor y entusiasmo expresado por los antepasados hacia nuestros excelsos Patronos y el autor de un trabajo firmado E.A. se preguntaba: ¿Es que ha decaído la fe? ¿Es que la indiferencia ha entibiado nuestro corazón? ¿Es que el progreso material se opone a la religiosidad? Y si esto se lo preguntaban en 1904, cuando de la celebración de las fiestas participaba todo el vecindario, cuando la fe del pueblo eldense y su amor hacia el Cristo y la Virgen eran expresados con su generosidad a raudales, ¿qué pregunta podríamos hacer ahora, también en el siglo XX, pero un tercio de siglo después? Si yo pudiera cantar las grandezas y glorias tantas de mi pueblo, las que cauteloso sabe guardar en los anales de su historia, orgulloso me atrevería a levantar mis ojos y mi pobre voz hacia el cielo y decir: ¡Señor! ¡Señor! ¡Qué hermosa es la historia y la tradición de mi pueblo!

La Cofradía de los Santos Patronos fue fundada el 31 de agosto de 1893 y aprobados sus Estatutos el 6 de septiembre del mismo año por el entonces Obispo Juan; el día 1 del mismo mes en la iglesia Parroquial de Santa Ana se celebró la reunión general de cofrades para aprobar dichos Estatutos, antes de ser remitidos al Obispado. La primera relación de cofrades la componían 110 nombres y con el número 12 figura el Excmo. señor don Emilio Castelar y con el número 57 el maestro don Ramón Gorgé.

★ EL AGUINALDO A LA VIRGEN

Una de las costumbres sencillas, pero más populares, fue la del aguinaldo a la Virgen; era el día 25 de diciembre, Navidad —nos dice la tradición— el día de los aguinaldos, en que los chiquillos, compuestos con sus mejores galas y de ello se encargaban nuestras madres, esperábamos en casa, de nuestros parientes o bien les íbamos a visitar a la propia, el «estreno» o aguinaldo que ya ha desaparecido; pues bien, la

Virgen también tenía su aguinaldo. La comitiva, formada por el clero, la Mayordomía, el Ayuntamiento y gran parte del pueblo, presidida por la banda de música «uniformada» para recorrer el pueblo; un guardia municipal se paraba de vez en cuando y con voz rústica gritaba: «el aguinaldo a la Virgen» y los vecinos, en las puertas de sus casas, tenían ya preparado su aguinaldo, quien en dinero, quien es especies, quien un objeto de arte. Luego, por la tarde, en la Plaza del Ayuntamiento, se iniciaba en hora pronta el remate. El rematador hacía la pregunta de rigor: ¿cuánto dan por esto? y mostraba en sus manos el objeto que había de subastarse. Y de pronto una voz: «una peseta... y otra, cinco reales... y otra, dos pesetas... etc., etc., y cuando ya las ofertas se paraban el rematador incitaba de nuevo: ¿No hay quién de más? A la una, dos pesetas... a las dos, dos pesetas... a las tres, adjudicado. Había la costumbre de cuanto se subastaba en alimentos, pastas, dulces, etc., propio de las Navidades, se entregaba a gentes humildes presentes en el remate o al Hospital Municipal. Y cuanto se recaudaba se ingresaba en las arcas de la Mayordomía, que para eso tenía un Secretario General, Dionisio Martínez, quien daba cuenta periódicamente al pueblo de las «entradas» y «salidas» de efectivo, para ser destinadas a las fiestas del siguiente año.

Bendita costumbre, perdida definitivamente por el correr de los tiempos y que un día no lejano, nuestro querido y recordado señor Cura, don José María Amat Martínez, recién tomado posesión de su cargo en la parroquia de Santa Ana, reavivó unos pocos años con el fin de ayudar a las obras del nuevo templo parroquial.

Hubiéramos querido cerrar este trabajo con una poesía de Maximiliano García Soriano, titulada «Carta» que escribe un eldense ausente, que hace muchos años no ha estado en las fiestas de Elda y anuncia a sus familiares que «este año sí vamos», pero por su extensión la dejaremos para otra ocasión, Dios mediante y transcribiremos esta otra de desconocido autor, titulada «ALBORADA».

Rasgáronse las sombras. El nuevo día surge con esplendentes, níveos albores; el sol, desde el oriente, su beso envía; las auras nos transmiten gratos rumores y entusiasmo indecibles, dulce alegría sienten de nuestra villa sus moradores. ¿Qué causa, pues, produce en el vecindario ese júbilo grande que ya es exceso? ¿Por qué todo es en Elda ya extraordinario? Porque el año presente trae su embeleso... ¡En septiembre celebra su Centenario a la Virgen y al Cristo del Buen Suceso!

Vicente Valero Bellot

FINCAS JUANJO

VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIALES Y TODA CLASE DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS. ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS.

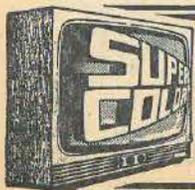
JUAN JOSE GARCIA NAVARRO

Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Colegiado 279

GRAN AVENIDA, 44

TELEFONO 38.57.42

HORAS DE OFICINA (De 9.30 a 1.30 y de 3.30 a 8.30)



GRUNDIG
IMAGEN PERFECTA

televisor en color
* casa BASILIO

CASTELLANO

DEMOGRAFIA

Inscripciones registradas en el Registro Civil:

NACIMIENTOS

Día 21 de agosto: Raúl, de Cecilio Pérez Ortega y María Josefa Casas López.

Día 22: Raúl, de Juan José Fuentes Antón y Carmen Marco González.

Día 23: Jorge, de Francisco Vidal Ruiz y Rosa María Pérez Campos.

Día 26: Laura, de Francisco Antonio Valero Juan y Josefa Ruiz Rico.

MATRIMONIOS

Día 26: Miguel Angel Navarro Castillo y María del Pilar Busquier Pastor. Antonio Rafael Gras Vargues y Ginette Paulette Gros Pellier. Rafael Bleda Arjona y Josefa Madrigal Martínez. Antonio Esteve González con María Inmaculada Palao Yago. Antonio Mallebrera Copete con Josefa Arabid Llort. José Fernando Felipe Navarro García con María del Pilar Amat Amer.

Día 27: Francisco Abad Gilabert con María Dolores Graciá Martínez. Victoriano Zornoza Juan y

Ana María Belmonte Fernández. Higinio Boyé Busquier y Soledad Selva López.

Día 31: Vicente Poveda Hernández con María Sara Pinos Vicent.

DEFUNCIONES

Día 28 de agosto: Marcelino Maestre Vera, de 55 años.

Día 30: Enriqueta Mora Hernández, de 78 años.

RESUMEN

Nacimientos.....	4
Matrimonios.....	10
Defunciones.....	2

Modas RICARDO

BOUTIQUE

ULTIMAS NOVEDADES EN CONFECCION Y BISUTERIA FINA

Calle Generalísimo, 2

Teléfono 38.22.87

E L D A

EL ELDENSE CONTRA EL GANDIA EN LA COPA DEL REY

En los locales de la Federación Española de Fútbol se ha celebrado el sorteo de la primera eliminatoria de la Copa del Rey en la cual entran los equipos de Primera, Se-

gunda y Tercera división que han manifestado su deseo de disputar dicha Copa, habiéndose producido entre otros los siguientes emparejamientos:

Gandía-ELDENSE; Hércules-Vall de Uxó; Torrevieja-Elche; Levante-Villena; Almansa-Albacete; Español de San Vicente-Paterna; Atlético Baleares-Crevillente.

El primer encuentro, disputado en el campo del club citado en primer lugar, se jugará el miércoles 20 de septiembre, y el encuentro de vuelta el 11 de octubre, también miércoles.

« LA GINETA »

ARMERIA Y REPARACION DE ESCOPETAS
ARTICULOS DE CAZA, PLAYA Y CAMPO
EXTENSA GAMA DE JUGUETERIA

ARTICULOS DEPORTE

Gral. Moscardó, 22

Teléfono 38.71.06

E L D A

JOYERIA

“ JAVIER ”

DESEA A LOS LECTORES DE ESTE SEMANARIO
Y A ELDA EN GENERAL, UNAS

FELICES FIESTAS

ESTAMOS CON VDES. en Calle Francisco Alonso, 9
y en nuestro NUEVO ESTABLECIMIENTO
RECIEN INAUGURADO en Queipo de Llano, 14

EN
ESTAS
FIESTAS
VOTA
A...

CHELSEY

Núm. 1 en Discotecas

BAR SAFARI

(Abierto desde las 6 de la mañana)

DELICIOSOS APERITIVOS CASEROS
GRAN VARIEDAD DE TAPAS
CAFE-CAFE Y LICORES
DESAYUNOS Y ALMUERZOS

No lo olvide, siempre a su disposición en
Gral. Aranda, 71 (frente Mercado Abastos) **E L D A**

Boutique Sheila - Alto Estilo

Para la mujer elegante

José María Pemán, 12
(Esquina a Zorrilla)
Teléfono 380468

Elda

LADRONES DE MOTOS

Señor Director: Tenemos en Elda, gracias a Dios, una juventud estupenda, trabajadora o estudiosa, que, con su esfuerzo, su competencia y su inteligencia, nos permiten confiar plenamente en el porvenir de Elda en las etapas futuras en las que los jóvenes de hoy sean los trabajadores, los dirigentes, los profesionales y los técnicos que tengan en sus manos los hilos directrices de nuestra población. Pero como desgraciadamente en todo cuadro tienen que haber sombras, tenemos otra juventud cada vez mayor en número, que es la antítesis de aquélla y que en su mayoría sólo va a ser carne de presidio, delincuentes como los que hoy padece nuestra zarandeada España, en permanente desafío al orden y a la convivencia. De entre éstos sólo quiero referirme hoy a los ladrones de motocicletas, por ser éste el acto delictivo más frecuente y generalizado y el que registra mayor número de delincuentes juveniles, ya que en su mayoría son jóvenes entre 15 a 20 años los que los cometen. El motivo del robo es trivial: solamente el deseo de darse un paseo en motocicleta, rompiendo a la fuerza, si es preciso, el mecanismo de protección, y abandonando la motocicleta en cualquier otra población o en un descampado cuando se les ha acabado la gasolina, robando otra para regresar. La infantilidad del motivo para emplear el robo con violencia en las cosas es un signo de inestabilidad mental, de irrespon-

sabilidad y de inmadurez; de desconocimiento del bien y del mal y de absoluto desprecio por la convivencia y el respeto a los demás. Lo peor es que la actual legislación permite el que un ladrón de esta especie, cogido in fraganti incluso, esté libre a las pocas horas de haber sido apresado, inculcándosele un concepto de impunidad que le hace repetir los robos, escalando la importancia de sus delitos hasta dar con sus huesos en la prisión.

Una de las tretas empleadas por estos elementos, cuando se les coge con la moto robada en la mano, es dar el nombre y la dirección de algún conocido en lugar del suyo, asegurando la indemnización por los daños producidos. Las personas decentes, poco habituadas a estos incidentes y menos dadas a producir escenas violentas como serían muy notables, se conforman con estos datos, produciéndose la sorpresa al encontrarse con que el nombre y la dirección son de persona inocente del delito, y que, como en un caso reciente, ya han sufrido molestias que afortunadamente han podido aclarar por su conducta intachable y buena opinión general del perjudicado y su familia.

Así que el motivo de mi escrito es para alertar a los ciudadanos para que cuando cojan a un ladrón de esta especie y les dé un nombre y dirección, que no se conformen con ello, sino que exijan el Documento Nacional de Identidad o identificación suficiente, no sólo para que no escape alegremente de las consecuencias de su delito —bien escasas, lamentablemente— sino también para que no cargue con ellas a algún inocente del que sepa su nombre y dirección, echando sobre él un sambenito del que difícilmente puede escapar totalmente.

Y, si es posible, que no haya esa blandura en la exigencia de responsabilidades que sólo consigue alentar al delincuente y descorazonar al ciudadano, que se siente indefenso ante la ola creciente de delincuencia. —UN CIUDADANO.

LEA Y PROPAGUE...
"Valle de Elda"

El martes se abre la Feria Internacional del Calzado, los "stands" ocupados al completo

El próximo martes, día 12, será abierta nuevamente la Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines, en nuestra ciudad, y en su

Parcelas de terreno con agua potable a 6 kms. de Elda.

**Venta Sr. Guillén
M. Anido, 25 38.18.92**

SE VENDEN

2 PISOS

en San Francisco de Sales. Inmejorable situación. Pago al contado.

Interesados, llamar al teléfono 38.05.51

1145/9

BUSCO

CASA en ALQUILER

preferible casa de campo o casa independiente.

RAZON:

Teléfono 37.09.99
Sr. ANTON)

1147/8

SE VENDE

SEAT 600-D

EN MAGNIFICO ESTADO CON EXTRAS.

RAZON: Teléfono 38.09.04
(De 9 a 11)

1147

edición de septiembre, que corresponde a la moda del calzado para la temporada Primavera-Verano. La duración de este certamen —que es el número 30 de los celebrados por la Ficia—, será de cinco días, hasta el sábado, día 16, aunque es lógico suponer que esta última jornada del sábado será de escasa actividad comercial y acabará prácticamente al mediodía.

En el momento en que redactamos estas líneas, y según manifestaciones de la propia Ficia, los espacios de exhibición disponibles se encuentran completamente ocupados, habiendo sido ya contratados todos ellos. Las firmas expositoras hacen un total de 813, aunque este número podría variar ligeramente, en un sentido u otro, en los últimos días anteriores a la apertura.

La cifra total antes mencionada se desglosa de la forma siguiente: Expositores de calzado, 386; de quinería-bolsos, 40; industrias coquinería-bolsos, 40; industrias conexas, 139; maquinaria, 100, y de servicios varios, 22.

En cuanto a la nacionalidad de los expositores, 122 son extranjeros, y los restantes nacionales, perteneciendo los primeros a 19 países distintos.

Gratitud

Los familiares de Doña VICENTA FERRANDEZ PENALVA (q. e.p.d.), viuda de don José María Vidal Vidal, que falleció el pasado día 1 de los corrientes en nuestra ciudad, nos ruegan hagamos llegar sus muestras de agradecimiento a todas aquellas personas que les manifestaron su condolencia con tan triste motivo, al no poderlo hacer a cada una de ellas de manera directa y personal.

¡No espere a ser robado!

LA SOLUCION

CIS

PUNTOS FUERTES

Fichot

- Puertas blindadas con cerradura de alta seguridad. Indescerrajable.
- Llave cuatridimensional con tarjeta codificada.

Distribuidor para ELDA-NOVELDA-PETREL

Andrés Aguado

Teléfono 38.00.73-79

En ALICANTE - CIS - Teléfono 22.35.23

Segundo Rallye Montañero del Club Alpino

Desde un lugar de la carretera que desde Sax conduce al cruce a Ibi, Castalla y Onil, se iniciará el próximo 30 de septiembre el Rallye que por el sistema Dufour, subirá a la Replana de la Fuente del Lobo, y en marcha nocturna pasará por el Chocolate y Alto Peret, para pernoctar en la Navayol. Al amanecer, se pondrá en marcha nuevamente para llegar hasta la

Sierra del Caballo, en cuyo espón se practicará la escalada con rapel para terminar la gran prueba en la que además habrá marcha de orientación y otras modalidades montaÑeras, que los jóvenes montaÑeros del Alpino ya conocen y saben practicar casi a la perfección.

Son dos días casi los que estarán en plena montaña los del Alpino, y con ellos otros montaÑeros del Centro Excursionista Eldense, así como todos los que lleguen de la región valenciana, previamente invitados por el club organizador, y cuya participación a buen seguro será muy numerosa y escogida.

Dura prueba para los que no sean montaÑeros natos, máxime cuando hay que practicar el sistema Dufour, que abarca diversas modalidades para caminar por la montaña.

Si el pasado año todo les salió bien, este año hay motivos fundados para que les salga mejor. El equipo que ha cuidado de la organización es muy escogido, sólo basta echar una ojeada al Manual de Iniciación, publicación pedagógica, primer librito de los montaÑeros eldenses, que se reparten antes de una prueba.

Total, que por lo que vemos, y por los preparativos, y conocedores como somos de la práctica del montaÑismo, os prometemos informaros de este trascendental e importante acto, quizá el primero de gran importancia realizado en Elda.

PEDRO LOPEZ

El ahorro no consiste en no gastar sino en SABER COMPRAR

COMPRE EN

CASA PEPE

Se acordó tomar en alquiler once aulas escolares

Bajo la presidencia del alcalde, señor Sogorb Gómez, celebró su habitual sesión semanal la Comisión Municipal Permanente, tratándose en ella, entre otros, los asuntos siguientes:

FELICITACION A UN BECARIO.—Se dio cuenta de una carta recibida de Fernando Miguel Pellín, en la que agradece la ayuda de la beca universitaria que le fue concedida por el Ayuntamiento, y gracias a la cual ha podido concluir su licenciatura en Medicina.

Se acordó testimoniarle los deseos de éxito del Ayuntamiento.

URBANISMO.—Fueron concedidas las siguientes licencias de obra nueva:

Para un edificio de planta baja y dos más en la calle Vázquez de Mella.

Para otro, compuesto de sótano, planta baja, entresuelo, dos plantas más, ático y sobreático, en la calle de San Pedro, esquina a la de San José.

Para otro edificio compuesto de planta baja, dos plantas y ático, en la calle de la Victoria.

Para otro de planta baja, dos plantas y ático, en la calle de Don Quijote.

ALQUILER DE AULAS ESCOLARES.—En vista de las necesidades para el próximo curso escolar, se acordó declarar urgente el contrato de arrendamiento de once aulas escolares para Educación General Básica, cuyo contrato se hará por un período de tres meses y hasta que el Ministerio construya los grupos escolares necesarios. Estas aulas —que ya en otras ocasiones fueron alquiladas por el Ayuntamiento con la misma finalidad— están situadas en el colegio que la Congregación de las Hermanas Carmelitas posee en la calle San Roque. El alquiler convenido es de 5.000 pesetas mensuales por cada una de las aulas alquiladas.

VALOR tiene...

Géneros de punto avanzados

Se venden

a 150 pesetas metro, TERRENOS a 200 metros carretera general Elda a Sax. AGUA Y LUZ. FACILIDADES.

RAZON: Teléfono 38.13.85 (hora de 9 a 10 y de 12 a 2) 1136/...

SE VENDE

PISO

en Avenida Chapí, 50, 1.º C

RAZON:

Teléfono 38.47.84

1145/...

OCASION

SE VENDEN PARCELAS

Término de Sax, carretera de Salinas, km. 14

CON FACILIDADES

Interesados, llamar a los Teléfonos 38.26.18 y 26.75.70 1139/48

Fornituras TORRES Hilaturas

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR, CON...

CREMALLERAS NYLON «RELAMPAGO»

HILATURAS FABRA COATS «APTAN»

FORNITURAS - HEBILLAS - REMACHES - CINTAS

ELASTICOS - CORDONES - PASAMANERIA

CASCABELES - LENTEJUELAS - COLLARES

Y..., OIGA... NADA... LO QUE VD. PIDA EN

María Guerrero, 55 — E L D A — Teléfonos 38.01.65 - 38.20.60

Construcciones QUILEZ VENTA DE PISOS

En calle Santa Ana a punto de terminar su construcción.

Tres pisos de 128 metros cuadrados útiles y un local comercial de 90 metros cuadrados.

En calle Venezuela un bloque en construcción de 12 viviendas primera fase de 74 viviendas protegidas grupo primero.

Información y venta: Venezuela, 12 (junto al campo de fútbol).

HORAS: De 11 a 1 mañana y de 6 a 8 tarde.

CONSTRUYE: JOSE QUILEZ, de Novelda.

1147/8

Federación Local de Tiro Olímpico

En las pruebas celebradas los pasados sábado y domingo se dieron los siguientes resultados: **SABADO.** Tirada con carabina neumática. **CATEGORIA INFANTIL.** Primero, Manuel Esquitino, 165 puntos; segundo, José Pascual Monte, 164; tercero, Rafael Samper, 158.

CATEGORIA ALEVIN. Primero, Ricardo García, 178 puntos; segundo, Luis Miguel Navarro, 151; tercero, José Fernando Bertomeu.

El domingo en el polígono «Canteras de Bolón» se desarrolló la tirada interregional con arma corta de grueso calibre, siendo sus resultados como sigue: **PRIMERA CATEGORIA.** Primero, Ricardo Abad, de Novelda, 566 puntos; segundo, Federico Quiles, de Alicante, 540; tercero, Rafael Díaz, de Alicante, 536. **TERCERA CATEGORIA.** Primero, Juan Ferris, de Algemesí, 549 puntos; segundo, Baltasar Urban, de Elche, 535; tercero, Carlos Aguilar, de Elche, 534 puntos.

TERCERA CATEGORIA. Primero, Mariflor Morgado, de Alcoy, 535 puntos; segundo, Ramón Juan, de Elche, 531; tercero, Antonio Ubeda, de Alicante, 530.

CUARTA CATEGORIA. Primero, Antonio Arráez, de Elda, 475 puntos; segundo, Juan Expósito, de Algemesí, 475; tercero, Angel Nicolás, de Elche, 468.—W.

Se celebró la I Asamblea Provincial de U. C. D.

Fue aprobada una propuesta de la representación eldense

El pasado domingo se celebró en Alicante la I Asamblea Provincial de Unión de Centro Democrático, a la que asistieron 700 delegados de los pueblos de la provincia, siendo presidida por el Ministro de Hacienda señor Fernández Ordóñez. Con él ocuparon la mesa presidencial el presidente del Senado, señor Fontán, y los parlamentarios de U.C.D. por Alicante señores Calpena Giménez, Rodríguez Marín, Camir, Galánt y Barceló.

En representación de la U.C.D. de Elda asistieron, por elección, Esther Padiel, Luis Verdú, Manuel Serrano, Eradio Pla, Luis Verdú López, José Ochoa, Isidoro Verdú, Hipólito Pérez, Gerardo Guarinos, José Ruzafa, Antonio Collados, Domingo Lencina, José Ortega, José Navarro y Santiago Sierras. Asistieron igualmente representantes de los siguientes pueblos de la comar-

ca de Elda: Petrel, Monóvar, Monforte del Cid, Novelda, Aspe y Hondón de los Frailes.

El objeto de la asamblea era la elección del Comité Político Provincial, constituido por ochenta miembros y la elección de los compromisarios de la provincia (74 en total) para el I Congreso Nacional de U.C.D. que se celebrará en Madrid del 19 al 21 del próximo mes de octubre. Aunque en principio se dieron a conocer dos días diferentes —uno para cada uno de los objetivos de la asamblea—, la delegación de Elda y su comarca propuso que se confeccionara una lista única, a fin de que fuera más representativa de toda la provincia. Posteriormente se acordó que esta lista única se preparara pueblo por pueblo, en función del número de militantes de cada uno y de los votos obtenidos en las elecciones del 15 de junio. La propuesta de Elda y comarca fue aprobada por unanimidad, procediendo cada comité a elegir sus representantes para el C.P. Provincial y para el I Congreso Nacional.

La delegación eldense designó a Manuel Serrano y José Ochoa para el C.P. Provincial, quedando representada la comarca por un total de ocho miembros.

Para el I Congreso Nacional fueron elegidos los mismos señores como compromisarios por Elda.

VALOR tiene...

Los mejores Frigoríficos, con repartidor automático de Cubitos

LA BANDA INSTRUCTIVA MUSICAL «SANTA CECILIA»

Precisa LOCAL

de 150 a 200 metros cuadrados para local social y ensayos.

OFERTAS a los Teléfonos 38.45.19 ó 38.21.65 (De 1.30 a 3 tarde)

1146/7

LEA Y PROPAGUE...

«Valle de Elda»



Así desean los «payos» que comiencen sus hijos. Puntuando en Orihuela.

Y que repitan muchas veces.

El punto de Orihuela vale por dos.

Primero, su valor real. Segundo, que se comienza ganando.

Y así se gana la liga. ¿Ah? Y ganando mañana al Alcira, todo sigue igual. O mejor. Y pensando en Villena.

Los orcelitanos dicen ser la «despensa» del Real Murcia.

Parcelas de terreno con agua potable a 6 kms. de Elda.

**Venta Sr. Guillén
M. Anido, 25 38.18.92**

SE OFRECE JOVEN CON CONOCIMIENTOS MECANICOS PARA

CHOFER

RAZON:

Teléfono 38.60.50

1146/7

Profesora Preescolar y E.G.B. DA CLASES A DOMICILIO Enseñanza de FRANCÉS desde los ocho años. Estudio de LENGUA ESPAÑOLA (Niños y extranjeros).

CIENCIAS, MATEMATICAS Y NATURALES a todo nivel. Calle Villena, 5, 3.º D ELDA 1109/...

VENDO

**LOCAL comercial
83 m.²**

en entresuelo Edificio ERNES

Informa: Foto ERNES

Teléfono 38.25.32

1142/...

Salón MARITERE

Les ofrece su GABINETE DE COSMETOLOGIA

Para cualquier problema capilar en señoras, caballeros o niños

COSMETOLOGISTAS DIPLOMADOS le atenderán

Calle San Crispín, 39

Teléfono 38.79.69

1145/7

¡Si es para guardar los negativos!

En el Orihuela jugó, guadañó, cocó y pateó un Indio, que se alineó con el nombre de Villagordo.

Lo de «gordo» se podría referir a las patadas que repartió.

Y claro, terminó haciendo el «Indio».

Y el caso es que está acabado. Pero mire por donde, donde no llegaba el «Indio», llegaba la flecha.

Pues el Orihuela tenía un cuatro —creo que se llama Noguera— que repartió leña de nogal maciza. Y sin nueces.

Nosotros creíamos que teníamos un Mazinger viendo a Ramírez.

Y miren ustedes por donde, tenemos dos, una vez conocido Ba-taller.

Desde luego, la artillería de Villalba es de grueso calibre y largo alcance. ¡Menudos pelotazos larga el volante eldense!

Rocamora está en plena forma. Frente a sus paisanos, dio todo un curso de juego y marcaje. Y otro tanto ocurrió con Navarrito.

Coca demostró ser el capitán que siempre está en la brecha.

Y sin arrugarse. Si acaso ocurre esto, es a los contrarios.

Alba: ¡Pero qué partidazo se «espolsó» el chaval! Tan mal que estaba el pasado año. Y tan bien éste.

En los últimos minutos, Galle-guito pudo marcar. Le faltó un pelo, porque si con un solo cabello toca aquella pelota, el punto a Elda.

Con todo, se puntuó. Y si no se hizo por partida doble, se debe a que no teníamos delanteros natos.

¡ATENCIÓN!

¡¡AGENCIA SAVA para Elda-Petrel y su Zona!!

Avda. de Elda, 88, 90 y 92

PETREL

TAMBIEN ABRIMOS SABADOS TARDE DE 4.30 a 8.00

Les ofrecemos servicios de reparación y venta y les invitamos a ver un GRAN STOCK de Furgones y Turismos usados de todas las marcas.

GARANTIZANDO todo el vehículo de trabajos en nuestros Talleres y les damos las MAXIMAS FACILIDADES de PAGO.

¿HA PENSADO ALGUNA VEZ SER DUEÑO DE UNA CARAVANA?

— ESTE ES EL MOMENTO —

Aproveche la ocasión que le brinda AUTOMOVILES ERCAR en sus exposiciones de PETREL, Avda. de Elda, números 88, 90 y 92, abierto sábados tarde de 4.30 a 8.00.

Y en NOVELDA, Cruce Carretera de Estación, junto a Cafeteria VILLA MEXICO, abierto sábados tarde de 4.30 a 8.00.

SE VENDE

LOCAL DE MAS DE 200 METROS CUADRADOS

JUNTO A LA FERIA

RAZON: CANO. Artículos calzado

Teléfono 33.28.43

1143/...

¡Vamos, de esos que marcan los goles!

Pero ya están aquí. Al menos eso se dice a la hora de redactar estas notas ¿Qué quienes son? Pues ustedes a la hora de leer esto ya lo sabrán. Pero se llaman, Bonet y Paquito, del Elche. Es decir, un defensa central, y un extremo. Otro extremo se apellida Zorrilla, y viene de Sevilla, del Betis, y no tiene parentesco con el autor del don Juan Tenorio. Y el otro de Jaén. Y ya está el equipo completo. Y dispuesto.

Ahora sólo nos falta saber las cesiones. Y los licenciamientos. Que de todo habrá.

Los montañeros del Centro están ya en Reinoso, para participar mañana en el Magno festival de los veteranos a nivel nacional.

¿A que se traen el Trofeo a los más numerosos? La semana próxima os lo diré.

Y también mañana tarde, pri-

mer partido de Liga en Elda, con la visita del Alcira, último vencedor del Gandia.

Todo un partido de fútbol el que juega el Deportivo ante sus aficionados.

Todos al campo, a ver, ayudar y cooperar. Que de nuestro Deportivo se trata.—CARPINTERO.

VALOR tiene...

Nueva exposición exclusiva de Muebles de Cocina «XEY».

SE OFRECE

PERSONA

con conocimientos de corto-ado, aparado y doblado y control de entradas y salidas.

RAZON:

Teléfono 37.11.16

de 10 a 1

1147/8

El Club Alpino Eldense celebrará su II Rallye Regional

Pese a ser poco practicado, uno de los deportes más completos es el montañismo, y dentro de él, Elda cuenta con un «CLUB ALPINO» que en su corta vida oficial la ha llenado de prestigio en el ámbito nacional. Con motivo de la conmemoración del segundo aniversario de su fundación, y de celebrarse el «II Rallye Alpino» y para que nos hable de esta actividad deportiva hemos recurrido a Miguel Verdú, miembro del S.I.M (Servicio de Información de Montaña).

—*Cuándo se fundó el Club y cuál su finalidad.*

—El día primero de octubre de 1976, y su finalidad es la práctica del deporte de montaña en todas sus facetas.

—*¿Cómo nació la idea de organizar el primer Rallye?*

—Partió del entonces presidente, Juan Manuel Maestre, como consecuencia de la necesidad de que el montañero conociera estas facetas y las practicara, sin las cuales no puede considerarse completo.

Parcelas de terreno con agua potable a 6 kms. de Elda.

**Venta Sr. Guillén
M. Anido, 25 38.18.92**

PERDIDA

PERRO PODENCO
Marrón con manchas blancas. 3 meses de edad. Perdido el sábado por la mañana por la Plaza Sagasta.

SE GRATIFICARA SU DEVOLUCION en calle Victoria, 54 bajo.

Teléfono 38.19.50
1146/7

FINCAS ELDA

COMPRA VENTA

PISOS . SOLARES . CHALETES . TERRENOS . LOCALES COMERCIALES . FINCAS RUSTICAS . ALQUILERES

Alfredo García Poveda

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

OFICINA: Avda. Chapí, 6, 1. (Edif. ELDA)

Teléfono 38.32.34

1099/...

SE VENDEN

4 Naves

de unos 200 metros cuadrados cada una con fuerza motriz.

RAZON:

Teléfono 37.16.64

1141/...

Ocasión

SE VENDEN PARCELAS término de Sax. SIN ENTRADA. PRECIO A CONVENIR.

Teléfonos 38.26.18 y 26.75.70

1139/48

SE VENDE COCHE

MORRIS MG-1300 S

de particular a particular perfecto estado.

RAZON:

Teléfono 38.06.14

1146/...

OCASION

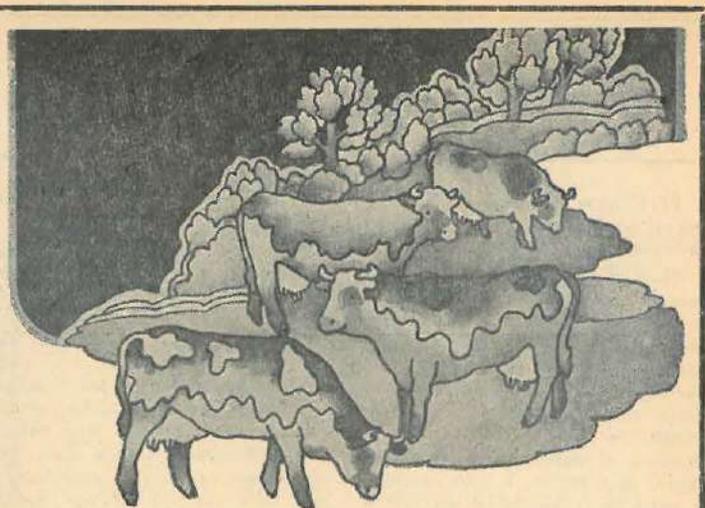
SE VENDEN PARCELAS

al lado de Urbanización «Loma Badá» con agua, luz y permiso para construir.

FACILIDADES

Teléfonos 38.26.18 y 26.75.70

1139/48



CASA DEL MONTE LECHE DE VACA

**100 % NATURAL
SERVICIO DIARIO EN ELDA**

das las facetas de la prueba. Contamos con 12 montañeras.

—*¿Quién se clasifica?*

—Sin duda ninguna aquella persona que realice todas las pruebas, sin excepción; un solo fallo es motivo de no clasificarse. Por eso estas pruebas se dan en raras ocasiones en conjunto. En este caso los equipos lo forman 3 personas.

—*¿Será ésta la última prueba que realicéis?*

—En modo alguno. Todos tenemos puestas grandes esperanzas e ilusiones en ella, por lo que entraña este tipo de vivencia en unas auténticas jornadas deportivas, en las que el esfuerzo físico, la dificultad y la técnica superadas, sean la consecuencia de la satisfacción que da la práctica de nuestro deporte.

Para ANUNCIOS en

“Valle de Elda”

Teléfono 38.02.12

General Moscardó, 1 - altos

Por último, querría informar que el traslado de los montañeros desde Elda al punto de partida se realizará en autocares.

Que estos deseos y anhelos de este numeroso grupo de montañeros eldenses que componen nuestro Club Alpino sean convertidos en realidad para bien del deporte, satisfacción de todos y orgullo de nuestra ciudad.—W.

VALOR tiene...

Electrodomésticos

MATRIMONIO SIN HIJOS

Necesita MUJER

MEDIANA EDAD, INTERNA

RAZON:

Teléfono 38.22.04

1147

Instantánea Deportiva

El Eldense comenzó su andadura en la Liga con un empate en Orihuela.

Para comenzar no está mal. Un positivo siempre es bien acogido, y si es tan temprano, mucho mejor, ya que no sólo tiene el valor real sino lo que significa en todos los aspectos, tanto en lo deportivo como en lo económico, ya que la afición se arrima, los abonos se venden, el equipo se embala con moral de triunfos. Y todo funciona a gusto de la hinchada, máximo si viene de un campo tan difícil como Los Arcos de Orihuela, con un equipo que es del Real Murcia, y por lo tanto, con jugadores de clase, con esperanzas inmediatas, y más todavía, cuando el partido va precedido de una campaña publicitaria, que así deberíamos haberla hecho nosotros.

Conclusión: que es importante este éxito inicial de un Eldense incompleto en esta iniciación, porque pudo y debió venir la victoria.

★ EL PARTIDO

El Eldense viajaba con la ventaja de que se trataba del primer encuentro, que casi siempre trae aparejado la sorpresa.

Enfrente tenía a un Orihuela reclutado con pretensiones, fuerte en todas sus líneas y respaldado por una afición muy dura, que apenas

si tolera un solo grito a favor del visitante.

Con estos pros y contras, el Eldense saltó al terreno de juego con un cuadro incompleto, sin un solo hombre de los llamados en punta, es decir, de los especialistas del gol. Y se tiró a puerta, y se pudo ganar, pero faltaban los hombres que saben «estar allí», los del disparo pronto y preciso. Algo así como Jesús, ese goleador nato, que ahora no se dejaría marchar, y que si se marchó fue por razones de todos sabidas, y que ahora se recuerda por la necesidad que tenemos de un hombre de esas características.

El Eldense jugó bien, nadie desentonó, pero técnicamente, el cuadro no estaba completo. Yo creo que con Bernal, se habría venido el otro punto para casa y, sobre todo, con esos hombres tan deseados, que están llegando tanto tiempo, y lo que llegó, fue la hora del comienzo de la Liga, sin verlos a ellos. Sólo eso faltó en Los Arcos, hombres de esa demarcación. Con ellos la victoria total, estaría en Elda. Con todo, bueno es un punto, a pesar de un balonazo en el larguero, y muchas ocasiones de gol frustradas por diversos motivos. Y no olvidamos el claro penalti a Alba, y que la crónica de Orihuela adjudica a Seano, en un alarde de miopía. Allí, las ocasiones, el juego, el dominio y la técnica, fueron favorables al Eldense. El deseo de ganar y la leña estuvo a cargo de los orcelitanos, muy bien representados por cierto por los jugadores, Indio y Noguera. Dos auténticos especialistas.

★ EL ELDENSE, Y SU TACTICA

En Orihuela salió el Eldense marcando por pares, y principalmente, manteniendo el juego en el centro del campo. De esta forma, los «escorpioneros» apenas si llegaban a los dominios de Zabala, que se mostraba seguro, y sobre todo Coca, desbarataba todo lo que a su zona llegaba.

Los laterales estaban seguros; tanto Navarrito como Rocamora controlaban sus parcelas, y Ramírez, muy sobrio, se mantenía en plano discreto.

En la medular, donde estaban casi todos, eran peones eficaces Cubiche, Sergio y el debutante Ballesster, aunque éste se desfondó pronto y ligeramente adelantados, Pariente y Alba, y Villalba, buscando en ambas zonas la penetración, cosa



El arte del buen comer.

Cocina internacional

Les brinda sus Salones climatizados, para Bodas, Banquetes, Bautizos, etc., etc.

Elegante Güisquería.



¡Atención señoras, amas de casa!

Próxima apertura de COCEDERO DE MARISCOS a precios inmejorables ¡Venga, pruebe y compare!

¡Señora! No tenga problemas. Para usted y sus invitadas, encárguenos su comida preferida, y LA PARRILLA se la preparará, y usted quedará contenta y admirada.

SANDWICHES-CANAPES - EMPANADAS GALLEGAS OSOBUCO - JAMONES DE JABUGO Y UN SIN FIN DE PLATOS.

Gral. Moscardó, 34 - Teléfono 38.10.57

E L D A

VALOR tiene...

Muebles de Cocina

SE VENDE

Peluquería Señoras

COMPLETA O POR PIEZAS

RAZON:

Teléfono 38. 58.02

1147/8

PARTICULAR A PARTICULAR CAMBIARIA

127 Confort Lujo

A-2840-P

por "Dodge Dart"

RAZON: San José. 32 SAX

1146/9

VENDO PARCELAS DE TERRENO A 6 KMS. DE ELDA

EN CARRETERA GENERAL N-330 MADRID-ALICANTE PUNTO KILOMETRICO 368,3 (ENTRE ELDA Y SAX). INFORMACION Y VENTA SR. GUILLEN. MARTINEZ ANIDO, 25. TELEFONO 38.18.92.

HORAS: MAÑANAS DE 9 A 10. TARDES DE 3 A 4

GRANDES FACILIDADES DE PAGO A CONVENIR

1139/...

Habrá Exposición Filatélica "EXFIELDA-78"

Aunque no matasellos conmemorativo

No sabemos si nuestro trabajo publicado en el número del día 26 de agosto pasado o el reconocimiento de no haber obrado bien y con negligencia ha obligado a los organizadores de la anual exposición, la Sección Filatélica del C.E.E. a recapacitar y conserdar el perjuicio moral que se infringía a nues-

que se le presentó varias veces, estrellando un balón en el larguero, más varios disparos con mucha carga de dinamita. No tuvo suerte, ni los demás tampoco. Además Indio le persiguió con saña, le golpeó hasta lesionarle, y sembró el terror en su zona de forma escandalosa, imitándole y superándole Noguera. Total, que además de la veleidosa, el Eldense tuvo otros enemigos muy calificados e importantes.

Todo el Eldense cumplió, se trajo un punto, y se vio que sólo precisa unos delanteros natos. Con ellos, podrán venir más positivos y muchas satisfacciones.

En definitiva, el Eldense de esta temporada puede ser alguien, y esperar, y conseguir un puesto de cabeza.

Así vimos el partido, y esta es nuestra opinión, no terminando sin antes calificar a Leblanc y Luiche como protagonistas principales en este encuentro primero de Liga.

PEDRO LOPEZ

tras fiestas con la ausencia de esta exposición; no así ha ocurrido con el matasellos especial que la Dirección General de Correos y Telecomunicación solía conceder para esta exposición, por las causas que expusimos en el número citado.

La citada exposición será presentada, como de costumbre, en la Galería de Arte de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL y será inaugurada el próximo día 7, permaneciendo abierta hasta el 10, pudiendo ser visitada de 11 a 14 y de 19 a 21 horas.

Confiamos en que la premura de tiempo no sea óbice para que la participación de expositores no sea la numerosa de todos los años.

W.

SE VENDE

PISO de 100 metros

en calle Magallanes.

PRECIO INTERESANTE

RAZON: Teléfono 38.52.42

(Sr. TERRADES)

1147/8

LA LENGUA DE LOS VALENCIANOS

Es acalorada la polémica sobre la forma de hablar de los valencianos. No solamente se han publicado y siguen insertándose artículos en periódicos y revistas, sino que también se han escrito libros en pro y en contra de los dos criterios fundamentales, en este tiempo, con motivo del renacimiento de la dormida política regional. Simó Santonja, director de número del Centro de Cultura Valenciana, ha dado a la luz un interesante y documentado libro con el propósito de demostrar la independencia del idioma valenciano, como autóctono, no subordinado al catalán; incluso indica que los moros, antes de la reconquista de Valencia por Jaime I de Aragón, hablaban ya valenciano.

Una persona mayor, de esta provincia, que pasó en Argel los primeros años de su adolescencia y juventud, me decía haber conocido allí moros que hablaban valenciano. A mi juicio debía tratarse de descendientes de los moriscos expulsados de nuestra región a principios del siglo XVII; de lo que diremos algo después. En los archivos oficiales del antiguo Reino de Valencia, hasta muy avanzado el siglo XVIII, aparecen los documentos escritos en la lengua, generalmente, que comentamos, como había dispuesto Jaime I.

Con el criterio autóctono señalado, publicó una gramática valenciana el padre Luis Fullana en la iniciación del siglo actual, que disenta en varios puntos sobre los conceptos gramaticales del notable erudito catalán Pompeyo Fabra. Fue nombrado entonces profesor de la cátedra de valenciano, fundada en la Universidad de Valencia, y también académico de la Real Academia Española de la Lengua. En los dos discursos pronun-

ciados en la toma de posesión como académico, ambos oradores insistieron en la interpretación autóctona del valenciano como idioma particular.

Reconocen haber influido en la formación de la lengua vernácula los distintos invasores de nuestra Península, viajeros por estas tierras, como los iberos, romanos, godos y árabes. Pero esta influencia la deben llevar también los demás lenguajes hablados en la Pe-

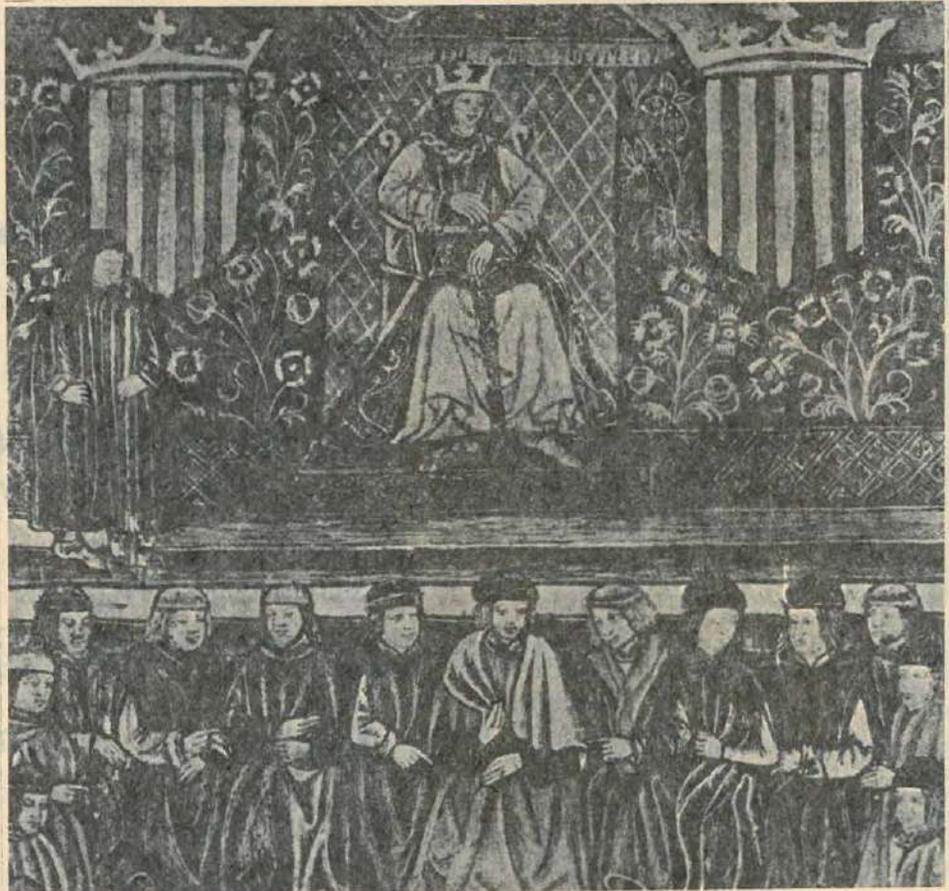
nínsula. De todas formas, en los mismos textos en valenciano del padre Fullana no se observa una diferencia importante con el catalán; es decir, no se destruye el parecido con éste.

Hace muchos años, desde Valencia, donde me hallaba destinado, me trasladaron a Vich (Barcelona) y, posteriormente, a Borjas Blancas (Lérida). Les hablaba en valenciano conforme a los deseos

de aquellas amables gentes, comprendiéndonos bien en esta forma de diálogo valenciano-catalán. Un amigo me decía bromeando: **El que treballa, menja; el que no treballa, menja y beu** («El que trabaja, come y bebe»). Asistí a cierta conferencia pronunciada por una personalidad catalanista, que inició su discurso así: **El que paga, mana; nosaltres paguem i no manem** («El que paga, manda; nosotros pagamos y no mandamos»).

Pero la posición que se puede admitir en cuanto al lenguaje, no en otros aspectos que señalaremos a continuación, es que, por otra parte, también distintos profesores e intelectuales de Valencia y región afirman que el valenciano nace del catalán, y así lo apoyan varios miembros de la Real Academia de la Lengua en Madrid.

Sin disentir en lo fundamental del parecer que resulta más autorizado, la orientación que tenemos sobre la singular polémica es la siguiente: El rey Jaime I de Aragón, denominado «El Conquistador», publicó en «l'emosí» la historia de su reinado. Había nacido en la ciudad y señorío de Montpellier, que, como los antiguos territorios del sur de Francia, el Rosellón y la Cerdaña, pertenecían a sus dominios. Aprendió a conversar y escribir en este dialecto. El «l'emosí» era una forma dialectal del provenzal, región meridional francesa. Todo este territorio al que nos referimos, situado al norte de la Península Ibé-



DROGUERIA

BENJAMIN

PINTURAS Y PAPELES PINTADOS

DISTRIBUIDOR DE PINTURAS

"VALENTINE"

SUCURSAL EN PETREL:

Camino Viejo de Elda, 34 - Teléfono 371254

CENTRAL: Legazpi, 6 (Prol. Gral. Yagüe)

Teléfono 382930 - E L D A

DROGUERIA Y PERFUMERIA

N I Z A

CONCESIONARIO DE:

Perfumes Rochas - Paco Rabanne - Cristian Dior
Givenchy - Balenciaga - Helena Rubinstein - Lancôme
Jean D'Aveze - Max Factor y Biotherm

EN SUS ESTABLECIMIENTOS DE:

CENTRAL: General Jordana, 42 - Teléfono 383395
SUCURSAL: General Mola, 1 - Teléfono 381592
SUCURSAL: Avenida Chapí, 25 - Teléfono 381592
SUCURSAL: Gran Avenida, 38 - E L D A

LES DESEA FELICES FIESTAS

rica, se llamó también Occitania: nombre que antiguamente se dio a las provincias del mediodía de Francia. El lemosín empezó por esta zona gala en los pueblos de la diócesis de Limoges. A principio del siglo XIII adquirió gran preponderancia, extendiéndose por el mediodía francés y penetrando en la Península hispánica por nuestra frontera septentrional. De dicho dialecto y del provenzal nacieron el catalán, el valenciano y el mallorquín. Jaime I, conquistador de Valencia a los moros, la población más importante que había tomado, dispuso para los documentos oficiales su redacción en el nuevo lenguaje, en vez de hacerlo en latín como venía siendo costumbre. Y la crónica suya, *El llibre dels feyts* («El libro de los hechos»), es uno de los pocos textos que marcan un punto de referencia para la lengua y literatura regionales. Los que conocen el valenciano y el catalán, examinando el texto del rey Jaime «El Conquistador», han de confirmar sin duda este criterio. Paralelamente, en el mismo siglo, por la Castilla de Fernando III y su hijo Alfonso «El Sabio», progresaba el idioma castellano en formación, el español, que ha llegado a ser una de las formas de expresión más importantes de la cultura universal».

La semilla sobre la forma de hablar que trajo a Valencia el rey aragonés con los caballeros y las huestes catalanas y rosellonenses, grupos importantes de su acompañamiento, muchos asentados en

las tierras reconquistadas, produciría una cosecha espectacular de poetas y escritores en el siglo XV. Entre los cuales, algunos célebres, citaremos, para no alargar estas líneas, al eximio poeta Ausias March, que obtuvo en su tiempo gran popularidad e influyó en la poesía castellana del siglo XVI, mereciendo conceptos laudatorios de Lope de Vega y Quevedo, como así también, más tarde, de Menéndez y Pelayo. El poeta era natural de Beniarjó, cerca de Gandía, y sus restos reposan en la catedral de Valencia. Podríamos referirnos ahora también a Ramón Llull (Raimundo Lulio), un sabio de Palma de Mallorca que vivió entre los siglos XIII y XIV y tradujo sus libros al catalán. En cuanto a los literatos catalanes, antiguos y modernos, varios sobresalientes, no cabrían en estas cuartillas.

El problema político, para España, del regionalismo catalán, data desde tiempos remotos, agravado con motivo de la Guerra de Sucesión, cuando el ejército del primer Borbón, Felipe V, derrotó a Casanova, que mandaba las tropas defensoras de Barcelona y era presidente de la Generalidad de Cataluña. Esta, lo mismo que Valencia, se habían decidido por el archiduque Carlos de Austria. Felipe V suprimió la Generalidad y los catalanes erigieron una estatua a Casanova, que fue archivada durante el régimen del general Franco.

La convicción nacionalista del catalanismo es lo que conserva y

ha promocionado a tope la lengua y literatura propia del Principado. Seguramente la autonomía que hay que confirmarles a ellos, como también a los vascos, suprimirá, por fin, las disidencias con el Poder Central, y viviremos en paz y concordia con unos y otros, instándoles a la constancia en sus virtudes de laboriosidad, para beneficio de la economía nacional.

Sin embargo, el problema de Valencia es diferente. A pesar del renacimiento político del regionalismo, en Alicante capital no se oye casi hablar en valenciano por ninguna parte. Hasta en la ciudad del Turia, en hoteles, cafeterías, oficinas y establecimientos de todas

clases, hemos podido comprobar que hablan por lo general en castellano. En cuanto a los que se expresan en valenciano en ciudades y pueblos, son muy pocos los que lo saben escribir. Vienen sosteniendo la antorcha de nuestro hablar histórico: «Lo Rat Penat», organización dedicada particularmente a la enseñanza del lenguaje regional; una institución de notables intelectuales, denominada «Centro de Cultura Valenciana», y poco más. Asimismo, hay alguna revista, y, en los diarios de la región, editados, como siempre, en castellano, vemos ahora, a veces, artículos en valenciano o catalán, que aparece igual. También se ha publicado al-

HELADERIA

“Los Caballitos”

Distribuidor de Helados
«ALACANT»

Cervantes, 50

Teléfono 383411

E L D A

gún libro. Todo ello nos es muy simpático a los valencianos, interesados por la cultura e historia de nuestra región; pero algunos creemos ver un movimiento minoritario en la actualidad con un sentido político de trascendencia dudosa.

Nuestro caso no es el de Cataluña. Nosotros nos hemos sentido, desde hace muchos años, españoles además de valencianos. Podríamos reseñar una lista interminable de literatos importantes, que han escrito y escriben en castellano, sin menoscabo de su afecto por la región. Recordemos, al menos, a Blasco Ibáñez, Gabriel Miró, Azorín, pidiendo perdón a todos los demás. En los conciertos de las bandas o las orquestas, a los que vengo asistiendo por estos pagos, a veces terminan con el Himno a Valencia del maestro Serrano. Todos nos ponemos en pie y cantamos: «Para ofrendar nuestras glorias a España...». Se termina con «Viva Valencia», repetido varias veces, y una salva de aplausos.

En un gráfico publicado anteriormente en *Blanco y Negro* y en otros periódicos, sobre la polémica que vamos considerando, se excluyen de la región valenciana los pueblos que limitan con otras tierras. Y no se puede aceptar de ninguna forma que separen del Reino de Valencia a los pueblos situados en su parte occidental, que, a pesar de pertenecer a las provincias de Castellón, Valencia y Alicante, hablan el castellano. Intentaremos una explicación:

En el siglo XIII, el rey de Aragón, Jaime I «El Conquistador», reconquistó a los moros la región valenciana, exceptuando los valles del Vinalopó hasta Alicante y los pueblos de esta zona con dirección a Murcia, que lo hizo el infante Alfonso, más tarde Alfonso X «el Sabio», de Castilla. Esta zona, al final del mismo siglo aproximadamente, pasó también a formar parte del Reino de Valencia por conquista de

Jaime II. Los moros fueron respetados en su religión, vidas y haciendas; y, sobre todo en los campos y pueblos agrícolas menos importantes, siguieron aferrados a las condiciones convenidas, bajo autoridad de los príncipes cristianos, hasta el año de su expulsión. El Papa Paulo V, en un breve de 1606, dispuso que se tratase con caridad a los moriscos, procurando convertirlos sin apelar a la violencia. No obstante, después de la unidad española y durante el reinado de Felipe III, su valido el duque de Lerma publicó el decreto de expulsión en el año 1609. En previsión de un levantamiento, vino al litoral valenciano la escuadra, y barcos para transportar a los islámicos hasta las costas septentrionales de Africa. Avanzó sobre Valencia un

cuerpo de Caballería, publicándose la orden para que abandonasen la Patria en el plazo de tres días. Fue un episodio de la región valenciana, pues en el resto de España este asunto se hallaba muy disminuido. Cuatrocientas cincuenta y tres localidades del Reino de Valencia, quedaron despobladas. La repoblación fue lenta, y en varios puntos se demoró bastante. Pero los pueblos situados en la parte occidental de la región, cerca de las provincias de Teruel, Cuenca, Albacete y Murcia, los ocuparán pronto habitantes de estas provincias, que hablan y hablaban castellano, ya que los moriscos tuvieron que abandonar las casas, y las tierras, algunas fértiles y bien cultivadas.

En Elda se expresan en castella-

no; en Petrel, en valenciano. Actualmente estos dos pueblos están unidos; hay calles pertenecientes en parte a uno de los dos pueblos, y el resto, al otro. A repoblar Elda vinieron familias castellananas; a Petrel, gentes de localidades cercanas que ya hablaban el valenciano. En esta provincia de Alicante, por el indicado motivo, lo mismo que en las de Valencia y Castellón, unos pueblos se expresan en valenciano y otros en castellano. Estos pueblos que hablan el español pertenecen a la región como los otros, y sería injusto y torpe dictar cualquier norma que representara una discriminación o un desaire para ellos.

*

DECORISA:

Les invita pasen por su CASA en GENERAL ARANDA, 6, para que comprueben precios y calidades en CORTINAS, MANTELERIAS y NOVEDADES concernientes al HOGAR

DECORISA EN ELDA

GENERAL ARANDA, 6

★

TELEFONO 38 61 91



JOSE JUAN FERNANDEZ

INSTALACIONES ELECTRICAS INDUSTRIALES
AIRE ACONDICIONADO

Instalador autorizado

Avenida Chapí, 11

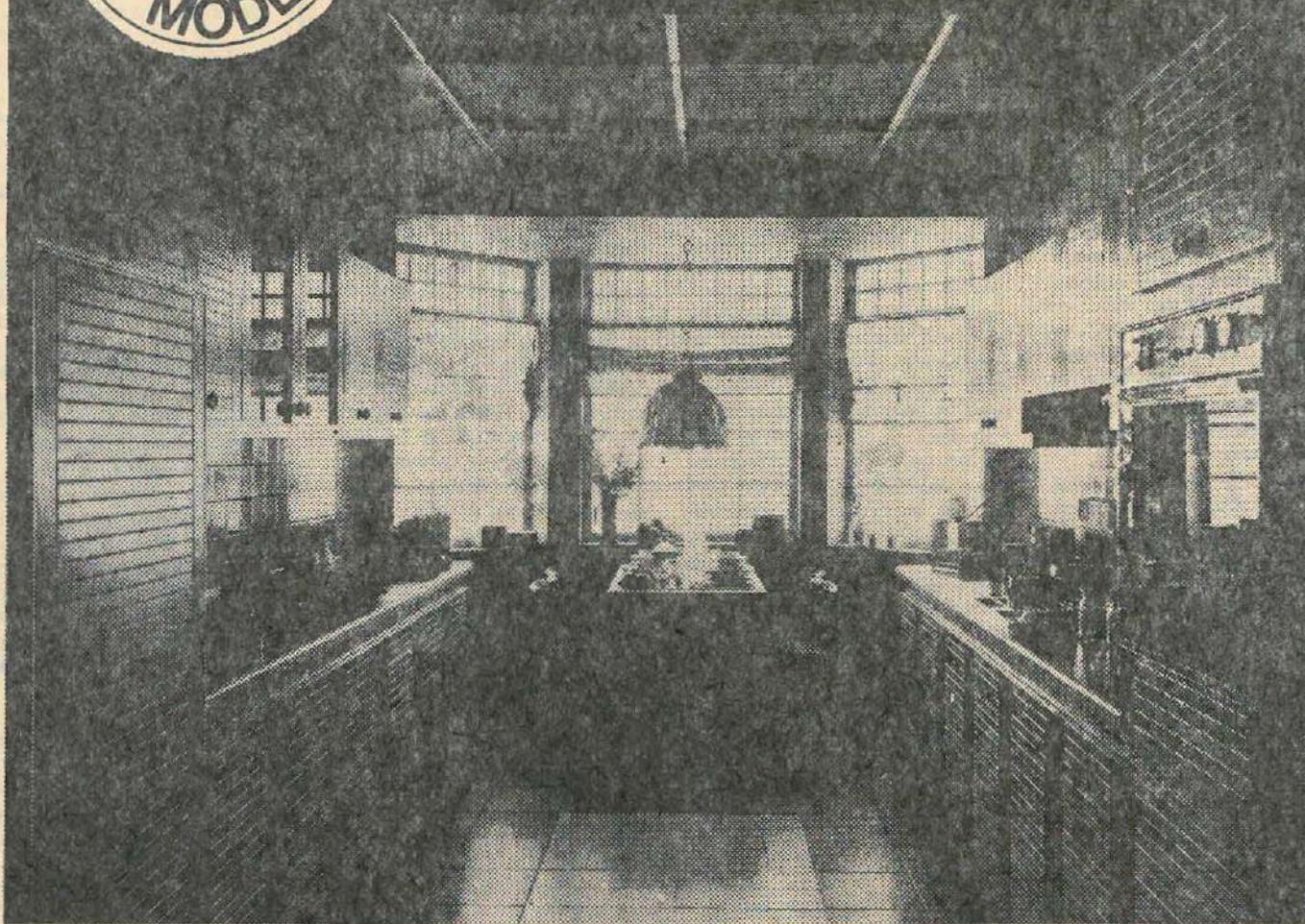
ELDA

Teléfono 38 15 12

LA ULTIMA NOVEDAD EN COCINAS, HOY, ES UNA COCINA XEY



Para Xey, todavía es posible hacer algo totalmente distinto en mobiliario de cocina. Con el nuevo modelo CANADA Xey ha conseguido grandes ventajas y sorpresas muy agradables. Venga a verlas. Nuestra exposición le espera.



EXPOSICION Y VENTA

General Mola, 29
Teléfono 385811

E L D A



Valoz tv.

MOBILIARIO DE COCINA Y DECORACION
ELECTRODOMESTICOS

RECUERDO DEL CENTENARIO

Como es bastante conocido, Elda celebró en el año 1904 el centenario de la llegada de las imágenes de nuestros Patronos a nuestra ciudad. Es fácil imaginar que para la modesta y sencilla población que Elda era entonces, la conmemoración revistió la categoría de un extraordinario e inusitado acontecimiento. Elda entera — nos consta — se volcó y vivió con entusiasmo las fechas que se dedicaron en el citado año 1904 a festejar el tercer centenario de la tráida de las veneradas imágenes desde Cerdeña.

A tal efecto y con la antelación suficiente, se prepararon diversos y extraordinarios actos, y entre las cosas que han llegado hasta nuestros días y todavía conservan algunos eldenses curiosos y amantes de su pueblo, figura la revista *El Centenario*, publicación mensual que empezó a editarse un año antes, saliendo su primer número en septiembre de 1903. Esta revista se repartió por suscripción y fue preparando los ánimos de los eldenses para el gran suceso que había de tener lugar al año siguiente.

Hojear esta revista es sumergirse en un mundo encantador, lleno de sencillez y con el aroma peculiar de aquellos primeros años del siglo que vivimos. En este comentario no queremos hacer, ni mucho menos, un resumen de *El Centenario*, pero de entre los muchos trabajos que en la revista vieron la luz hemos querido entresacar hoy para nuestros lectores dos artículos de

una serie que se tituló «Cuadros vivos», respetando, como es lógico, el estilo y el lenguaje de su autor, puesto que lo que más nos interesa resaltar a los ojos de los eldenses de hoy es la forma en que se expresaban los hombres de la Elda de entonces.

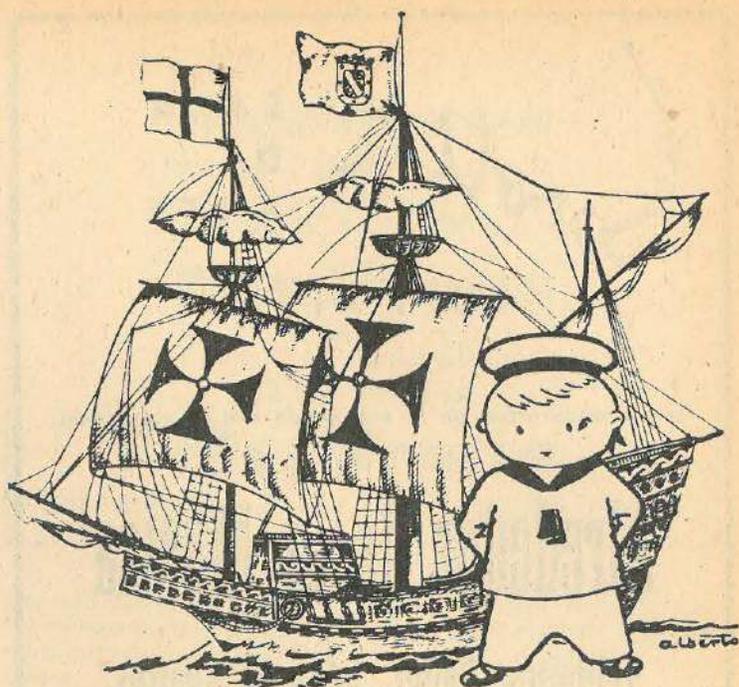
«CUADROS VIVOS»

Voy, lector, a pintar unos cuadros con los que obsequiaré querido.

No te extrañe que mi ineptitud sea tal, que no me permita preparar un lienzo, ni trazar un rasgo, ni componer un color. Pues sí, lector, vas a darme preparado el lienzo ya: tu imaginación. La realidad de las cosas me presta la composición y el colorido; sólo me hace falta ya el pincel y tener acierto en su manejo. El pincel será mi palabra, que torpe y poco pulida, como mía, hará ver a tus ojos que en estos cuadros sólo es malo lo que es mío...

Figúrate, pues, una de esas noches en que suele abundar el estío cuando el otoño se avecina...; una noche plácida, tranquila, de clara luz, de templado y perfumado ambiente, poética y grata sobre toda expresión...

Represéntate en esa noche a todo un gran pueblo, y a todos los moradores de ese gran pueblo, aumentados en cuádruplo por el concurso de forasteros, avanzar ale-



gres, pletóricos de entusiasmo y regocijo, en ingentes oleadas, por diferentes calles que a parar van a un punto mismo, como los ríos que por caminos diferentes van a morir al mar...

El mar, en este caso, a donde van a parar las ingentes oleadas de personas, es la iglesia del lugar.

Figúratela llena, materialmente llena, levanta los ojos hacia arriba y observa cómo en la oscuridad de sus bóvedas elevadas, como emergiendo de la misma oscuridad, o como por invisible mano encendida, empiezan a aparecer una luz, y otra, y muchas, como las fosfóricas luciérnagas del campo en las noches estivales, o como en las primeras horas de la noche las candidas estrellas en el cielo...

Diez minutos después, el templo, que por abajo está inundado de gentes que se oprimen por ser más en número de las que el sa-

grado recinto admite, aparece por arriba y por sus lados cuajado de puntos luminosos de millares de velas encendidas... como en plena noche la alta e inmensa techumbre del firmamento alfombrada de estrellas diamantinas...

Escucha entonces el alegre volutar de las campanas, las inspiradas y enardecedoras notas de la «Marcha Real», los vivas y gritos incesantes, frenéticos y ensordecedores, lanzados por el entusiasmo desbordado del corazón de toda la apiñada e inmensa multitud... mezclados y confundidos todos estos sonidos de bronces, de instrumentos musicales y de voces humanas que, como inspirados por un mismo motivo y teniendo un mismo objeto y fin, son de un efecto sorprendente e indescriptible... Contempla luego la Augusta Imagen de la Virgen de la Salud, radiante de hermosura, que, colocada sobre su trono que irradia los purísimos destellos del oro y de la plata, sigue con atención su pausado y magestuoso ascenso en medio de tanta luz, que bien semeja a la Luna, reina de la noche, subiendo lentamente como hostia santa desde el bajo horizonte al alto zenit, rodeada, como de damas de honor, de ejércitos de estrellas... y verás cómo en tales momentos es la iglesia una verdadera

hermanos verdú

General Monasterio, 70

Teléfono 38 24 02

ELDA

SECCION ESPECIALIZADA EN COLOCACION SUELOS
DE PARQUET

PAPELES PINTADOS
TELAS - MOQUETAS - TISSUS
TODA LA GAMA
REVESTIMIENTO DE ALTA
DECORACION NACIONAL
Y DE IMPORTACION

TALLER

SOLER

ELECTRICIDAD

DEL AUTOMOVIL

BOBINADO DE MOTORES

Calle Doctor Arruga, 4 ELDA

Teléfono 38.71.24

1124/...

Sonolla

SALA
DE
ARTE

Zorilla, 4 E L D A

Hoy, inauguración de la temporada con la exposición:

Alrededor de la Música

Guillermo Bellot, Eduardo Lastres,
Pedro Marco y Pedro Picó

Invitamos a visitar la exposición a todos los interesados
en las Bellas Artes.

HORARIO: Todos los días de 18.30 a 21.30 excepto
domingos.

pesta que se aproxima... Verdaderamente, es que se aproxima una gran tempestad contra la que no hay conjuros.

La chispa que la ha de hacer estallar tiene que ser el severo golpe de una campana al sonar la próxima hora; y cuyo golpe, vibrando en el espacio y haciendo sonoras las ondas del aire, será el heraldo que publicará la llegada del nuevo día, la llegada del momento esperado con gozo inaudito, con ansiedad extraña, por miles y miles de personas.

En lo alto de la vecina torre, se oyen sonar las doce de la noche del día seis... Es el día 6 que se asoma a las ventanas de lo alto de la torre para dar con lengua de hierro su eterna despedida a los hombres... Sonará la última campanada; el día 6 habrá desaparecido para siempre, y en el mismo instante estará en su lugar el día 7. No de otra manera la ola que pasa fugitiva es reemplazada por la que le sigue.

Como si en la plaza se practicara el vacío, al primer sonido de las doce se suspende todo ruido, todo rumor, e impera absoluto, imponente silencio... Es que el pueblo hace honor a la magestuosa despedida del día 6... este día está agonizando, está dando entonces sus últimas boqueadas, y ante alguien que agoniza nadie se mueve, hasta no se respira, se guarda siempre el más religioso, inalterable y severo silencio.

Al primer sonido de las doce, se suspende todo ruido, todo rumor... Es que aquel sonido es el primer paso del nuevo día que llega... el primer paso del día con tanto interés por todos esperado. Y siempre, en los últimos momentos que preceden a la llegada de alguien a quien con vivo deseo se espera, se calla también...

Al primer sonido de las doce, se suspende todo rumor, todo ruido... Es que la tempestad está encima...

En efecto. Al sonar la última campanada del reloj, la tempestad estalla... Hay truenos de granadas que hacen retremblar hasta los cimientos de los edificios, relámpagos de luces artificiales que dejan ciego con su rápido brillo... centellas de cohetes voladores que incendian los espacios y los surcan con pasmosa rapidez... torrencial lluvia de armonías y hasta de lágrimas e inimaginable desbordamiento de entusiasmo.

Y en medio del fragor de esta tempestad, y dominando a todo ruido, se oye un grito incesantemente repetido, que diciendo va a través de los espacios: «¡Viva la Virgen de la Salud!».

Mas la tempestad avanza, la tempestad se aleja... Es que va la muchedumbre toda recorriendo las calles de la población; pero entretanto siguen estallando en el espacio —como truenos— las mismas granadas, y brillando —como relámpagos— las mismas luces artificiales, y cruzando rápidamente los aires —como centellas— los mismos cohetes voladores y cayendo la misma torrencial lluvia de armonías y de lágrimas, e inundándolo todo el mismo inimaginable desbordamiento de entusiasmo, y dominando a todo ruido, el mismo grito que, incesantemente repetido, va diciendo a través de los espacios: «¡Viva la Virgen de la Salud!».

Así, lector, pero mucho más alegre; así, pero mucho más emocionante; así, pero muchísimo más vivo, es el cuadro con que empezamos a honrar todos los años en sus Fiestas a nuestra querida Patrona... Este cuadro se titula «LA ALBORADA». — F. M.

Para ANUNCIOS en

"Valle de Eida"

Teléfono 38.02.12

General Moscardó, 1 - altos

antesala de la gloria, una copia del cielo. Pues si en el cielo, entonces brillan rodeando a la Luna infinidad de blancas estrellas que parecen velas encendidas, en el templo resplandecen también, haciendo honor a la Virgen, infinidad de velas encendidas que parecen blancas estrellas...

¿Te gusta el cuadro, lector?

¿Sabes qué título lleva?... La Entrada de la Virgen. — F. M.

II

Vuelvo, lector, otra vez a abusar de tu benevolencia, sirviéndome de tu imaginación para en ella reflejar la mía. Oye, pues.

El primer minuto de la hora primera del día siete de septiembre —como si dijéramos—, el primer aliento, el primer gemido lanzado al nacer por ese día, por ese hijo de Saturno, es esperado con inaudito gozo, con ansia extraña, por miles y miles de personas que contando van en los latidos de su corazón los segundos —que son las palpitaciones, los latidos del tiempo— para ver de este modo cuánto falta hasta que el deseado momento llegue.

Ese momento llena entonces todas las esperanzas, llena todos los pensamientos y llena todas las conversaciones.

La plaza del lugar, en la que esperando están tantos miles de personas, es un hervidero del que sale un rumor semejante al de la tem-

HELADERIA - CAFETERIA

"RODMAR XIXONA"

Tartas Turrón

Desayunos y Meriendas

Degustación Helados todo el año.

Se sirven Bodas, Bautizos, etc., etc.

M. Anido, 14

E L D A

EXPO DALMAR

DEPORTES

ORTOPEDIA DALMAR

LA «RECUPERACION» VALENCIANA DE ELDA

La revista **Alborada** de este año inserta un interesante artículo del que copiamos el título, aunque coloquemos unas comillas en la palabra **recuperación** para singularizar nuestro punto de vista sobre la tesis de dicho artículo.

En él se manifiesta la teoría de que Elda tiene una personalidad valenciana que solamente en el pasado siglo experimenta su pérdida total. Esta teoría es insostenible absolutamente y las referencias en que apoya la misma no son incuestionables ni mucho menos definitivas, sino opiniones personales de escritores que han tratado el tema desde su particular enfoque, arriando ; como vulgarmente se dice, «el ascua a su sardina».

La personalidad valenciana de Elda no la hallamos en ningún momento de su historia. Es pueril el que el autor presente como síntoma de un inexistente deseo de «recuperar» esta personalidad el que 46 personas se hayan inscrito en un curso de valenciano. Cuarenta y seis en una población de 50.000 habitantes; no llegando al uno por mil.

Si Elda fue conquistada por Castilla en el siglo XIII, la acción guerrera de Don Jaime de Aragón reconquistando estas tierras sublevadas contra su señor Don Manuel solamente tiene el efecto de devolver a los pobladores moriscos a su señor castellano. A finales del siglo XIII, en guerra Castilla y Aragón, las tierras eldenses quedan dominadas por este último Reino. hasta la unidad de España en el siglo XV, no teniendo — creemos — ninguna influencia en el habla de las gentes de Elda, en su inmensa mayoría moriscos que hablaban su jerga árabe-castellano-aragonesa. Cuando los Coloma establecen la primera iglesia en 1528, el acta fundacional está escrita en valenciano e igualmente en esta lengua figuran escritas las actas oficiales del Consejo hasta primeros del siglo XVII, en que se escriben en castellano. Pero ya en 1609, al sustituir don Antonio Coloma a los moriscos expulsados, vienen gentes indistintamente de unas tierras u otras, y así ocurre en el establecimiento de nuevos pobladores durante todo el siglo XVII en las parcelas que el conde les entrega para que se hagan casas en lo que hoy es barrio de San Antón y cercanías. Los apellidos que encontramos en estos establecimientos son los de Gutiérrez, Vidal, García, Martínez, López, Sans, Bernabé, Carrasco, Santo, Vera, Rubio, etcétera, la gran mayoría de los cuales indica la procedencia castellana de sus portadores.

En su **Geografía del Reino de Valencia**, Cavanilles se admira de las diferencias entre eldenses y petre-

lenses, a pesar de distar una villa de otra muy poca distancia, y entre ellas destacaba la del habla, indicando que en Elda se hablaba castellano y en Petrel valenciano. Esto en la segunda mitad del siglo XVIII, a pocos años de la implantación oficial del castellano en todo el Reino, quería decir que el habla popular eldense era el castellano anteriormente a la imposición del castellano, ya que es notorio y evidente que los pueblos que hablarían valenciano como Petrel, Monóvar, Novelda, Elche, Alicante, etc., siguieron hablándolo a pesar de que sus Concejos estuvieran obligados al uso del castellano oficial.

Por todo ello, la frase incluida en dicho artículo, **«Indudablemente, Elda, desde su reconquista por los aragoneses, es valenciana y ha hablado el valenciano y quizá para su pérdida total sólo hayamos de remontarnos al siglo pasado»**, no tiene fundamento. El habla popular en el siglo XVIII era la castellana, como lo manifiesta Cavanilles y nos dicen los apellidos de los eldenses de entonces. El XIX no hace más que mantener lo que ya está en el pueblo, el uso del castellano como lengua propia en la familia y en las relaciones sociales, oficiales y comerciales, como elemento diferenciador de una comarca en la cual la mayoría idiomática es la valenciana. No en los años treinta, como indica el articulista, irrumpe la inmigración de habla castellana atraída por la industria en auge, sino que es a finales del siglo XIX cuando llega una crecida inmigración de Almansa, a la que se añade después las de Yecla, Montealegre, Alpera y numerosas poblaciones de Albacete y Murcia, entre cuyas gentes acuden tam-

Electricidad

REYES

Instalaciones eléctricas en general
y artículos para regalo
Corrección del factor de potencia

**CALEFACCION
ANTENAS COLECTIVAS**

**FELICITA A SU CLIENTELA Y PUBLICO EN
GENERAL**

Calle Jaime Balmes, 8 - Teléfono 38.23.36

E l d a

bién de poblaciones de habla valenciana: Onil, Tibi, Biar, Ibi, Castalla, así como de Monóvar y Pino-so, que poco a poco van adquiriendo el habla castellana para su uso en todas sus actividades en Elda.

En resumen, podríamos decir que en el siglo XIII los aragoneses dominadores impusieron «manu militari» su lengua a los moriscos que hablaban su «algarabía»; en el XVIII, el Rey Don Felipe V impuso igualmente el castellano por la ley del vencedor, aunque en Elda no fue más que dar estado oficial a lo que popularmente era uso común. Parece que querer ahora imponer a la fuerza a los eldenses una lengua que respetan, pero que no es la suya, no entra en los usos democráticos que se quieren establecer, uno de cuyos fundamentos es el respeto a la lengua popular sin establecer discriminaciones por su uso. Si los valencianos se quejan de que se les impuso a la fuerza el

uso del castellano y proclaman su derecho a hablar su lengua, no parece que tengan el derecho de cometer igual desafuero al imponer a la fuerza a los eldenses un idioma que no es el suyo y que no lo ha sido durante siglos, por mucho que se quiera hablar de «recuperar» una valencianía que nunca ha existido en nuestro pueblo.

ALBERTO NAVARRO

PARTICULAR

**Vende Coche
124 «Sport»**

EN MUY BUEN ESTADO

RAZON:

Teléfono 38.23.66

1146/7

joyería y óptica **SANCHIZ**

MARTINEZ ANIDO, 9
TELEFONO 38 15 91

ELDA

«ALBORADA», NUMERO XXIV, REVISTA OFICIAL DE LAS FIESTAS MAYORES

Cuando estas líneas vean la luz, ya estará en la calle le revista anual **Alborada**, publicación que la Comisión de Fiestas edita con motivo de nuestras Fiestas Mayores, y que este año llega a su número XXIV.

La revista de este año, editada e impresa como siempre desde hace ya bastantes años con el mayor esmero tipográfico y muy cuidada representación gráfica, viene a ser en parte como una interesante recopilación de muchos artículos, fotografías y obras poéticas aparecidos durante muchos años en diversas publicaciones eldenses, entre las que destacaríamos a **Dahellos**, cuadernos literarios que vieron la luz al finalizar la década de los años cuarenta; **Elda Extraordinario** (1932), **Albor** (1934), **El Cronista** (1934), **Elda Gráfico** (1928) y de diversas épocas de este semanario VALLE DE ELDA.

La selección de autores y de originales es muy completa y cuidada, pudiéndose decir que están representados en este número de **Alborada** todos los que son o han sido algo en el mundillo literario o artístico de nuestra ciudad.

También es digno de elogio el variado y representativo conjunto de ilustraciones que avaloran las páginas de la revista, en la que están representados todos los géneros del dibujo, pintura y fotografía, desde el grabado antiguo, evocador y nostálgico, hasta la más lograda fotografía en color de nuestros días, con todos los cuales se nos ofrece una exhaustiva imagen de la Elda de ayer y de hoy. Citaremos a título de curiosidad histórica, dos viejas fotografías de sendas fábricas de calzado de otros tiempos, ya desaparecidas y que estaban situadas en el mismísimo centro actual urbano, y cuya desaparición dejó paso a un total cambio en el aspecto urbanístico de Elda. Son la fábrica de Casto Peláez (que estaba ubicada entre el jardín del Casino y la calle del General Moia) y la de los Bellod (que ocupaba la actual calle de Dahellos y los edificios que la forman).

En la parte literaria, la revista se abre con una emotiva poesía, «A mi madre, la Virgen de la Salud», escrita a fines del siglo pasado por un eldense combatiente en la guerra de Cuba, Francisco Maestre Pérez. A continuación se desgana la antología de poetas y prosistas eldenses: Francisco Moll (que tiene una amplia representación de sus emotivos y bien contruidos versos), José J. González, Juan Madrona Ibáñez, Manuel Verdú Juan, Maximiliano García Soriano, Rodolfo Guarinos Amat; y Oscar Por-

ta, José Miguel Bafón Alonso; Ernesto García Llobregat, Pascual Sánchez, José García Abad, Manuel Catalán, Eduardo Gras Sempere, Alberto Navarro Pastor, Andrés Lloret, José Navarro Payá, Enrique Llorens Vila, Antonio Porpeta Clérigo, José Capilla, Eloy Catalán, Javier González de la Horta, etc.

Además, se ha recogido en el número de **Alborada** una amplia reseña del recientemente celebrado concurso en memoria de «El Será-

fico», publicándose los trabajos que obtuvieron los primeros premios del mismo. Así como diversas reseñas sobre actividades pictóricas, musicales, teatrales, etc., de nuestra ciudad y artículos de escritores foráneos referentes a Elda y su comarca.

En resumen, se ha conseguido, como al principio decíamos, ofrecer al lector de **Alborada** una completa panorámica de las letras eldenses y de las actividades culturales más sobresalientes de todo un año.



SALON DE BELLEZA :: PELUQUERIA DE SEÑORAS

"LADY BABENNA"

General Varela, 51-bajos - Teléfono 38.56.45

MASAJES: CORPORAL Y FACIAL

DEPILACION ELECTRICA Y A LA CERA

LIMPIEZA Y TRATAMIENTO DE CUTIS

BRIGITTE DESIRÉE:

DEPILATORIO DEFINITIVO Y PROGRESIVO

Decoración y papeles pintados

MAJOAN

Papeles nacionales y extranjeros - Instalación de pisos de MOQUETAS, SINTASOL - Revestimiento de paredes
Pinturas y Estucados en general

Garantizamos colocación

José M.^o Pemán, 15 - Teléfono 384536 - Particular 384685

ELDA

UNA VIDA AL SERVICIO DE ELDA

POR JOSE GARCIA ABAD

«Estoy muy contento de que mis padres me trajeran a Elda. No me olvido de Monóvar, claro; para mí, ambas forman —en alguna ocasión ya lo dije— una especie de conjunto comunitario de personas, la trilogía Elda-Petrel-Monóvar. Estoy muy contento de que por la necesidad o por las causas que fueran, me trajeran a Elda mis padres, sin que olvide al pueblo donde nació. He aprendido muchas cosas, porque aquí, del que se dice "es un pueblo sin alma", he aprendido que es un pueblo que tiene un espíritu mucho más fuerte y poderoso que en pueblos donde el sentimiento de nacimiento los hace ser "muy suyos". Aquí somos, en Elda somos, **muy de todos.**»

—Luego, si te preguntan: «¿eres de Elda?», ¿qué respondes?

—Nací en Monóvar, vivo en Elda y soy del valle.

Con ustedes, hoy, ROQUE CALPENA GIMENEZ, un paisano que tiene todos los atributos para la denominación de tal. La persona falta de engolamiento que accede hoy a las páginas de VALLE, y para la que someterse al cacheo general que le hemos propuesto, con el afán de ofrecerles el perfil público y humano de su persona, ha supuesto para el entrevistador una grata tarea, por la solicitud y docilidad con que ha digerido todas nuestras intemperantes preguntas posibles, y a quien, por su paciencia, justo es darle nuestras gracias.

Iniciamos nuestra semblanza-entrevista dando paso en primer lugar al tema candente que ocupa hoy el interés de la industria del calzado y a Elda en general por su indudable importancia: la polémica de la supuesta implantación en Madrid y Mallorca de nuevas Ferias de Calzado, promovidas por el Organismo FICE, en liza con nuestra FICIA.

Y ya, nuestras preguntas:

—FICE se presta a dialogar con FICIA. ¿Qué género de propuestas presumes hará, y cuáles son las concesiones a que FICIA podría llegar, supuestamente?

—En este caso concreto, me atengo a lo que el Comité Ejecutivo, compuesto por industriales que son expositores, determine y acuerde.

—¿No es cierto que, en verdad, no deseas enfrentarte cara a cara con el director general de FICE, por

el cariz o índole de las manifestaciones que hizo públicamente?

—El director de FICE es un funcionario. Sus conceptos, además de falsos y tendenciosos, son inadmisibles para un profesional, y más que lo haga a título de una organización. Es como si yo, utilizando mi cargo de director de FICIA, hablase mal de él o de cualquier otra persona. Yo podría hablar, según mi juicio y libertad de criterio, mal a título personal, pero no como director de FICIA. **No me da la gana sentarme a hablar con una persona que no ha tenido la humildad de retractarse de sus ataques o manifestaciones, pero, sobre todo, que ha mentado totalmente** ofendiendo a Elda con lo de «un solo restaurante y una sola residencia con unas diez habitaciones». Lo que sorprende es que nadie le haya contestado adecuadamente, tan orgullosos como somos, los de Elda, con lo nuestro... Es bochornoso que este señor, a título de director, haya hablado de la manera que lo ha hecho. Alguien que ha empleado ese incalificable comportamiento, no es digno de sentarse frente a mí.

—¿FICE se ha brindado espontáneamente al diálogo, o lo ha hecho



presionada por FICIA u otros orígenes?

—Bueno, no se trata de saber quién es el «generoso» en esta ocasión. Lo cierto es que el Comité Ejecutivo, su presidente y todos en FICIA siempre hemos estado dispuestos a recibir y estudiar cualquier sugerencia, cualquier propuesta.

—Háblanos del Consell del País Valencià. ¿Hasta qué punto puede ser su intervención influyente o decisiva?

—El Consell está cubriendo quizá la etapa más ingrata en las personas que lo componen y han sido elegidas para ello, porque están, ni más ni menos, llevando a cabo, en primer lugar, la concienciación de que somos un País o Región, y esto, producido en unos pueblos como los nuestros en los que el individualismo es tan acendrado y el espíritu de colectividad, de comunidad, está tan débil, hace que el Consell esté ejerciendo hoy una labor muy sufrida.

—Pero, ¿qué fuerza providencial atribuyes al Consell en apoyo de FICIA? ¿Es un eslabón más de respaldo entre otros, o sobresale por su importancia resolutoria?

—Las Ferias dependen del Ministerio de Comercio; entonces hay una Consellería de Industria y Comercio dentro del Consell que, lógicamente, tendrá su relación en el Ministerio. Entiendo como tal, no un eslabón más, sino en función de su responsabilidad, claro que tendrá su influencia. Pero quede claro que las Ferias son, ¿cómo diríamos?, como las farmacias, como los estancos, como las administraciones de lotería, unos servicios que regula el propio Estado. ¿Por qué no hay una farmacia a más de equis metros? ¿Por qué no se pueden autorizar más Ferias? Está claro que porque se regula con arreglo a lo que determinan las necesidades económico-sociales, etc., de unos sectores determinados.

—Democratizar a FICIA, según pide el Consell, ¿qué supone implícitamente? ¿Cuáles serían los cambios que se operarían en su administración y ejecutoria?

—El Consell no tengo noticias de que haya hecho oficialmente esta petición, que dices ha aparecido en la prensa, pero ¿hay mayor demostración que el hecho de estar representados en FICIA los mismos expositores? Y están representados en función de su importancia numérica como tal expositor y de su geografía. FICIA es la única Feria que tiene mayoritariamente, muy

Vista su hogar como se merece

SUS CORTINAS, AJUAR DE CAMA,
ENMOQUETADO Y RECUBRIMIENTO DE
PAREDES EN

EL COLMO

Martínez Anido, 36 ★ Teléfono 382694

PIDAN PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

DECORACION Y PAPELES PINTADOS

JOAQUIN

Papeles nacionales y extranjeros - Instalación de
piso de MOQUETAS, Sintasol - Revestimiento
de paredes - Pinturas y estucados en general

GARANTIZAMOS COLOCACION

Moscardó, 10

ELDA

Teléfono 38 32 80

mayoritariamente, representación de expositores. Antes, mucho antes de hablarse de democracia, en FICIA ya se practicaba la representación mayoritaria de expositores.

—¿Qué analogía o semejanza existe entre el «Ficexport», que el Ministerio de Comercio parece haber concedido a FICE, y nuestro propio CEPEX?

—«Ficexport» se arroga la intención de impulsar la creación de nuevos certámenes monográficos de calzado. Y, así, diré que mal cumpliría con mi deber profesional como director de FICIA, y cuantos en FICIA cumplen alguna responsabilidad, si no estuviésemos en oposición a esa cosa tan tremendamente dispersadora y disgregadora de lo que son los fines de la Feria Internacional del Calzado y las necesidades de coherencia en la comercialización ferial. No se puede estar de acuerdo con algo que inexplicablemente declare el tratar de impulsar nuevas Ferias o que, inexplicablemente también, pretenda ignorar algo tan importante como son «Cepex» e «Inexcoop».

—¿Resumirías en una sola frase este «maremagnum» FICIA-FICE? ¿Algo semejante a «broma pesada»?

—No, no es una broma, nada de eso. Es algo que no ha debido ocurrir.

Abordamos a Roque ahora con el tema de la moneda americana y el conflicto que inevitablemente su depreciación provoca, especialmente entre las transacciones comerciales con nuestro sector del calzado...

—De tu conversación telefónica con el Ministro de Hacienda, ¿qué medidas deduces van a ser arbitradas en evitación de un crac financiero y comercial con USA?

—Hay mucho que hacer por y para la industria. Una de las cosas que está candente es la cuestión que ya se ha producido otras veces. Esta industria manufacturera de tan alto signo exportador como es la del calzado, y que representa

AUTOSERVICIO ELDA

Avenida de Chapí, 4
Teléfono 3833 10

ESPECIALIDAD EN FRUTAS,
VERDURAS, CARNES Y
CONGELADOS

¡Agradecemos su visita!

y repercute tanto en la vida de los pueblos, de los trabajadores y, por supuesto, del patrimonio empresarial, debía de haber tenido ya creado, y haber solicitado, y haber trabajado, y haber estudiado, y haber propuesto, un Centro de Compensación Monetaria. El Seguro de Cambio actual, no es un instrumento suficiente. Ahora bien; un Centro de Compensación Monetaria para cubrir en las exportaciones estos altibajos, es algo que ya debería existir. Sobre este tema ha corrido ya mucha tinta, y a mí lo primero que me interesa es el sector.

Los actuales contactos de CEPEX con China, ¿pueden arrojar resultados altamente beneficiosos o espectaculares, dado el vasto mercado, de que se trata, en un plazo más o menos corto? ¿Qué esperanzas cifras en ello?

—No nos vayamos a engañar. China puede crearnos las mismas cortapisas que la Unión Soviética nos puso y nos pone; ambas son

economías dirigidas y, por lo tanto, sus compras de bienes de consumo están en relación con la dirección que imprimen a su economía. Por ejemplo: en el Congreso de la URSS del año 74, se tocó directamente el tema de los zapatos, diciendo que había que impulsar un nuevo estilo de calzado para los ciudadanos soviéticos, que tuviese más moda..., pero de ahí a que nos compren más, no lo veo, ni a los italianos, ni a los franceses. Las estadísticas son bien expresivas en esto.

—El argumento de FICE sobre la insuficiencia de FICIA en cubrir nuevas demandas de expositores, ¿es en algún modo justificado?

—En absoluto.

—Si FICIA celebrara a partir del próximo año cuatro ediciones feriales, ¿deja con ello evidencia de que hasta ahora «se había dormido en los laureles» y que desde hace tiempo se necesitaban esas dos nuevas manifestaciones feriales?

—Desde hace tiempo tiene plan-

teado FICIA desdoblarse las Conexas y el Calzado, por acuerdo del Comité Ejecutivo, y bien consta ello como prueba en la prensa: ahí están las encuestas, y no de ahora; que no digan que esto es un oportunismo con que FICIA ha salido al paso para crear nuevas Ferias. Y desde hace dos años, en este empeño, que es serio, se trabaja.

—¿Es muy difícil ser director de FICIA?

—Tengo un buen equipo de colaboradores, que va desde el ordenanza a los directores de servicio. Con una buena relación humana, no es nada difícil.

El aspecto político de nuestro paísano se circunscribe a la vertiente de Senador de las Cortes Españolas, y con relación ya a este aspecto, le formulamos las cuatro siguientes preguntas, en cuyas respuestas quedan las impresiones que ofrece el criterio del hombre que hace oír su voz y opiniones en la esfera estatal.

—Ser Senador, ¿qué representa para ti?

—Cumplir con mis propias convicciones acerca de lo que una persona es para la sociedad. Participar en la idea de servicio que, desde joven, desde siempre, ha sido para mí una constante: ser útil a la sociedad, a la comunidad en que uno vive. Mi trabajo profesional me ha ocupado muchas horas desde siempre. De ahí mi dedicación a las áreas que conozco: una comunidad de trabajo a la cual creo que puedo servir, desde el ser del pueblo, de los pueblos y de la provincia. Conozco estos pueblos, sus calles, sus gentes, sus problemas.

—Los propios portavoces del Rey confirman que éste aceptaría la alternativa de un Gobierno socialista en el poder. ¿Qué comentario suscita en ti ello?

—Yo no soy portavoz del Rey. El Rey es el Jefe del Estado, según han aprobado los socialistas, la UCD y todos los partidos parlamentarios en la Constitución. La Constitución defiende, además, que la forma política del Estado Español es una Monarquía Parlamentaria. Por otra parte, pienso que la Constitución da alternativas de gobierno, bajo las anteriores fórmulas, a cualquier política.

—Desde tu puesto de UCD, y dado que Elda votó masivamente PSOE, ¿crees servir plenamente los deseos mayoritarios del pueblo de Elda?

—El viraje que se dio desde el 15 de junio hasta el 16 de mayo tiene un claro significado; pero te diré que el servicio a las comunidades y pueblos y a sus intereses socio-económicos y humanos, en cierto modo está por encima de ideologías y de conceptos.

—Podrías explicarnos cómo es que numerosas sesiones del Senado cuentan últimamente con escasa asistencia de sus representantes, los Senadores...

+ Bueno, en realidad creo que el sentido de la pregunta está orientado a que, al parecer, según los medios de difusión, y quizá por un

ATENCIÓN

Ya tiene Elda una nueva Auto Escuela instalada con el material de enseñanza más eficaz y moderno que existe en el mercado incluyendo vehículos totalmente nuevos.

AUTO ESCUELA SERRANO

Gran Avenida, 6 - ELDA

Tiene el gusto de ofrecerle al público de Elda en general para que les visiten sin compromiso, y les convencerán de que ya no es problema el carnet de conducir en

AUTO ESCUELA SERRANO

«Su carnet en la mano»

poco de dejadez, ocurre que en los fines de semana algunos senadores parece que evidencian no demasiadas ganas de asistir... Es claro que, realmente, los fines de semana no son días de trabajo parlamentario. Generalmente —menos ahora que se está elaborando la Constitución y el tema pertenece a la Comisión Constitucional (luego nos reuniremos los grupos)— las sesiones de trabajo interno de Comisión y externo de Pleno, se producen de martes por la mañana a viernes por la tarde... Es evidente que los fines de semana son para el descanso. Ya ves la realidad eldenense en este sentido.

Entramos ahora mismo en el mundo interno de nuestro paisano. Vamos a sondearle un poco en lo profundo, recorriendo en lo posible los recovecos de su ser, al tratar exclusivamente a continuación la parte emocional, alejada del «mundanal ruido». Que nos diga de su vida, que refleje impresiones diversas; las preguntas que seguirán han de dar al lector, aun con las limitaciones propias de espacio, en razón a la extensión de esta semblanza, una imagen aproximada de la personalidad de nuestro paisano, que es el objeto de nuestra tentativa. Vayamos allá...

—Tengo —habla Roque— 57 años, y hace 48 que vivo en Elda. Soy padre de cinco hijas.

—¿Cuál fue tu primer oficio?

—Ayudaba a mis padres, que tenían un bar. Yo limpiaba los vasos; pero eso no es oficio, era para ayu-

dar a mis padres. Mi primer oficio lo tuve cumplidos los doce años, cuando entré en una fábrica de calzado, y así durante años, con algunos cambios, pero siempre con los zapatos. Mis primeros oficios..., desde dar cola a los zapatos, pegar plantillas, llevar paquetes... y así, auxiliar de oficina y lo que entonces llamaban administrativo de empresa. A los 17 años era delegado administrativo. O sea, que toda mi vida ha sido eso: trabajar. He recorrido todos los escalones. Sé si un zapato está mal aparado o lo contrario..., en fin...

—Alguna predisposición o inclinación temprana?

—Sí, desde siempre he sentido una gran curiosidad, una predisposición por saber cómo se movía la gente cerca de sus obligaciones por la comunidad. Mi asistencia a mítines y asambleas empieza ya casi a los doce años.

—¿Cuál es el recuerdo más grato de tu infancia?

—En cierta ocasión, estando enfermo en tiempo de Reyes, me pusieron una bicicleta... que le pidió mi padre prestada a un amigo. Una bicicleta grande, de hombre, ¿sabes?, y me la dejaron allí, al lado de la cama, hasta que, cuando me curé, por lógica la bicicleta volvió a su dueño. La vi, no la probé, claro, pero me hizo gran alegría, lo recuerdo.

—¿Y aquel que más te sobreco-giera?

—No sabría decirte. Todo lo que sucede a mi alrededor, desde siem-

INSTITUTO DE BELLEZA Y ESTETICA

Marifrans

GIMNASIA - SAUNA FINLANDESA

BOUTIQUE ALTA COSTURA

Marifrans

ARTICULOS PARA REGALO

LISTAS DE BODA

Marifrans

Calle Gral. Martínez Anido, 30 - Teléfono 38.40.20

pre, más que impresionarme, lo que me hace es pensar en lo bueno cómo mejorarlo y lo malo cómo evitarlo.

—¿Fuiste un «niño prodigio»?

—Nada, nada, de eso, nada. Yo lo único que puedo decir es que desde los 14 años he trabajado invariablemente más de 10 horas diarias. Esto ha sido una constante en mi vida.

—Itinerario de tu vida. Tu mocedad, hasta hoy.

—Camino. Continuo camino. Preocuparme siempre, de un modo instintivo, de cómo debía de comportarme yo en la comunidad. Para mí es algo consustancial en mi persona: ser útil. Mi idea es que primero tienes que ordenar tu casa,

tu calle, tu barrio, tu pueblo, preocuparte por todo ello, todo bajo ese aspecto.

—Hablemos un poco de tus aficiones. ¿Cuáles son éstas?

—Leer, leer y leer. También me gusta el cine, y me gustaría ir más a menudo de lo que puedo hacerlo.

—¿Cómo distribuyes tu tiempo?

—El trabajo, casa, veo algo la televisión, leo. Me ha gustado siempre cultivar las amistades, pero últimamente soy más casero.

—¿Qué lees preferentemente?

—Novela, ensayo... y tengo una especie de pasión por estudiar las estadísticas y descifrar su contenido.

Alberto

VIDAL JUNIOR

Martínez Anido, 17 - Teléfono 38 57 10

ELDA

INSTALACIONES DE

Riego por Aspersión

Interesados, dirigirse a
Calle Conde Coloma, 7
Teléfono 38.14.89
1138/50

—De tener que decidir inevitablemente entre salvar la vida de un sabio o la de diez niños, ¿qué optarías?

—Rápidamente te digo que salvar a los niños. Pueden ser diez sabios.

—¿Te has equivocado muchas veces?

—Quizá; para mí, más veces de las que yo me hubiera consentido o deseado, pero ahí está el «yo y mi circunstancia»...

—¿Qué es lo que más te gusta?

—Va a parecer pose, pero realmente lo que más me gusta creo trabajar en la Feria, porque creo que trabajo para la comunidad. Aunque sea muy reiterativo, lo que más me gusta es eso, mi trabajo.

—¿Cuál es la persona más inteligente que has conocido?

—Afortunadamente he conocido bastantes personas inteligentes. Sería injusto discriminar.

—¿Cómo reaccionas ante un intento fallido?

—Procuro superar el fallo. Desde luego no me desepero, me estimulo. Aunque la frase de «encontrar fuerzas en la adversidad» es muy sobada, efectivamente para mí es así.

—¿Cuál es tu fórmula para combatir la fatiga?

—Tener ilusión; tener ilusión por algo.

—¿La tienes siempre?

—Siempre.

—¿Qué sensación produce SER IMPORTANTE?

—En absoluto me considero importante, por lo tanto desconozco esa sensación. Sólo sé que soy uno más que ha tenido la oportunidad de encontrar en su trabajo un estímulo. Nada más.

—A ver, Roque, dinos de alguna anécdota real que te sucediera en tu vida...

—Una vez bajé del tren en una estación de Polonia, en una ciudad a la que se la conoce por la Barcelona de este país; y no había taxis. Iba con unos compañeros del CEP-EX, y he aquí que llevábamos con nosotros ocho grandes maletas. Los taxis no aparecían, y todo aquello estaba completamente nevado. En tanto que cargados con maletas de zapatos en la mano, brazos y cabeza, de pronto se me salen mis propios zapatos, y cuando puse el pie en la nieve, me acordé, me acordé de una mala manera...

—¿Puede decirse que te has hecho a ti mismo?

—Como todos los demás, es decir, como cualquier hombre que

trabaja. Me he autoformado recorriendo conscientemente todas mis circunstancias.

—¿No has tenido el pariente, el amigo, que te echa una mano?

—A mí no me ha hecho falta. Pero sí a la organización para la que trabajo. Hubo un hombre, aparte de los que en equipo hemos hecho cosas para estos pueblos. Era autodidacta, como yo. Fio, dio dinero a una entidad, cuando esa entidad no tenía nada en el año 64. Ese amigo, hoy fallecido, fue Antonio Ramos Carratalá.

—¿Qué meta final persigues en la vida?

—Trabajar para la comunidad. Es una idea fija en mí.

—¿Tienes mucho dinero, Roque? ¿Más que problemas?

—Verás; no tengo acciones, ni negocios directos o indirectos de ninguna clase. Desde mis 17 años, mis condiciones de trabajo las puse yo, en remuneración y en entrega, y, por lo tanto, me siento realmente libre del egoísmo de tener dinero. El resultado de toda mi vida de trabajo se reduce a tener una casa para mi hija, un piso que destinaré a otra, y la casa de campo donde vivo.

—¿Qué le dirías a tus amigos? —Que tengan respeto hacia los demás.

—¿Y a los que supuestamente no pueden serlo?

—Igual. Que tengan respeto hacia los demás.

Y aquí termina nuestro artículo. Para Roque Calpena fue el comienzo de un nuevo día al frente de FICIA, lugar de nuestro diálogo; para él es proseguir «al pie del cañón», manteniendo el nombre de Eida en alto pináculo mundial.

Sin desmayo.

Entrevista original de
JOSE GARCIA ABAD

(Realizada con destino al número extraordinario de VALLE DE ELDA de septiembre de 1978, Fiestas Mayores.)

Antonio Abarca Pérez

Bodega "EL JUMILLANO"

Cervezas SKOL
Agua de LANJARON
Vinos SAVIN
Leche PULEVA

ELDA:

Teléfono 381039
García Morato, 1

PETREL:

Teléfono 385586
Barrio San Rafael, s/n.

SERVICIO TELEVISION

Venta y Reparación

Cervantes, 3 - Teléfono 381914 ELDA

DECORACION

Mary Christy

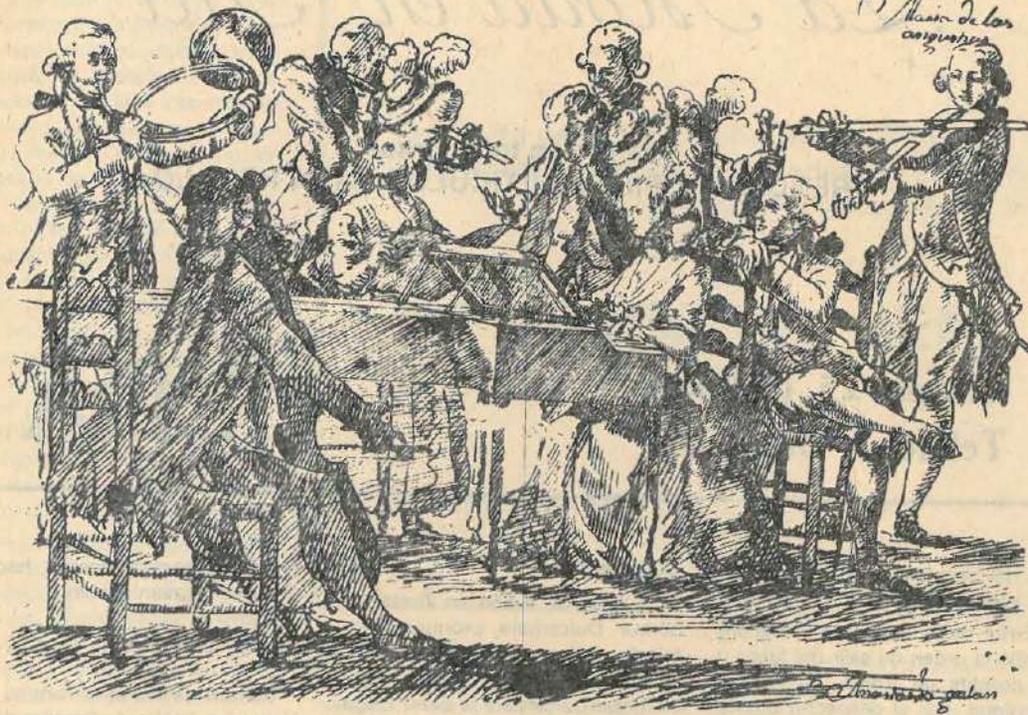
Papeles Pintados Nacionales y Extranjeros. Instalación de Pisos de Moquetas. Revestimiento de Paredes. Especialidad en toda clase de PINTURAS «BRUGUER». Estucados en general.

GARANTIZAMOS COLOCACION

Calle Gonzalo Sempere, 5

ELDA

ARGUMENTOS DE LAS OPERAS DEL VII FESTIVAL ELDENSE



★ «IL TROVATORE»

«Il trovatore» fue uno de los grandes éxitos operísticos de juventud del maestro italiano Giuseppe Verdi, siendo estrenada en Roma, en el Teatro Apolo, el 17 de enero de 1853. El libreto, de Salvatore Cammarano, se inspiró en el drama romántico «El trovador», de nuestro compatriota Antonio García Gutiérrez. Al año siguiente fue estrenada en España. Contra lo usual en aquella época, Verdi dividió la obra en cuatro partes, y no en actos, dando título propio a cada parte: «El duelo», «La gitana», «El hijo de la zángara» y «El supli-

cio». El argumento es una verdadera tragedia, y responde al espíritu propio de la época romántica. La acción se desarrolla a principios del siglo XV, parte en Vizcaya y parte en Aragón.

Parte primera: «El duelo»

La acción comienza en el palacio del conde de Luna. Este cree que cierta gitana le ha echado mal de ojo a uno de sus hijos, que morirá muy pronto. En castigo, el conde ordena que sea quemada en vida la gitana, pero ésta tiene una hija, llamada Azucena, a la que encarga que la vengue secuestrando al hijo

menor del conde. Azucena se dispone a cumplir el encargo de su madre: coge a un niño y lo arroja en la hoguera, sin advertir que la inocente víctima no era el hijo del

conde de Luna, sino su propio hijo. Al darse cuenta de su error, decide respetar la vida del que se había salvado casualmente, y lo acoge como a hijo suyo, convirtiéndole en un trovador errabundo, y dándole el nombre de Manrique.

Este es el desarrollo, la situación de los hechos, cuando se alza el telón para dar comienzo a la primera parte, cuya escena está consagrada al relato de los citados y trágicos acontecimientos. El conde, enamorado de una bella joven llamada Leonor, quiere hacerla su esposa. Mas ella le desdén por amor a Manrique, cuyas canciones la enternecen. Los dos rivales se encuentran ante la mansión de Leonor y entablan un duelo, en el que el conde hiere al trovador, creyendo Leonor que éste ha muerto.

Parte segunda: «La gitana»

Azucena, que ha prohibido a Manrique, entona una triste canción en la que alude a los pasados sucesos y hace sospechar al trovador que es hijo del anterior conde de Luna y hermano del actual. Leonor decide ingresar en un convento y los dos rivales se dirigen allí con ánimo de apoderarse de ella. Con la ayuda de sus amigos, Manrique desarma a las huestes del conde y parte de allí con su amada, mientras sigue la lucha entre ambos bandos.

Parte tercera: «El hijo de la zángara»

Estamos en el pabellón del conde de Luna, y a lo lejos se divisa Cas-

BABISTYL

BOUTIQUE DE NIÑOS
CONFECCION JUVENIL

Colón, 14 (Bajos Edificio Colón).
Teléfono 382668

Les desea
FELICES FIESTAS



Princesa, 23 - Teléfono 2472100

MADRID



Compañía de Seguros y Reaseguros

RAMOS EN QUE OPERA:

Vida - Incendios
Decesos - Accidentes
Transportes - Robo
Enfermedades - Cristales
Seguro Obligatorio Cazador



AGENCIA EN ELDA:

General Varela, 19

Teléfono 380138

tellar con sus altas torres. En el campamento cantan y juegan los soldados. El conde hace prisionera a la gitana Azucena. Cambia la decoración: sala contigua a la capilla de aquel pueblo. Manrique, enterado de la prisión de la gitana, se lanza con los suyos al combate para libertarla y cae prisionero a su vez.

Parte cuarta: «El suplicio»

Manrique se halla prisionero en la torre del palacio de la Aljafería. La noche es muy oscura. Leonor se propone salvar a Manrique, mientras desde dentro suena el coro conocido por «El Miserere». Se abre una puerta y aparece el conde. Leonor promete casarse con él si le da palabra de que el trovador no morirá y le permite entrar un momento en la torre para hablar con él, todo lo cual le es concedido.

Cambia la decoración: calabozo oscuro, donde están Azucena y Manrique. Leonor toma un veneno y expira en brazos del trovador, al cual manda decapitar el conde. Una vez ejecutada la sentencia capital, Azucena revela al conde de Luna que aquel hombre que acaba de morir en cumplimiento de su fatal sentencia era su propio hermano.

★ **«L'ELISIR D'AMORE»**

Opera en cuatro cuadros, con música del maestro italiano Gaetano Donizetti, estrenada en Milán en 1832. El libreto es de Felice Romani, basado en una obra del escritor francés Eugene Scribe, titulada «El filtro». Aparte de la que aquí comentamos, las obras más conocidas de Donizetti son «La favorita», «Lucia de Lammermoor», «Ana Bolena» y «Lucrecia Borgia».

Primer cuadro

Adina, joven adinerada, lee un libro mientras que el joven labrador Nemorino la contempla amorosamente. La joven lee el relato de Tristán e Iseo, lo que la hace sonreír, sobre todo en el pasaje del filtro de amor, causante de la tragedia. Llegan a la aldea unos soldados, al mando de un sargento llamado Belcore, que queda también hechizado por los encantos de la bella Adina.

Segundo cuadro

El doctor Dulcamara, en una plaza de la aldea, hace la propaganda de sus elixires maravillosos, que sirven para consolar a las viudas, rejuvenecer a las viejas y casar a las solteras. Nemorino le pide el elixir de la reina Iseo, que el charlatán le hace pagar bien. Toma el precioso líquido, que no es otra cosa que vino generoso, y pronto surte sus efectos, mostrándose alegre y desvuelto, por lo que Adina queda sorprendida, habituada a la melancolía de su enamorado. Los efec-

La Moda en Piel

les ofrece toda clase de
PRENDAS DE PIEL y ARTICULOS PARA REGALO

**Chapí, 25 (Edificio Apolo)
Teléfono 38 58 65**

ELDA

tos del vino le hacen a Nemorino ser incluso grosero con la joven.

Entre tanto, el sargento Belcore recibe la orden de salir del lugar y se despide de Adina, de la cual consigue, por el despecho que la joven siente por Nemorino por sus actitudes groseras, una promesa de casamiento. El ingenio Nemorino maldice el elixir que el doctor le vendió.

Tercer cuadro

La casa de Adina en fiesta. El doctor Dulcamara pronuncia los brindis. Adina, que no deja de pensar en Nemorino, canta cierta canción que Dulcamara le pide. Llegan entonces Nemorino, que desesperadamente pide otro elixir al doctor charlatán, para pagar el cual no tiene dinero. Entonces Belcore le invita a alistarse en la tropa para co-

brar el dinero que necesita, haciéndolo así el joven aldeano.

Cuarto cuadro

Cantan las mozas la fortuna que Nemorino acaba de heredar de un tío recién fallecido, sin que el mozo lo sepa todavía. Cuando el feliz heredero llega, ellas callan y le halagan. El, que ha tomado de nuevo otro elixir, se siente feliz entre las mozas, creyendo que sus halagos son efecto del bebedizo. Adina, cuyas bodas con Belcore han sido concertadas, no oculta su despecho. Nemorino se muestra indiferente con ella, y es la orgullosa Adina la que tiene que decidirse a confesar al joven que siempre estuvo enamorada de él. Belcore no puede creer lo que ve cuando allí llega, y maldice al doctor Dulcamara, que es asediado por mozos y mozas que le piden frascos del maravilloso elixir, que tan buen resultado ha dado.

La romanza «Una furtiva lágrima» del último cuadro de esta ópera, es uno de los más bellos aciertos melódicos de Donizetti.

José Luis



ALTA PELUQUERIA
DE SEÑORAS

Martínez Anido, 6, 1.º-A
Teléfono 382688

E L D A



PASADO Y PRESENTE

Estoy en mi celda
y en la soledad
me voy a mi ELDA
que en fiestas está.

Hasta ella me lleva
mi imaginación,
que con ella vivo
gracias al SEÑOR.

Recuerdo a la VIRGEN
y aunque estoy muy lejos
la llevo conmigo
y nunca la dejo.

Sé que son las Fiestas
que ayer yo vivía
y estará mi ELDA
en plena armonía.

Quiero estar con ella
en todo momento
y ser fiel testigo
de su gran contento.

Entrar en la Iglesia
que me hizo cristiano,
postrarme a las plantas
del REY SOBERANO.

El DIOS de la Tierra,
del Cielo y el Mar,
el que nos consuela
en la hora del mal.

Vuelo en el Pegaso
de mi inspiración,
seguiré los pasos
de la procesión.

Como en los tiempos
de paz sin dolor,
cuando yo era niño
y en mí todo amor.

Ya veo las calles
cubiertas de verde,
guirnaldas, faroles
y rostros alegres.

Llevo la muleta,
voy junto a las andas,
siempre estoy alerta
y atento al que manda.

Me quedo muy fijo,
me siento extasiado,
mirando a JESUS
EL CRUCIFICADO.

Me quedé dormido,
soñé con los míos,
creí que era dueño
ya de mi albedrío.

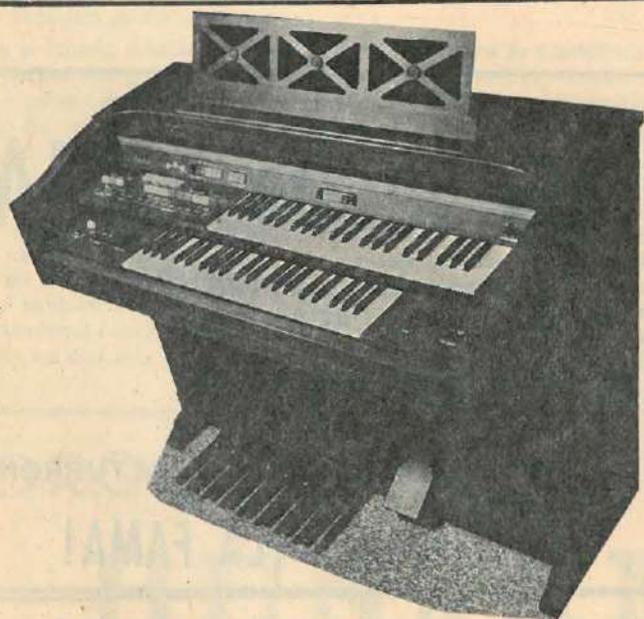
Ya todo ha pasado,
y está ya tan lejos,
que quedó olvidado
entre objetos viejos.

El HIJO fue MARTIR,
la MADRE DOLOR,
sólo por pedir
equidad y amor.

Sobre mi Pegaso
va mi inspiración;
aunque enfermo y viejo
veo la procesión.

MANUEL VERDU JUAN

Elda, septiembre de 1978.



YAMAHA o la interpretación al alcance de todos. Sin conocer música, sin tener que aprenderla, en unas semanas cualquier persona puede interpretar al órgano sus piezas favoritas.

YAMAHA es el único fabricante del mundo que concibe, perfecciona y produce sus circuitos integrados mediante diseños a gran escala realizados por ordenador.

YAMAHA posee una sonoridad incomparable; su belleza satisface el gusto más estético.



Un piano **YAMAHA** vertical: la perfección con que ha sido fabricado no tiene que envidiar en nada al más sofisticado piano de cola construido por **YAMAHA**.

Cada año se fabrican y venden en el mundo doscientos mil pianos **YAMAHA**. Ninguna otra marca puede acercarse tímidamente a este récord. La razón del éxito, una sola palabra: CALIDAD.

Exposición y Venta «TAMBUR»

Joaquín Coronel, 3 ★ Teléfono 387346 ★ ELDA
FACILIDADES DE PAGO ★ CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Repuestos ELDA

JOSE MARIA ALBERT RICO

Accesorios y recambios
de Automóviles



Grandes stoks en Fundas automóvil, Barras
defensas, Baterías VARTA, Filtros aceite y
aire, estuches de lámparas, alfombras
automóvil, etc.

Nuestro lema es:

«PIDA PRECIO Y NO DESCUENTO»

Avenida Reina Victoria, 9
Teléfono 382942

ELDA



LA CASA DE LAS TARTAS

LES DESEA UNAS DULCES FIESTAS

Especialidad en pasteles de nata, trufa
y pastas para té francesas

MODAS,
NOVIAS,
COMUNIONES
Y DECORACION

CORBI'S



MARTINEZ ANIDO, 79 - Teléfono 381438

ELDA

Heladerías FAMA

Fábrica y distribución de Helados
«ALACANT»

Barberán y Collar, 2
Teléfono 381059

ESPECIALIDAD EN HORCHATA Y TURRON

Para fama... ¡LA FAMA!

MODA INFANTIL Y JUVENIL

BABY «FAMA»

JUGUETES EDUCATIVOS

General Aranda, 36
Teléfono 381059

ELDA

Campeonato Local de Fútbol Juvenil "Sagrada Familia"

★ **RESULTADOS DE LA SEGUNDA JORNADA**

San Bernardo, 0; Los Pegotes, 10
 Fatigas, 2; Barsa, 3.
 Iberia, 0; Goya, 3.
 Kubala Boys, 5; M. Fifo, 2.
 Elda, 2; Titanic, 2.
 Santa Eulalia, 0; Bilbao Atl., 4.
 V. Cabeza, 2; Santa Cruz, 2.
 Titanic, 2; Elda, 2.—Justo em-

pate en un encuentro jugado con corrección. Marcaron Cascales I y Villar por el Titanic y Darwin y Julián por el Elda.

★ **PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA**

Sábado, día 9
 9 mañana.— Santa Cruz-Kubala Boys. 10.30: M. Fifo-Santa Eulalia. 3.30 tarde: Pegotes-Iberia. 5.15 tarde: A. del Barça-Elda.
Domingo, día 10
 8.30: Goya-Fatigas. 10 mañana: Bilbao Atl.-S. Bernardo. 11.30 mañana: Titanic-Virgen Cabeza.

★ **PARTIDOS PRE-TEMPORADA**

Peña Valencianista, 4; Imperial, 0. M. Soler, 1; S.C.D. Eldense, 0. Reyes Católicos, 1; Racing, 1.
AMISTOSO EN SAX.—Sax C. F., 3; Imperial, 1.

NOTA DE LA SOCIEDAD C. D. ELDENSE.—Se pone en conocimiento de los delegados de Club que para el día 11, lunes, a las 8.30 de la noche tendrá lugar el sorteo del Campeonato de Liga Infantil 1978-79, en el local del Club, calle Dabellos, 4.

Club Amigos del Tenis

★ **I TROFEO TENIS CLUB DE EMPLEADOS DE LA CAJA DE AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA**

El pasado sábado, día 20, dio comienzo este importante trofeo, que se juega en la modalidad de Dobles Compensados en dos Categorías, haciéndose en cada categoría tres grupos de 5 parejas cada uno, clasificándose de dos grupos tres parejas y de un solo grupo dos parejas, para así completar las ocho parejas del cuadro de honor. El club Amigos del Tenis agradece a los empleados de la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia su desinteresada colaboración, para la ayuda y promoción del Tenis.—J.T.

FINCAS TERRADES

VENTA DE PISOS, LOCALES, CHALETS, NAVES INDUSTRIALES Y TODA CLASE DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS. ALQUILERES, TRASPASOS, HIPOTECAS

JUAN TERRADES IBAÑEZ

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
 Colegiado 211

Dabellos, 10, 1.º-izqda. - Teléfono 38.52.42
 HORAS DE OFICINA: De 10 a 1.30 y de 4 a 8.30

Academia de Guitarra

Dirigida por Profesor del Conservatorio «Oscar Esplá»

GABRIEL MARTINEZ OLCINA

CLASES ELEMENTALES

PREPARACION A CONSERVATORIO

MATRICULA DE 7 a 9.30 en calle Pizarro, 14, 1.º - B

Teléfono 38.04.93

1147/9

Atención, Propietarios y Constructores

COMPRO PLANTA BAJA O LOCAL 100/150 METROS, NO IMPORTA MUCHO SITUACION O ESTADO.

TAMBIEN PERMUTO POR PARCELA 4.000 METROS CUADRADOS EN CAPRALA.

Interesados concertar entrevista para tratar el aspecto económico llamar al Teléfono 38.07.38, de 9 mañana a 9 noche.

1147

Se da APARADO a la calle

MODELO UNICO. FACIL Y BIEN RETRIBUIDO CON PRIMAS DE PRODUCCION.

RAZON: ANTONIO BELMAR GOMIS, S. L.

Calle La Melva, s/n. (Junto Escuela de Maestría)

Teléfono 38.45.40

1147/50

INGLES PARA NIÑOS

(Principiantes)

SE ADMITEN ALUMNOS QUE HAYAN TERMINADO EL 4.º ó 5.º DE E.G.B., PARA COMPLETAR GRUPO QUE INICIA CLASES EL 18 SEPTIEMBRE.

RAZON: Avda. de Chapí, 2, 8.º - B

Teléfono 38.41.27

1147/8

SE VENDE

PISO

En Avenida Chapí, 58, 3.º A

RAZON:

Misma dirección

1145/...

MATRIMONIO DE MAESTROS CON 2 HIJOS

Necesita PISO

amueblado o sin amueblar

RAZON:

Teléfono 38.05.89

1147

SE NECESITA

Chica de servicio

para matrimonio Médico

RAZON:

Avda. de Chapí, 31, 6.º - A

Salón SALUTIN

NECESITA APRENDIZAJE ADELANTADA

Calle Gral. Aranda, 28

Teléfono 38.23.66

1147/8

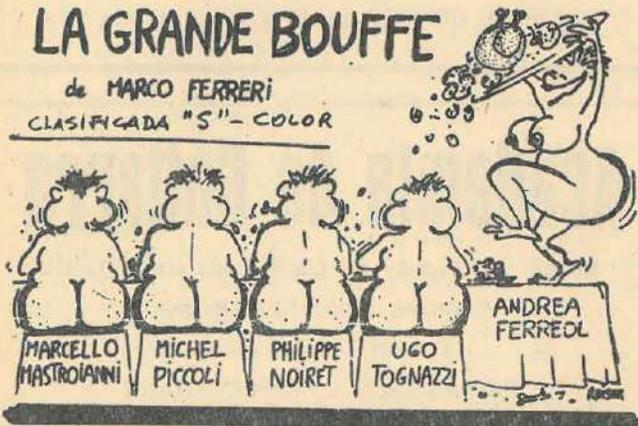
CINE LIS

A partir del 7 de Septiembre y durante las
FIESTAS MAYORES
ESTRENO EN COLOR DOBLADO AL
CASTELLANO

"LA GRAN COMILONA"

LA GRANDE BOUFFE

de MARCO FERRERI
CLASIFICADA "S" - COLOR



Clasificada «S»

CORTOMETRAJE EN COLOR

(Exclusivamente mayores 18 años)

GLORIA - (Climatizado)

(Local dotado con los máximos adelantos del cine moderno)

A partir del jueves, día 7. - ESTRENO en color

Dos misioneros
por Terence Hill y Bud Spencer

Casino Royale
Color - por Peter Sellers y David Niven

(Autorizado todos los públicos)

Cine REX

A partir del jueves, día 7. - ESTRENO en color

El gato caliente

La primera película de Dibujos Animados autorizada únicamente para mayores de 18 años

EL CASTAÑOZO

Color - por Paul Newman

CERVANTES

Sensacional ESTRENO en color

La cabaña del fin del mundo

por R. Flogan y Susan Damante Shaw

Fuga suicida

por Charles Bronson

(Autorizado todos los públicos)

CASTELAR

Sensacional ESTRENO en color

ABISMO

por Robert Shaw y Jacqueline Bisset

Noticiero NO-DO

(Autorizado todos los públicos)

¡¡ TODOS LOS MODELOS NACIONALES DE AUTOMOVILES !!

- Revisados y GARANTIZADOS por 6 meses.
- Gran surtido en DIESEL (Turismos y furgonetas).
- También tomamos su coche a cambio.

¡NO SE EQUIVOQUE AL VISITARNOS!

NOVELCAR, S. L.

Teléfono 60.18.87
Junto a Cruz Roja de Novelda.

CINE

Esposa de día, amante de noche

Nacionalidad: Española. Director: Javier Aguirre. Intérpretes: Fiorella Faltoyano, Francisco Cecilio, Pilar Velázquez.

Como un hecho sorprendente en nuestros días, resulta, incluso para ellos mismos, que un matrimonio, a los diez años de casados sigan tan unidos y apasionados como el primer día. Se contraponen las situaciones de otras parejas amigas, pero, salvo un pasajero episodio de un viaje de la esposa, no demasiado claro, siempre se vuelve a la tema base.

La cabaña del fin del mundo

Nacionalidad: Norteamericana. Director: Stewart Raffill. Intérpretes: R. F. Logan, Susan Damante, Shaw, Hollye Homes.

Un obrero, junto con su familia, deja la gran ciudad y se instala en una región deshabitada, lejos de toda civilización, buscando el contacto con la naturaleza. Su lucha con el nuevo medio y con algunos animales constituirán el factor esencial en su adaptación al nuevo tipo de vida.

La gran comilona

Nacionalidad: Franco-italiana. Director: Marco Ferreri. Intérpretes: Michel Piccoli, Philippe Noiret, Ugo Tognazzi.

Cuatro amigos se reúnen para celebrar una gran comilona y buscar la muerte a través de ésta. Para ello, en la vieja casa de uno de ellos se reúnen con unas prostitutas y otros comensales. Una vez iniciada la juerga gastronómica y erótica, sólo se dedican a comer y divertirse, con una desaforada gula y lujuria. Película que fue el escándalo de Cannes en el año 1973. Pese a ello, no está exento el film de intenciones moralistas. El tema trata de exponer la autodestrucción por una de sus principales necesidades, el comer, y por la lujuria, que ocupa un segundo lugar en el film.

(Continúa en pág. SIGUIENTE)

VALOR tiene...

Más de veinte modelos de Muebles de Cocina desde lo más económico a lo mejor.

CANTO

A partir del 7 de Septiembre. Comienzo de la temporada, Sensacional programa en color con el ESTRENO

Una mujer llamada Apache
por Al Cliver y Yara Kewa

LA RAULITO
por Marinilla Ross

(Autorizado mayores 18 años)

ALCAZAR

Dramático ESTRENO

LA BETE (La bestia)

De Walerian Borowczyk

Película clasificada «S»

El clan de los inmorales

(Autorizado mayores 18 años)

IDEAL - GOYA

De Sábado a Lunes

Sábado y Domingo

Magnífico ESTRENO en color

Esposa de día, amante de noche
por Fiorella Faltoyano y Francisco Cecilio

Los justicieros del Oeste

por Kirk Douglas y Bruce Dern

(Autorizado mayores 18 años)

Cine IDEAL

De Miércoles a Viernes

Magnífico ESTRENO en color

La monja poseída

por Richard Widmark y Christopher Lee

LA ESPUELA

por Javier Escrivá y Claudia Gravi

(Autorizado mayores 18 años)

AGUADO

Domingo.—Tres grandes películas

El tesoro de Tarzán

El gorila ataca

Fuga suicida

(Autorizado todos los públicos)

COLISEO

Tres grandes películas en color

Un día en las carreras

Esta vez te hago rico

Ataque de los muertos sin ojos

(Autorizado mayores 14 años)

CINE

(Viene de la página ANTERIOR)

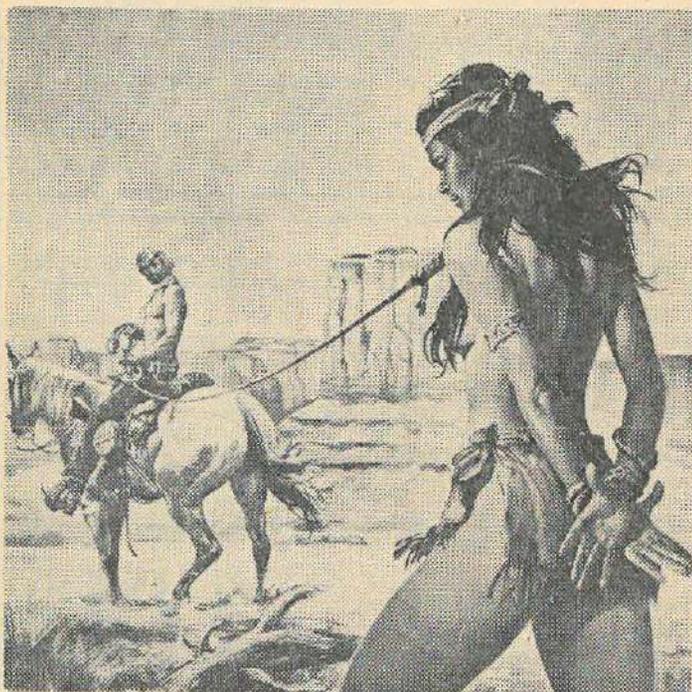
La bestia

Nacionalidad: Francesa. Director: Walerian Boroswczyk. Intérpretes: Sirpa Lane, Lisbeth Hummel, Elizabeth Kaza.

En un ambiente de corrupción entre diversos elementos, se muestra el bestialismo, practicado sin apenas argumentos y en un alarde de procaacidad. Sobre el tema, extraño y grotesco, se muestra una manifestación de sofisticación y con artistas sometidos al proceso libidinoso.

CINE CANTO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA
con el soberbio ESTRENO en Technicolor



UNA MUJER LLAMADA APACHE

por Al Cliver y Yara Kewa

Y

LA RAULITO

por Marilina Ross

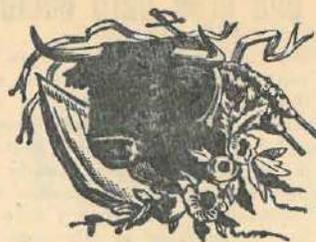
(Autorizado mayores 18 años)

VALOR tiene...

Todos los pantalones
Tejanos

Lea y propague...

"VALLE de ELDA"



Plaza de Toros ELDA

VIERNES, 8 de Septiembre
de 1978

A LAS 6 DE LA TARDE

¡MONUMENTAL NOVILLADA CON PICADORES!

6 BRAVOS NOVILLOS, 6

de la ganadería de D. JOSE DOMEQ
para los espadas:

José CASTILLO

Pedrín SEVILLA

‘y la mujer más valiente’ de España, que ha
revolucionado el arte del toreo

Maribel ATIENZAR

1)

Orihuela, 0 Eldense, 0

ALINEACIONES:

ORIHUELA.—Alfonso; Villagordo, Cartagena, Noguera; Domingo, Ginesín (Villa); Amorós, Recate, Luis (Del Cueto), Perkins y Seano.

ELDENSE.—Zabala; Navarro, Coca, Rocamora; Bataller, Villalba; Cubiche, Sergio (Galleguito), Alba, Ramírez y Pariente.

ARBITRO.—Señor Manzanedo, del Colegio Murciano. Exhibió tarjetas amarillas a Noguera y Sergio.

EL PARTIDO.—Mucho público en Los Arcos para ver el primer encuentro de Liga, en el cual los dos equipos bregaron mucho para inclinar la balanza a su favor. Predominó en el Eldense, como es habitual en los encuentros en campo contrario, una preocupación defensiva, cerrándose bien el camino de la puerta de Zabala. La delantera orcelitana se estrelló ante el bloque defensivo azulgrana, en el que destacó la buena actuación de Navarro y de Zabala, muy oportuno y seguro en las intervenciones que realizó. Ambos equipos tuvieron ocasiones de inclinar el triunfo a su favor, los locales por mediación de Perkins y los azulgrana por medio de Alba, que lanzó un fuerte tiro que fue a estrellarse en el travesaño. La tenacidad de ambos equipos y su afán de lucha los

igualó en méritos, resultando justo el empate.

CLASIFICACION.—Figura el Eldense en lugar noveno, con un punto y un positivo.

LA JORNADA DE MAÑANA. Mañana comienza en el Estadio la temporada, con la visita del Alci- ra, que ha derrotado al Gandía por 3-2 y del que, como de todos los equipos a principios de temporada, no puede saberse su potencia- lidad y categoría de juego.—F.A.

**Parcelas de terreno con
agua potable a 6 kms.
de Elda.**

**Venta Sr. Guillén
M. Anido, 25 38.18.92**

NECESITO

Piso en ALQUILER

Matrimonio joven sin hijos

RAZON: Teléfono 38 59 04

1143/...

La Rondalla del C. E. E., una gran obra social

Dentro de las actividades culturales de nuestro C.E.E. destacan el Orfeón y la Rondalla Juvenil; ambos, en un grado de madurez artística bastante avanzado, pero sin haber alcanzado la meta impuesta a sí mismos, han logrado para Elda muchos laureles en el corto espacio de años que llevan constituidos y no son pocas las ciudades de nuestra provincia y de fuera de ella, conocedoras de su prestigio, que las requieren para actuaciones con cualquier motivo. Patrocinada por la CAJA DE AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA a ella deben, en gran parte, las posibilidades de su expansión cultural.

Hoy vamos a ocuparnos de la Rondalla, ese conjunto juvenil que

bajo la acertada batuta de su director, Carlos Bernabé Llopis está llevando el nombre de Elda más allá de nuestros términos provinciales, y para ello hemos requerido al buen amigo José Ruzafa Almendros, una de las personas más vinculadas a este grupo y cuya labor en su favor es altamente encomiable.

—¿Cuándo se creó la rondalla y cuándo se inició esta nueva época?

—En el año 1973 se fundó de un modo particular, pero su verdadero lanzamiento ocurrió en 1977 en que pasó a ser una sección más del C.E.E. La componen actualmente 45 jóvenes de ambos sexos, cuyas edades oscilan entre los 8 y 15 años.

—¿Hay perseverancia en sus componentes o por el contrario existe eso que llamamos deserciones o cansancio?

—Existe perseverancia, no exenta de algún caso aislado; lo demuestra que se comenzó con 35 jóvenes y actualmente son 45, manteniendo además el vivero de unos 40 educandos bajo la eficaz dirección de Luis Esteve. Todos colaboran con fe y entusiasmo, no faltan a los ensayos y asimilan perfectamente las enseñanzas que reciben de su profesor, Carlos Bernabé Llopis, verdadero artífice de esta obra que nos enorgullece a todos.

—¿A qué nivel artístico-musical se encuentra en la actualidad?

—Mentiría si respondiera que han alcanzado el cénit en su formación; se puede y se conseguirá elevar el actual momento, que consideramos extraordinario, pero puede hacerse más teniendo en cuenta la excelente predisposición de sus componentes, pese a que alternan este «hobby» con los estudios.

—¿Hasta hoy qué actuaciones ha tenido fuera de Elda?

—Muchísimas, difícil es recordarlas, pero entre otras en La Romana, Pinoso, Sax, Salinas, Castilla, Biar, Benejama, Novelda y otras varias ciudades. Hay además en su haber actuaciones de grato recuerdo, como en la emisora «La Voz de Alicante», en la Residencia del Pensionista, en Alicante, en la noche de San Juan; una grabación que remitimos a Radio Popular, de Valencia, a ruegos de su responsal en Elda y que fue emitida íntegramente, recibiendo la emisora muchas felicitaciones y últimamente su brillante participación en el Teatro Castelar, en el acto de la coronación de la Reina de las Fallas.

—Generalmente estas obras encuentran siempre los inconvenientes de tipo económico. ¿Con qué



Academia GANDIA

CENTRO MECANOGRAFICO ELDENSE

Martínez Anido, 52

Además de sus clases de MECANOGRAFIA,

pone a su disposición

CLASES DE CONTABILIDAD

Turnos diarios reducidos

Inscripción y matrícula a partir de 1 de agosto

ATENDIDAS POR TITULAR MERCANTIL COLEGIADO

1145/...

El Orfeón del C. E. E. actuó en Santa Pola

Con motivo de las fiestas patronales que la ciudad comprovinciana de Santa Pola ha celebrado en la presente semana, el día uno actuó en dicha ciudad el Orfeón del C.E.E., bajo la dirección de don Antonio J. Ballester. Aunque su participación fue breve las felicitaciones recibidas fueron muy numerosas por su brillante actuación.

Con nuestro orfeón participaron la «Coral Levantina Santapolera» y la Banda de Música de Almoradí, todo ello dentro de los actos programados en el pregón de los festejos.—W.

VALOR tiene...

Cortinas muchas cortinas

SE TRASPASA

Peluquería Señoras

en Avda. Madrid (PETREL)

RAZON:

Maximiliano García, 58

ELDA

1144/47

VENDO

UN COMEDOR NUEVO
CON MUEBLE LIBRERIA

por 21.000 pesetas.

RAZON: Puerto Rico, 2, 3.º

Teléfono 38.23.62

1147/8

RECAUCHUTADOS Y EQUILIBRADOS

SANTOS REYES

TALLER ABIERTO EL SABADO TARDE Y DOMINGO POR LA MAÑANA

Avda. Alfonso XIII, 43 - Teléfono 38.71.63

E L D A (Alicante)

1145/8

Se necesita Señorita

para trabajar en fábrica de calzado en ELDA.

Imprescindible calce el número 6-B

Con experiencia como secretaria y dominio de inglés.

Llamar al Teléfono 38.28.47 para concertar entrevista.

1146/7

medios en este orden cuenta para sus actividades?

—Me satisface esta pregunta. Con la subvención que nos corresponde del C.E.E. como sección de la misma; con la venta de lotería entre sus componentes y favorecedores y la extraordinaria y eficaz ayuda que recibimos de la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, al patrocinar todas nuestras actuaciones fuera de Elda, sin la cual hubiera sido imposible conseguir lo logrado en actividades.

—¿Actuaciones inmediatas en comenzar el curso?

—Tenemos en cartera infinidad de compromisos para fuera de Elda, siempre con el patrocinio de la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia. Nuestras visitas a estas ciudades comprovincianas no se limitan a ofrecer el acto musical simplemente y al propio tiempo que sirven para que los jóvenes conozcan estas ciudades llevamos a ellas un poco de nuestra amistad, un abrazo de nuestra ciudad y ese otro poco de cultura musical, a la par que dar ejemplo, pues lo que nosotros hemos conseguido en favor de esta juventud está al alcance de cualquier ciudad que quiera hacerlo, con fe y sacrificio.

—Amigo Ruzafa, toca a su fin nuestra entrevista, que te agradez-

co. ¿Alguna otra cosa de interés para conocimiento general?

—Pues sí. Ante todo expresar nuestra gratitud por medio de «VALLE DE ELDA» a la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia por esta ayuda tan eficaz y a cuantas personas nos prestan calor y apoyo. Por último detallar el día de feliz convivencia vivida el 27 de agosto pasado, en que, en cumplimiento de una palabra ofrecimos un gran día a los componentes de la rondalla al desplazarnos en unión de sus respectivos familiares en 3 grandes autocares al Bañerío de Santa Ana, en Villanueva de Castellón, donde se pasó una jornada inolvidable. Sirvió como lazo de estrecha unión entre las 45 familias, conseguida por medio de la música que ha servido para alcanzar una perseverancia en esta amistad, que también cuenta y que consideramos como una alta e íntima satisfacción. Y gracias finalmente a nuestro semanario por esta atención.

VICENTE VALERO BELLOT

Lea y propague VALLE DE ELDA

La Banda de Música en una nueva reestructuración

Elda ha sido de siempre una ciudad que se ha preciado de prestar una singular atención al arte en todas sus manifestaciones, pero ha sido música quizás la que más se ha sentido, posiblemente porque fuera esta faceta en la que hubo más perseverancia. Recordemos, aunque no las conocimos, las denominadas «Pesetera» que dirigía el maestro Garrido y la «Realista» el maestro Gorgé, ambas existentes todavía en el año del centenario, 1904, para refundirse más tarde en una sola bajo la batuta de don Ramón Gorgé, continuando así hasta que en 1934 se dividió en dos al separarse el Director don Enrique Almiñana, que constituyó una nueva sociedad con el nombre de «Instructiva Musical», continuando la primitiva con el de «Santa Cecilia» haciéndose cargo de su dirección don José Estruch Martí.

La Santa Cecilia, tanto bajo la dirección del señor Almiñana como del señor Estruch participaron varias veces en concursos provinciales con notables éxitos. Transcurrió el tiempo y la primera llegó a desaparecer y la segunda, tras una crisis muy aguda en los finales de los años 50 resurgió con una clase excepcional dentro de las de su categoría, gracias al esfuerzo común de un grupo de eldenses, de su director, de los profesores y del pueblo en general que respondió muy bien a la llamada que se le hiciera. Pero posteriormente, ya en

la década de los 70 se vio envuelta en circunstancias parecidas a las anteriores y languideció hasta el punto de que solamente para los actos de las festividades religiosas y algún pasacalle podía participar.

Actualmente este nuevo bache se ha visto salvado gracias de nuevo al esfuerzo común y la «Santa Cecilia» ha emprendido el camino de su recuperación y para que nos hable de él hemos entrevistado a su vicepresidente, Juan Busquier, antiguo profesor de la misma.

—Amigo Juan, ¿cómo ha sido la iniciación de esta nueva época y qué tiempo hace de ello?

—A principios del año en curso el señor Estruch nos hizo una llamada un tanto angustiada a varios antiguos profesores y alumnos, ante la delicada situación de la banda, artística y económicamente. Nuestra respuesta, pues yo me hallaba entre los consultados, fue ponerlos incondicionalmente a disposición; fuimos 10 los que respondimos afirmativamente y no cito nombres en evitación de no recordar a alguno, pero todos conocidos.

—¿Quiénes forman la nueva Junta Directiva?

—La preside Agustín Coloma y tiene como colaboradores a mí como vicepresidente; José Lavale secretario-tesorero y vocales Miguel Calvo, Miguel Bañón, Manuel Pérez, Pedro Marín, José Estruch y quien me hace esta entrevista.

—Conocemos que, aún sin hacerlo público, se ha iniciado una campaña de captación de socios; ¿cuál es el resultado hasta hoy?

—Han respondido muy bien más de 200, con cuotas hasta de 100 pesetas mensuales, pero no hemos querido hacer ese llamamiento general hasta que la «nueva» banda no fuera vista en la calle en estas fiestas, con uniforme nuevo e instrumental repasado totalmente. De este modo presentaremos un hecho real y no un proyecto; ahora es cuando pretendemos iniciar una campaña a gran escala. Necesitamos que el aficionado y amante de la «Santa Cecilia» se responsabilice y nos ayude.

—¿Cuáles son las necesidades más perentorias de la Sociedad?

—Sobre todas, siendo muchas, un amplio local social para instalar la academia de educandos y realizar los ensayos, así como la secretaria. Otra los nuevos uniformes y el repaso total del instrumental, cosa ésta que ya hemos conseguido.

—¿Y el problema más acuciante al haceros cargo de la Sociedad?

—El económico, sin duda algu-

¡La Publicidad es... actual, necesaria y efectiva!

Si Vd. tiene algo que vender... o quiere comprar... o algún artículo destacar... ¡HAGA PUBLICIDAD! ¡ANUNCIESE!

- ★ Aumentará sus ventas
- ★ Ampliará sus amigos y clientes
- ★ Conseguirá mejores rendimientos

Para su publicidad en este Semanario, Prensa Nacional, Radio o Televisión... su Agente en ELDA:

Enrique Delfin Salvador Rausell

(Registrado con el n.º 1.189 en el Ministerio de Información y Turismo)

CERVANTES, 11 - 1.ª -:- E L D A -:- Tel. 38.18.38

na. Tuvimos que empezar de nuevo y partiendo de cero. Era imprescindible, como te he dicho, la renovación de la uniformidad e instrumental y adquirir alguno nuevo y esto sin dinero no se puede hacer. Afortunadamente hemos encontrado muchas facilidades para conseguirlo, pero hay que pagarlo.

—Ante el futuro inmediato, ¿en qué predisposición se hallan los profesores, los que ya habían y los que habéis vuelto?

—Con muchos deseos de trabajar y colaborar para volver a hacer de nuevo una banda que dignifique a Elda y esto hemos de conseguirlo con la eficaz ayuda de todos. Estamos seguros que en estos días los eldenses notarán el cambio experimentado.

—¿Cómo se desenvuelve la dirección artística?

—Se ha nombrado director a un joven profesor, capacitado y con grandes deseos de trabajar, discípulo de don José Estruch: José Enguñados, quien cursa estudios en el Conservatorio Oscar Esplá, de Alicante y con sus amplios conocimientos y el asesoramiento del señor Estruch, muy delicado de salud como todos conocemos, está cambiando la faz de la banda. Se ha avanzado no poco en este aspecto.

—¿Cuándo se hallará en condiciones de presentarse en «serio» a la ciudad?

—Nuestra intención es de que esto ocurra para la festividad de Santa Cecilia, en que podremos ofrecer un concierto a la ciudad, dentro de las posibilidades máximas alcanzadas para entonces.

—Por último, ¿tenéis algún proyecto que pueda colaborar a alcanzar esta meta que os habéis impuesto?

—Sí, varios, entre ellos hacer un llamamiento a todos los socios para que envíen a sus hijos a la academia de educandos, a fin de conseguir en un futuro no lejano un número de profesores que pueda dar prestigio y categoría a la banda; otro que consideramos muy importante, para inculcar a la juventud actual una atención por la música, elevar su nivel cultural y con-

seguir nuevos educandos, ofrecer unos breves conciertos en las escuelas los sábados. Otro y éste no deja de ser interesante, integrar en la banda, tras la adecuada preparación, a las chicas que deseen participar a su engrandecimiento, porque formar parte de una banda de música no es exclusiva de hombres, y esto lo han demostrado las muchas que nos visitan en las fiestas de Moros y Cristianos y en sus filas forman jóvenes con cualquier clase de instrumentos.

Así nos habló un hombre que ha sentido y siente hondamente su cariño por la música y por la banda en la que tantos años ha participado; ni la edad ni las ocupaciones, como a otros varios antiguos profesores han sido obstáculo para decir ese SI al requerimiento formulado, y esto no puede hacerse sino es con hondo y sentido amor por la música, por la «Santa Cecilia» y por su ciudad natal.

VICENTE VALERO BELLOT

VALOR tiene...

Cortinas y Decoración

SE VENDEN

Plazas de Garaje

PARA MOTOS

RAZON: Garaje Edif. ELDA

Teléfonos 38 16 37 - 38 05 56

1143/...

SE NECESITA

OFICINA DE PELUQUERÍA

o APRENDIZA adelantada, y también una MANICURA

PELUQUERÍA MARITERE

Calle San Crispín, 39

Teléfono 38.79.69

1145/...

POR FIN LO QUE VDS. ESPERABAN, EN

PUCHE

REPARACIONES EN GENERAL DE LAVADORAS, FRIGORÍFICOS, LAVAPLATOS, SECADORES, PLANCHAS, MAQUINAS DE AFEITAR, BATIDORAS, RADIADORES, etc. y REPUESTOS EN GENERAL.

SE REPARAN LAVADORAS «BRU»

Gral. Martínez Anido, 91 Teléfono 38.18.99

E L D A

1049/...

SE VENDE

CHALET a estrenar

CON AGUA POTABLE

Con 2.500 metros cuadrados de terreno o más si es preciso en carretera general Madrid-Alicante, Km. 368,8 (Entre Elda y Sax).

RAZON: Teléfono 38.18.92

Grandes facilidades de PAGO 1139/...

Casa JUANITO

MAQUINAS DE APARAR, COSER, PICAR Y GUARNICIONERO.

COMPRA, VENTA Y REPARACION.

Gral. Monasterio, 132

Teléfono 38.19.73

ELDA

1129/...

Adan's



Boutique

Dahellos, 3 - Telf. 38 13 10 - ELDA

MODAS ANA

BOUTIQUE



Señora y Jovencita



Queipo de Llano, 26

Teléfono 38 13 10

ELDA

OUTILS  WOLF

**Si cae en la tentación,
que sea con lo mejor.**

Por ejemplo, el NUEVO TRACTOR CORTACESPED, con el que usted lo hace todo sentado cómodamente.

Y si su terreno no es tan grande, pruebe nuestro autopropulsado, o cualquiera de los 14 modelos ROTONDOR.



LA CALIDAD OUTILS WOLF NO CUESTA MAS.

Pídanos una demostración sin compromiso.
Venga a vernos en:

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA
LA CONSTRUCCION Y JARDINERIA

Constantino **GARCIA MEDINA**

C/CONDE COLOMA,7 Tel.38 14 89

ELDA (ALICANTE)

DISCOTECA

IRIS

PETREL

Les
agradece
su
visita

SALA REFRIGERADA

FIESTAS MAYORES

PROGRAMA

(Viene de la **ULTIMA PAGINA**)

BRADA, en honor del Santísimo Cristo del Buen Suceso, Patrono de la ciudad. Cantará la Misa el Orfeón del Centro Excursionista Eldense, así como el villancico «Sol de justicia», del maestro Gorgé.

En el Club de Campo, Final del Trofeo Excmo. Ayuntamiento de FRONTENIS.

A las 12 del mediodía:

TEATRO DE GUIÑOL en el barrio de San Francisco de Sales.

A las 12.30 del mediodía:

Final del Trofeo Club de Campo de TENIS JUVENIL.

A la 1 de la tarde:

En la plaza del Mercado de Abastos, formidable MASCLETA.

A las 5 de la tarde:

FESTIVALES INFANTILES en la Pista Polideportiva Municipal. Entrada libre.

En el barrio de Nueva Fraternidad, organizado por la Sección de Jóvenes de la Asociación de Vecinos, FIESTA INFANTIL al aire libre.

A las 7 de la tarde:

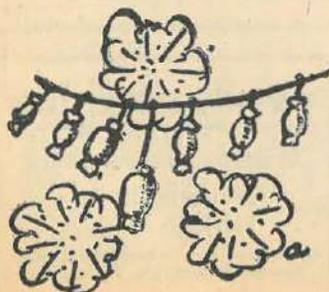
Desde la Casa Ayuntamiento, autoridades, Corporación municipal, Comisión Municipal de Fiestas y vecinos se dirigirán a la parroquia de Santa Ana, para asistir a la SOLEMNE SALVE, y acto seguido, PROCESION en honor del Santísimo Cristo del buen Suceso, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A las 9 de la noche:

CINE INFANTIL en barrios «Virgen de la Salud» y de «Caliu».

A las 11 de la noche:

En Los barrios de costumbre, amenizadas con destacados Conjuntos musicales tendrán lugar VERBENAS POPULARES con entrada libre.



TINTORERIA

La Milagrosa

General Monasterio, 122 (Cerca la farola) - Teléfono 38.18.09

ESPECIALISTAS EN TODA CLASE DE PIELES
COMO LAS NAPAS, CUEROS, ANTES...
EN TODA SU GAMA DE COLORES
UNICOS EN LA PROVINCIA

SUPER LIMPIEZA EN SECO

Sucursal: Colón, 13 - Teléfono 38.15.50

E L D A

DIA 10 SEPTIEMBRE. DOMINGO

A las 8 de la mañana:

CHOCOLATADA en los barrios de «Las Trescientas» y «Caliu».

A las 8.30 de la mañana:

En la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense, XIII CAMPEONATO INTERPROVINCIAL DE PETANCA, Trofeo Virgen de la Salud y Cristo del Buen Suceso.

A las 9 de la mañana:

Finales del Campeonato Interbarrios de FUTBITO en el Colegio Nacional «Juan Sempere».

A las 10 de la mañana:

CONCURSO REGIONAL DE TIRO DE PICHON A BRAZO, en el nuevo Campo de Tiro «Bolón».

En el Club de Campo, encuentros del Trofeo Club de Campo de PELOTA A MANO, local.

En la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense, encuentros de FUTBOL correspondientes al Trofeo «Fiestas Mayores» del Excelentísimo Ayuntamiento.

Durante toda la mañana, en los lugares de costumbre de los barrios, CARRERAS DE CROSS POR EDADES, CUCAÑAS y JUEGOS.

A las 11 de la mañana:

Final del Trofeo «Club de Campo» de PELOTA A MANO.

A las 12 de la mañana:

Exhibición de PELOTA A MANO a cargo de la destacada pareja valenciana Blaso-Félix y la popular pareja eldense Carlos y Chiquillo.

A las 12.30 del mediodía:

En la Pista Polideportiva Municipal, partido de BALONMANO.

A la 1 de la tarde:

Final del Trofeo «Club de Campo» de TENIS INFANTIL.

A las 5 de la tarde:

FESTIVALES INFANTILES en la Pista Polideportiva Municipal. Entrada libre.

A las 8 de la tarde:

FESTIVAL POPULAR en el barrio de la Estación.

A las 9 de la noche:

Sesión de CINE INFANTIL en el barrio de «Caliu» y en el de la «Virgen de la Salud», seguido de FUEGOS DE ARTIFICIO en este último barrio.

A las 11 de la noche:

VERBENAS POPULARES en los barrios de «San Francisco de Sales» y «Numancia-Calvo Sotelo».

JARDINES DE CASTELAR

Durante los días 7, 8, 9 y 10, actuación del formidable Dú Musical LOPE Y MARIAN, que amenizarán las sesiones de VERMUT, de 1 a 4; TARDE, de 8 a 10; NOCHE, de 11 a 2.

FALLAS

Durante las Fiestas Mayores se

plantarán FALLAS en los Barrios Sigüentes:

FRATERNIDAD
HUERTO
ESTACION
HUERTA NUEVA
SAN FRANCISCO DE SALES.

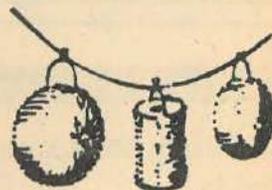
La PLANTÁ de las Fallas tendrá lugar el jueves, día 7.

El sábado, día 9, a las 6 de la tarde, RECOGIDA DE PREMIOS, en el Ayuntamiento. A continuación, CABALGATA DEL NINOT, hasta la plaza de Castelar.

El domingo, día 10, a las 7 de la tarde, recorrido desde la plaza de Castelar hasta la iglesia de Santa Ana, donde tendrá lugar la tradicional OFRENDA DE FLORES.

La CREMÁ DE LAS FALLAS se realizará el día 10, domingo, a partir de las 12 de la noche.

Durante los días 8, 9 y 10 tendrán lugar VERBENAS POPULARES y FUEGOS DE ARTIFICIO en los distintos distritos falleros.



BAR

El Económico

Especialidad en MONTADITOS y toda clase de TAPAS

LES DESEA FELICES FIESTAS

Calle José María Pemán, 17

E L D A

Vida Religiosa

Sábados y vísperas de fiestas

PARROQUIA DE S. ANA.—A las 7.30 y 8.30 de la noche.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 8 de la noche.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 8 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 8 y 9 tarde.

BARRIO DE LOS CORRALES. A las 7.15 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN BARTOLOME (Petrel).—A las 8 tarde.

PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (Petrel).—A las 7 tarde.

ERMITA DE SAN BONIFACIO. (Petrel).—A las 7 de la tarde.

Domingos y festivos

PARROQUIA DE S. ANA.—A las 8.30, 11 y 12.30 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 9 y 11 de la mañana y una de la tarde.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 9 y 12 de a mañana.

VALOR tiene...

Los electrodomésticos de encastrar integrales para su cocina.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Policía	38.09.09
Guardia Civil	38.09.64
Bomberos	38.22.22
Casa de Socorro	38.09.05
Guardia Municipal... ..	38.04.02
Guardia Municipal... ..	38.04.03
Guardia Municipal... ..	38.04.04
Guardia Municipal... ..	38.50.24
Juzgado Instrucción	38.16.01
Juzgado Municipal... ..	38.00.71
Cruz Roja	38.09.87
Estación FF. CC.	38.28.06
Servicio Aguas... ..	38.09.08

(Domingos y festivos, de 8 a 12 y 3 a 7)
Tel. de la Esperanza 21.11.22

CUPON PRO CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 1	274
Sábado, 2	731
Lunes, 4	507
Martes, 5	
Miércoles, 6	
Jueves, 7	

¡No sufra más de los pies!

Encargue su calzado a la medida en CALZADOS ORTOPEDICOS «LOBO». (Laboratorio del calzado ortopédico). Toda clase de modelos. Para niños, señoras y caballeros, toda clase de calzado corrector.

Realizamos nuestros trabajos a mano y a medida.
Gral. Monasterio, 164
Teléfono 38.32.01
E L D A
1126/...

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 9 y 11 de la mañana y 8.30 de la tarde.

CAPILLA DEL HOSPITAL.—A las 8.30 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN BARTOLOME (Petrel).—A las 8 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (Petrel).—A las 9.15 y 11.30 de la mañana.

FARMACIAS DE URGENCIA

SABADO, 9

D. M. SERRANO. Chapí, 6 (permanente).

D. G. ARCE. V. de Mella, 138 (de 9 a 2 y 5 a 10).

DOMINGO, 10

D. P. SEBASTIAN. Manjón, 9 (permanente).

D. E. VERA. Balmes, 14 (de 9 a 14.00 horas).

LUNES Y MARTES

D. José M. MARI. C. Estación (permanente).

D. J. VERDU. R. Católicos, 23 (de 9 a 2 y 5 a 10).

MIÉRCOLES Y JUEVES

D. V. ALARCON. S. F. Sales (permanente).

D. V. MARI. Mola, 25 (de 9 a 2 y 5 a 10).

VIERNES

D. E. PADIAL. H. Pinzón final, (permanente).

D. J. M. HERNANDEZ. Mola, 7 (de 9 a 2 y 5 a 10).

Antonio Juan Maestre

PODOLOGO

CIRUJANO CALLISTA

Calle Padre Manjón, 3, 6.º - A

Teléfono 38.07.32

CONSULTA: De 10 a 1 y

de 4 a 8

1141/...

VALOR tiene...

Lavadoras superautomáticas en oferta

BORJA DECORACION

PARQUET, MOQUETAS, SUELOS P.V.C. PAPELES PINTADOS, etc.

Se hacen y venden cuadros

PONEMOS MARCOS A SUS FOTOS

Plaza Sagasta, 10 -- Teléfono 38.75.48

1144/...

Fontanero ALFARO

Calle Méjico, 4 - Teléfono 38.42.90

E L D A

Instalaciones y reparaciones de SANEAMIENTO y FONTANERIA EN GENERAL

MONTAJE, REPARACION Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS AUTOMATICOS DE AGUA A PRESION

1129/...

Actos religiosos en la Parroquia de Santa Ana en honor de los Santos Patronos de nuestra ciudad

MIÉRCOLES DIA 6 (ALBORADA)

A las 12 de la noche, SALUDO de los eldenses a sus Santos Patronos en el Templo parroquial de Santa Ana.

JUEVES DIA 7 (VISPERS)

A las 8 y media de la tarde, en la iglesia de Santa Ana, SALVE SOLEMNE, cantada por el Orfeón del Centro Excursionista Eldense.

VIERNES DIA 8 (DIA DE LA VIRGEN)

A las 7, 8, 9 y 10 de la mañana, Santa Misa.

A las 11 de la mañana.—Misa Solemne concelebrada. Presidirá la Eucaristía y proclamará la Palabra el Rvdo. don José Tormo Porta, Párroco de San Bartolomé, de Petrel. En el Ofertorio se cantará, por el mismo orfeón antes mencionado, la Plegaria del Maestro Gorgé «Virgen Purísima».

A las 12.30 del mediodía, y 7 de la tarde, Santa Misa.

A las 7 y media de la tarde, SALVE SOLEMNE y a continuación, PROCESION DE LA SANTISIMA VIRGEN DE LA SALUD, por el itinerario de costumbre.

SABADO DIA 9 (DIA DEL SANTISIMO CRISTO)

A las 7, 8, 9 y 10 de la mañana, Santa Misa.

A las 11, Misa Solemne concelebrada, presidida por el Rvdo. don Antonio Crespo Llin, Párroco de La Inmaculada, de esta ciudad, quien también pronunciará la Homilía del día. En el Ofertorio se cantará el villancico del Maestro Gorgé «Al Cristo del Buen Suceso».

A las 12.30 del mediodía y 7 de la tarde, Santa Misa.

A las 7 y media de la tarde, SALVE SOLEMNE y a continuación PROCESION DEL SANTISIMO CRISTO DEL BUEN SUCESSO, por el itinerario de costumbre.

LUNES DIA 11

A las 12 y media de la mañana, Misa en sufragio de todos los eldenses difuntos.

DOMINGO DIA 17

En todas las misas del día se ofrecerá a los fieles para besarlos el Escapulario-Medalla de los Santos Patronos, rindiéndose así el tradicional Homenaje de los eldenses a sus Santos Patronos.

DIAS 10 AL 18 SEPTIEMBRE

Solemne NOVENARIO: A las 7.30 de la tarde, Celebración de la Palabra; a las 8, Misa con Homilía.

MARTES DIA 19

A las 8.30 de la tarde, Misa Solemne por los miembros difuntos de la Congregación de los Santos Patronos.

NOTA.—Toda la polifonía cantada de los días 7, 8 y 9, será interpretada por el Orfeón del Centro Excursionista Eldense, bajo la dirección del profesor don Antonio Ballesteros.

«Valle de Elda»

Redacción y Administración

Moscaldó, 1 - 1.º

Teléfono 38 02 12

Impreso en Suc. de Bush, Serra y Cía. Avenida de Orihuela, 51 - Alicante

La Banda de Música en una nueva reestructuración

Elda ha sido de siempre una ciudad que se ha preciado de prestar una singular atención al arte en todas sus manifestaciones, pero ha sido música quizás la que más se ha sentido, posiblemente porque fuera esta faceta en la que hubo más perseverancia. Recordemos, aunque no las conocimos, las denominadas «Pesetera» que dirigía el maestro Garrido y la «Realista» el maestro Gorgé, ambas existentes todavía en el año del centenario, 1904, para refundirse más tarde en una sola bajo la batuta de don Ramón Gorgé, continuando así hasta que en 1934 se dividió en dos al separarse el Director don Enrique Almiñana, que constituyó una nueva sociedad con el nombre de «Instructiva Musical», continuando la primitiva con el de «Santa Cecilia» haciéndose cargo de su dirección don José Estruch Martí.

La Santa Cecilia, tanto bajo la dirección del señor Almiñana como del señor Estruch participaron varias veces en concursos provinciales con notables éxitos. Transcurrió el tiempo y la primera llegó a desaparecer y la segunda, tras una crisis muy aguda en los finales de los años 50 resurgió con una clase excepcional dentro de las de su categoría, gracias al esfuerzo común de un grupo de eldenses, de su director, de los profesores y del pueblo en general que respondió muy bien a la llamada que se le hiciera. Pero posteriormente, ya en

la década de los 70 se vio envuelta en circunstancias parecidas a las anteriores y languideció hasta el punto de que solamente para los actos de las festividades religiosas y algún pasacalle podía participar.

Actualmente este nuevo bache se ha visto salvado gracias de nuevo al esfuerzo común y la «Santa Cecilia» ha emprendido el camino de su recuperación y para que nos hable de él hemos entrevistado a su vicepresidente, Juan Busquier, antiguo profesor de la misma.

—Amigo Juan, ¿cómo ha sido la iniciación de esta nueva época y qué tiempo hace de ello?

—A principios del año en curso el señor Estruch nos hizo una llamada un tanto angustiosa a varios antiguos profesores y alumnos, ante la delicada situación de la banda, artística y ecoómicamente. Nuestra respuesta, pues yo me hallaba entre los consultados, fue ponernos incondicionalmente a disposición; fuimos 10 los que respondimos afirmativamente y no cito nombres en evitación de no recordar a alguno, pero todos conocidos.

—¿Quiénes forman la nueva Junta Directiva?

—La preside Agustín Coloma y tiene como colaboradores a mí como vicepresidente; José Lavale secretario-tesorero y vocales Miguel Calvo, Miguel Bañón, Manuel Pérez, Pedro Marín, José Estruch y quien me hace esta entrevista.

—Conocemos que, aún sin hacerlo público, se ha iniciado una campaña de captación de socios; ¿cuál es el resultado hasta hoy?

—Han respondido muy bien más de 200, con cuotas hasta de 100 pesetas mensuales, pero no hemos querido hacer ese llamamiento general hasta que la «nueva» banda no fuera vista en la calle en estas fiestas, con uniforme nuevo e instrumental repasado totalmente. De este modo presentaremos un hecho real y no un proyecto; ahora es cuando pretendemos iniciar una campaña a gran escala. Necesitamos que el aficionado y amante de la «Santa Cecilia» se responsabilice y nos ayude.

—¿Cuáles son las necesidades más perentorias de la Sociedad?

—Sobre todas, siendo muchas, un amplio local social para instalar la academia de educandos y realizar los ensayos, así como la secretaria. Otra los nuevos uniformes y el repaso total del instrumental, cosa ésta que ya hemos conseguido.

—¿Y el problema más acuciante al hacerlos cargo de la Sociedad?

—El económico, sin duda algu-

¡La Publicidad es... actual, necesaria y efectiva!

Si Vd. tiene algo que vender... o quiere comprar... o algún artículo destacar... ¡HAGA PUBLICIDAD! ¡ANUNCIESE!

- ★ Aumentará sus ventas
- ★ Ampliará sus amigos y clientes
- ★ Conseguirá mejores rendimientos

Para su publicidad en este Semanario, Prensa Nacional, Radio o Televisión... su Agente en ELDA:

Enrique Delfín Salvador Rausell

(Registrado con el n.º 1.189 en el Ministerio de Información y Turismo)

CERVANTES, 11 - 1.ª -:- E L D A -:- Tel. 38.18.38

na. Tuvimos que empezar de nuevo y partiendo de cero. Era imprescindible, como te he dicho, la renovación de la uniformidad e instrumental y adquirir alguno nuevo y esto sin dinero no se puede hacer. Afortunadamente hemos encontrado muchas facilidades para conseguirlo, pero hay que pagarlo.

—Ante el futuro inmediato, ¿en qué predisposición se hallan los profesores, los que ya habían y los que habéis vuelto?

—Con muchos deseos de trabajar y colaborar para volver a hacer de nuevo una banda que dignifique a Elda y esto hemos de conseguirlo con la eficaz ayuda de todos. Estamos seguros que en estos días los eldenses notarán el cambio experimentado.

—¿Cómo se desenvuelve la dirección artística?

—Se ha nombrado director a un joven profesor, capacitado y con grandes deseos de trabajar, discípulo de don José Estruch: José Enguñanos, quien cursa estudios en el Conservatorio Oscar Esplá, de Alicante y con sus amplios conocimientos y el asesoramiento del señor Estruch, muy delicado de salud como todos conocemos, está cambiando la faz de la banda. Se ha avanzado no poco en este aspecto.

—¿Cuándo se hallará en condiciones de presentarse en «serio» a la ciudad?

—Nuestra intención es de que esto ocurra para la festividad de Santa Cecilia, en que podremos ofrecer un concierto a la ciudad, dentro de las posibilidades máximas alcanzadas para entonces.

—Por último, ¿tenéis algún proyecto que pueda colaborar a alcanzar esta meta que os habéis impuesto?

—Sí, varios, entre ellos hacer un llamamiento a todos los socios para que envíen a sus hijos a la academia de educandos, a fin de conseguir en un futuro no lejano un número de profesores que pueda dar prestigio y categoría a la banda; otro que consideramos muy importante, para inculcar a la juventud actual una atención por la música, elevar su nivel cultural y con-

seguir nuevos educandos, ofrecer unos breves conciertos en las escuelas los sábados. Otro y éste no deja de ser interesante, integrar en la banda, tras la adecuada preparación, a las chicas que deseen participar a su engrandecimiento, porque formar parte de una banda de música no es exclusiva de hombres, y esto lo han demostrado las muchas que nos visitan en las fiestas de Moros y Cristianos y en sus filas forman jóvenes con cualquier clase de instrumentos.

Así nos habló un hombre que ha sentido y siente hondamente su cariño por la música y por la banda en la que tantos años ha participado; ni la edad ni las ocupaciones, como a otros varios antiguos profesores han sido obstáculo para decir ese SI al requerimiento formulado, y esto no puede hacerse sino es con hondo y sentido amor por la música, por la «Santa Cecilia» y por su ciudad natal.

VICENTE VALERO BELLOT

VALOR tiene...

Cortinas y Decoración

SE VENDEN

Plazas de Garaje

PARA MOTOS

RAZON: Garaje Edif. ELDA

Teléfonos 38 16 37 - 38 05 56

1143/...

SE NECESITA

OFICIALA DE PELUQUERIA

o APRENDIZA adelantada, y también una MANICURA

PELUQUERIA MARITERE

Calle San Crispín, 39

Teléfono 38.79.69

1145/...

POR FIN LO QUE VDS. ESPERABAN, EN

PUCHE

REPARACIONES EN GENERAL DE LAVADORAS, FRIGORIFICOS, LAVAPLATOS, SECADORES, PLANCHAS, MAQUINAS DE AFEITAR, BATIDORAS, RADIADORES, etc. y REPUESTOS EN GENERAL.

SE REPARAN LAVADORAS «BRU»

Gral. Martínez Anido, 91 Teléfono 38.18.99

E L D A

1049/...

SE VENDE

CHALET a estrenar

CON AGUA POTABLE

Con 2.500 metros cuadrados de terreno o más si es preciso en carretera general Madrid-Alicante, Km. 368,8 (Entre Elda y Sax).

RAZON: Teléfono 38.18.92

Grandes facilidades de PAGO 1139/...

Casa JUANITO

MAQUINAS DE APARAR, COSER, PICAR Y GUARNICIONERO.

COMPRA, VENTA Y REPARACION.

Gral. Monasterio, 132

Teléfono 38.19.73

1129/...

ELDA

Adan's



Boutique

Dahellos, 3 - Telf. 38 13 10 - ELDA

MODAS ANA

BOUTIQUE

Señora y Jovencita

Queipo de Llano, 26
Teléfono 38 13 10

ELDA

Outils  WOLF

**Si cae en la tentación,
que sea con lo mejor.**

Por ejemplo, el NUEVO TRACTOR CORTACESPED, con el que usted lo hace todo sentado cómodamente.
Y si su terreno no es tan grande, pruebe nuestro autopropulsado, o cualquiera de los 14 modelos ROTONDOR.



LA CALIDAD OUTILS WOLF NO CUESTA MAS.

Pídanos una demostración sin compromiso.
Venga a vernos en:

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA
LA CONSTRUCCION Y JARDINERIA

Constantino **GARCIA MEDINA**

C/CONDE COLOMA,7 Tel.38 14 89

ELDA (ALICANTE)

DISCOTECA

IRIS

PETREL

Les
agradece
su
visita

SALA REFRIGERADA

FIESTAS MAYORES

PROGRAMA

(Viene de la **ULTIMA PAGINA**)

BRADA, en honor del Santísimo Cristo del Buen Suceso, Patrono de la ciudad. Cantará la Misa el Orfeón del Centro Excursionista Eldense, así como el villancico «Sol de justicia», del maestro Gorgé.

En el Club de Campo, Final del Trofeo Excmo. Ayuntamiento de FRONTENIS.

A las 12 del mediodía:

TEATRO DE GUIÑOL en el barrio de San Francisco de Sales.

A las 12.30 del mediodía:

Final del Trofeo Club de Campo de TENIS JUVENIL.

A la 1 de la tarde:

En la plaza del Mercado de Abastos, formidable MASCLETA.

A las 5 de la tarde:

FESTIVALES INFANTILES en la Pista Polideportiva Municipal. Entrada libre.

En el barrio de Nueva Fraternidad, organizado por la Sección de Jóvenes de la Asociación de Vecinos, FIESTA INFANTIL al aire libre.

A las 7 de la tarde:

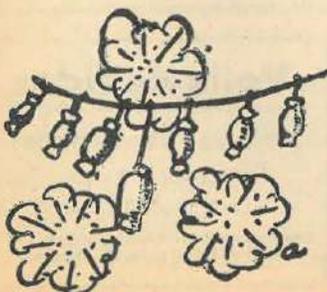
Desde la Casa Ayuntamiento, autoridades, Corporación municipal, Comisión Municipal de Fiestas y vecinos se dirigirán a la parroquia de Santa Ana, para asistir a la SOLEMNE SALVE, y acto seguido, PROCESION en honor del Santísimo Cristo del buen Suceso, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A las 9 de la noche:

CINE INFANTIL en barrios «Virgen de la Salud» y de «Caliu».

A las 11 de la noche:

En Los barrios de costumbre, amenizadas con destacados Conjuntos musicales tendrán lugar VERBENAS POPULARES con entrada libre.



TINTORERIA

La Milagrosa

General Monasterio, 122 (Cerca la farola) - Teléfono 38.18.09

ESPECIALISTAS EN TODA CLASE DE PIELES
COMO LAS NAPAS, CUEROS, ANTES...
EN TODA SU GAMA DE COLORES
UNICOS EN LA PROVINCIA

SUPER LIMPIEZA EN SECO

Sucursal: Colón, 13 - Teléfono 38.15.50

E L D A

DIA 10 SEPTIEMBRE. DOMINGO

A las 8 de la mañana:

CHOCOLATADA en los barrios de «Las Trescientas» y «Caliu».

A las 8.30 de la mañana:

En la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense, XIII CAMPEONATO INTERPROVINCIAL DE PETANCA, Trofeo Virgen de la Salud y Cristo del Buen Suceso.

A las 9 de la mañana:

Finales del Campeonato Interbarrios de FUTBITO en el Colegio Nacional «Juan Sempere».

A las 10 de la mañana:

CONCURSO REGIONAL DE TIRO DE PICHON A BRAZO, en el nuevo Campo de Tiro «Bolón».

En el Club de Campo, encuentros del Trofeo Club de Campo de PELOTA A MANO, local.

En la Ciudad Deportiva del Centro Excursionista Eldense, encuentros de FUTBOL correspondientes al Trofeo «Fiestas Mayores» del Excelentísimo Ayuntamiento.

Durante toda la mañana, en los lugares de costumbre de los barrios, CARRERAS DE CROSS POR EDADES, CUCAÑAS y JUEGOS.

A las 11 de la mañana:

Final del Trofeo «Club de Campo» de PELOTA A MANO.

A las 12 de la mañana:

Exhibición de PELOTA A MANO a cargo de la destacada pareja valenciana Blaso-Félix y la popular pareja eldense Carlos y Chiquillo.

A las 12.30 del mediodía:

En la Pista Polideportiva Municipal, partido de BALONMANO.

A la 1 de la tarde:

Final del Trofeo «Club de Campo» de TENIS INFANTIL.

A las 5 de la tarde:

FESTIVALES INFANTILES en la Pista Polideportiva Municipal. Entrada libre.

A las 8 de la tarde:

FESTIVAL POPULAR en el barrio de la Estación.

A las 9 de la noche:

Sesión de CINE INFANTIL en el barrio de «Caliu» y en el de la «Virgen de la Salud», seguido de FUEGOS DE ARTIFICIO en este último barrio.

A las 11 de la noche:

VERBENAS POPULARES en los barrios de «San Francisco de Sales» y «Numancia-Calvo Sotelo».

JARDINES DE CASTELAR

Durante los días 7, 8, 9 y 10, actuación del formidable Dúo Musical LOPE Y MARIAN, que amenizarán las sesiones de VERMUT, de 1 a 4; TARDE, de 8 a 10; NOCHE, de 11 a 2.

FALLAS

Durante las Fiestas Mayores se

plantarán FALLAS en los Barrios Sigüientes:

FRATERNIDAD
HUERTO
ESTACION
HUERTA NUEVA
SAN FRANCISCO DE SALES.

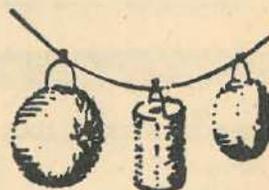
La PLANTÁ de las Fallas tendrá lugar el jueves, día 7.

El sábado, día 9, a las 6 de la tarde, RECOGIDA DE PREMIOS, en el Ayuntamiento. A continuación, CABALGATA DEL NINOT, hasta la plaza de Castelar.

El domingo, día 10, a las 7 de la tarde, recorrido desde la plaza de Castelar hasta la iglesia de Santa Ana, donde tendrá lugar la tradicional OFRENDA DE FLORES.

La CREMÁ DE LAS FALLAS se realizará el día 10, domingo, a partir de las 12 de la noche.

Durante los días 8, 9 y 10 tendrán lugar VERBENAS POPULARES y FUEGOS DE ARTIFICIO en los distintos distritos falleros.



BAR

El Económico

Especialidad en MONTADITOS y toda clase de TAPAS

LES DESEA FELICES FIESTAS

Calle José María Pemán, 17

E L D A

Vida Religiosa

Sábados y vísperas de fiestas

PARROQUIA DE S. ANA.—A las 7.30 y 8.30 de la noche.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 8 de la noche.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 8 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 8 y 9 tarde.

BARRIO DE LOS CORRALES. A las 7.15 de la tarde.

PARROQUIA DE SAN BARTOLOME (Petrel).—A las 8 tarde.

PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (Petrel).—A las 7 tarde.

ERMITA DE SAN BONIFACIO (Petrel).—A las 7 de la tarde.

Domingos y festivos

PARROQUIA DE S. ANA.—A las 8.30, 11 y 12.30 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA INMACULADA.—A las 9 y 11 de la mañana y una de la tarde.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE SALES.—A las 9 y 12 de a mañana.

VALOR tiene...

Los electrodomésticos de encastrar integrales para su cocina.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Policia	38.09.09
Guardia Civil	38.09.64
Bomberos	38.22.22
Casa de Socorro	38.09.05
Guardia Municipal... ..	38.04.02
Guardia Municipal... ..	38.04.03
Guardia Municipal... ..	38.04.04
Guardia Municipal... ..	38.50.24
Juzgado Instruocion	38.16.01
Juzgado Municipal... ..	38.00.71
Cruz Roja	38.09.87
Estacion FF. CC.	38.28.06
Servicio Aguas... ..	38.09.08
(Domingos y festivos, de 8 a 12 y 3 a 7)	
Tel. de la Esperanza	21.11.22

CUPON PRO CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS

Viernes, 1	274
Sábado, 2	731
Lunes, 4	507
Martes, 5	
Miércoles, 6	
Jueves, 7	

¡No sufra más de los pies!

Encargue su calzado a la medida en CALZADOS ORTOPEDICOS «LOBO». (Laboratorio del calzado ortopédico). Toda clase de modelos. Para niños, señoras y caballeros, toda clase de calzado corrector.

Realizamos nuestros trabajos a mano y a medida.

Gral. Monasterio, 164
Teléfono 38.32.01
1126/...

E L D A

PARROQUIA DE SAN JOSE OBRERO.—A las 9 y 11 de la mañana y 8.30 de la tarde.

CAPILLA DEL HOSPITAL.—A las 8.30 de la mañana.

PARROQUIA DE SAN BARTOLOME (Petrel).—A las 8 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

PARROQUIA DE LA SANTA CRUZ (Petrel).—A las 9.15 y 11.30 de la mañana.

FARMACIAS DE URGENCIA

SABADO, 9

D. M. SERRANO. Chapi, 6 (permanente).

D. G. ARCE. V. de Mella, 138 (de 9 a 2 y 5 a 10).

DOMINGO, 10

D. P. SEBASTIAN. Manjón, 9 (permanente).

D. E. VERA. Balmes, 14 (de 9 a 14.00 horas).

LUNES Y MARTES

D. José M. MARI. C. Estación (permanente).

D. J. VERDU. R. Católicos, 23 (de 9 a 2 y 5 a 10).

MIERCOLES Y JUEVES

D. V. ALARCON. S. F. Sales (permanente).

D. V. MARI. Mola, 25 (de 9 a 2 y 5 a 10).

VIERNES

D. E. PADIAL. H. Pinzón final, (permanente).

D. J. M. HERNANDEZ. Mola, 7 (de 9 a 2 y 5 a 10).

Antonio Juan Maestre

PODOLOGO

CIRUJANO CALLISTA

Calle Padre Manjón, 3, 6.º - A
Teléfono 38.07.32

CONSULTA: De 10 a 1 y de 4 a 8

1141/...

VALOR tiene...

Lavadoras superautomáticas en oferta

BORJA DECORACION

PARQUET, MOQUETAS, SUELOS P.V.C. PAPELES PINTADOS, etc.

Se hacen y venden cuadros

PONEMOS MARCOS A SUS FOTOS

Plaza Sagasta, 10 -- Teléfono 38.75.48

1144/...

Fontanero ALFARO

Calle Méjico, 4 - Teléfono 38.42.90

E L D A

Instalaciones y reparaciones de SANEAMIENTO y FONTANERIA EN GENERAL.

MONTAJE, REPARACION Y MANTENIMIENTO DE EQUIPOS AUTOMATICOS DE AGUA A PRESION

1129/...

Actos religiosos en la Parroquia de Santa Ana en honor de los Santos Patronos de nuestra ciudad

MIERCOLES DIA 6 (ALBORADA)

A las 12 de la noche, SALUDO de los eldenses a sus Santos Patronos en el Templo parroquial de Santa Ana.

JUEVES DIA 7 (VISPERS)

A las 8 y media de la tarde, en la iglesia de Santa Ana, SALVE SOLEMNE, cantada por el Orfeón del Centro Excursionista Eldense.

VIERNES DIA 8 (DIA DE LA VIRGEN)

A las 7, 8, 9 y 10 de la mañana, Santa Misa.

A las 11 de la mañana.—Misa Solemne concelebrada. Presidirá la Eucaristía y proclamará la Palabra el Rvdo. don José Tormo Porta, Párroco de San Bartolomé, de Petrel. En el Ofertorio se cantará, por el mismo orfeón antes mencionado, la Plegaria del Maestro Gorgé «Virgen Purísima».

A las 12.30 del mediodía, y 7 de la tarde, Santa Misa.

A las 7 y media de la tarde, SALVE SOLEMNE y a continuación, PROCESION DE LA SANTISIMA VIRGEN DE LA SALUD, por el itinerario de costumbre.

SABADO DIA 9 (DIA DEL SANTISIMO CRISTO)

A las 7, 8, 9 y 10 de la mañana, Santa Misa.

A las 11, Misa Solemne concelebrada, presidida por el Rvdo. don Antonio Crespo Llin, Párroco de La Inmaculada, de esta ciudad, quien también pronunciará la Homilía del día. En el Ofertorio se cantará el villancico del Maestro Gorgé «Al Cristo del Buen Suceso».

A las 12.30 del mediodía y 7 de la tarde, Santa Misa.

A las 7 y media de la tarde, SALVE SOLEMNE y a continuación PROCESION DEL SANTISIMO CRISTO DEL BUEN SUESO, por el itinerario de costumbre.

LUNES DIA 11

A las 12 y media de la mañana, Misa en sufragio de todos los eldenses difuntos.

DOMINGO DIA 17

En todas las misas del día se ofrecerá a los fieles para besarlo el Escapulario-Medalla de los Santos Patronos, rindiéndose así el tradicional Homenaje de los eldenses a sus Santos Patronos.

DIAS 10 AL 18 SEPTIEMBRE

Solemne NOVENARIO: A las 7.30 de la tarde, Celebración de la Palabra; a las 8, Misa con Homilía.

MARTES DIA 19

A las 8.30 de la tarde, Misa Solemne por los miembros difuntos de la Congregación de los Santos Patronos.

NOTA.—Toda la polifonía cantada de los días 7, 8 y 9, será interpretada por el Orfeón del Centro Excursionista Eldense, bajo la dirección del profesor don Antonio Ballesteros.

«Valle de Elda»

Redacción y Administración

Moscardó, 1 - 1.º

Teléfono 38 02 12

Impreso en Suo. de Suob, Serra y Cia. Avenida de Orihuela, 51 - Alicante

FIESTAS MAYORES

PROGRAMA

DIA 7 DE SEPTIEMBRE. JUEVES

A las 5 de la tarde:

Comienzo del Trofeo CLUB DE CAMPO DE TENIS para Juveniles e Infantiles, con la participación de destacados jugadores de Valencia, C. T. Montemar, C. T. Elche, C. T. Murcia y Club de Campo.

A las 6 de la tarde:

En las instalaciones del Club de Campo, Primeros Encuentros del Trofeo «EXCMO. AYUNTAMIENTO» de FRONTENIS, con el concurso de las mejores parejas del C.E.E., Novelda y Club de Campo.

A las 7 de la tarde:

En el mismo lugar, final del Trofeo Club de Campo de FUTBITO para cadetes.

A las 7.30 de la tarde:

Las autoridades, Corporación municipal y Comisión municipal de Fiestas, precedidos por la Banda de Música Santa Cecilia, se dirigirán desde la Casa Ayuntamiento al templo de Santa Ana para asistir a la SOLEMNE SALVE en honor de nuestra Patrona la Virgen de la Salud, que será cantada por el Orfeón del Centro Excursionista Eldense.

A continuación, disparo de una traca luminosa en la calle Colón.

A las 7.30 de la tarde:

En la Sala de Arte «Sorolla», inauguración de la EXPOSICION DE Pintura «Alrededor de la Música», con obras de G. Bellod, E. Lastres, P. Marco y P. Picó.

A las 11 de la noche:

VERBENAS POPULARES en los barrios de «San Francisco de Sales» y «Las Trescientas», organizadas por las Asociaciones de Vecinos y con entrada libre.

DIA 8 DE SEPTIEMBRE. VIERNES

Por la mañana, volteo general de campanas y PASACALLE por la Banda de Música Santa Cecilia.

A las 8 de la mañana:

En las sedes de los barrios «Virgen de la Salud» y de «Caliu», CHOCOLATADA a la que se invita al pueblo en general.

A las 9 de la mañana:

PASACALLE de la Banda de Cornetas y Tambores en el barrio «Nueva Fraternidad».

Durante la mañana en los barrios de la «Estación», «Nueva Fraternidad», «Trescientas», «Virgen de la Salud», «Numancia-Monte Calvario», «Caliu» y «Tafalera», CUCAÑAS, Campeonato de PETANCA y CALICHE; CARRERAS DE CINTAS y JUEGOS DIVERSOS, organizados por las Asociaciones de Vecinos.

En la Ciudad Deportiva del C.E.E., Trofeo Fiestas Mayores de Fútbol y 24 Horas de FRONTENIS.

A las 10 de la mañana:

Trofeo «Club de Campo» de PELOTA A MANO para jugadores locales.

A las 11 de la mañana:

Las autoridades, Corporación municipal, Comisión de Fiestas y vecinos, precedidos por la Banda de Música «Santa Cecilia», se dirigirán desde la Casa Ayuntamiento al templo de Santa Ana, para asistir a la MISA SOLEMNE CONCELEBRADA, en honor de la Santísima Virgen de la Salud, Patrona de la ciudad. Cantará la Misa el Orfeón del Centro Excursionista Eldense.

En el Club de Campo, encuentro semi-finales del Trofeo «Club de Campo» de TENIS y exhibición de FUTBITO SENIOR, Trofeo «Club de Campo».

A las 12 de la mañana:

En el Teatro Cervantes, CONCIERTO EXTRAORDINARIO a cargo de la Sociedad Instructiva Musical de Cullera, recientemente premiada en el Festival Internacional de Holanda. Entrada libre.

A las 12.30 del mediodía:

En el Club de Campo, Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento de BALONMANO, partido de exhibición a cargo del Pizarro y un destacado equipo alicantino.

A las 1 de la tarde:

En la plaza de Sagasta, POTENTE MASCLETA.

A las 1.30 de la tarde:

Disparo de una TRACA en honor de la Virgen de la Salud en el



barrio que lleva su nombre. A continuación se ofrecerá un refrigerio en la sede de la Asociación de Vecinos.

A las 4 de la tarde:

En el nuevo Campo de Tiro «Bolón», tirada de PICHÓN A CAJA.

A las 5 de la tarde:

FESTIVALES INFANTILES en la Pista Polideportiva Municipal, patrocinados por la Asociación de Vecinos del «Centro». Entrada libre.

En el barrio «Virgen de la Salud», I Trofeo PETANCA; así como en «Tafalera» y «Numancia-Monte Calvario», encuentros de PETANCA y CONCURSOS DIVERSOS.

En la Plaza de Toros, NOVILLADA PICADA, lidiándose seis novillos de la ganadería de don José Domecq, por los diestros José Castilla, Pedrín Sevilla y Maribel Atienzar.

A las 7 de la tarde:

Desde la Casa Ayuntamiento, autoridades, Corporación municipal, Comisión de Fiestas y vecinos, se dirigirán a la parroquia de Santa Ana, para asistir a la SOLEMNE SALVE, y acto seguido PROCESION en honor de la Santísima Virgen de la Salud, que recorrerá el itinerario de costumbre.

A las 11 de la noche:

VERBENAS POPULARES, con entrada libre, organizadas por las Asociaciones de Vecinos, en los barrios de «Estación», «Virgen de la Salud», «Nueva Fraternidad», «José Antonio», «San Francisco de Sales», «Numancia-Monte Calvario», «Tafalera» y «Caliu».

DIA 9 DE SEPTIEMBRE. SABADO

Por la mañana, volteo general de campanas y PASACALLE por la Banda de Música «Santa Cecilia».

A las 9 de la mañana:

V CONCURSO DE PINTURA EN DIRECTO, organizado por la Sección de Cultura del Club de Campo.

En las instalaciones del C. N. Juan Sempere, sito en La Sirmat, primeros encuentros del Trofeo «Fiestas Mayores» del Excmo. Ayuntamiento del Campeonato Interbarrios de FUTBITO.

Durante la mañana, en los barrios de costumbre, PETANCA, CARRERAS DE SACOS, CROSS, etcétera.

A las 10 de la mañana:

Partidos del Trofeo «Excmo. Ayuntamiento» de FRONTENIS en las instalaciones del Club de Campo.

En el mismo lugar, encuentros de PELOTA A MANO del Trofeo «Club de Campo».

En el nuevo Campo de Tiró «Bolón», CONCURSO DE TIRO AL PLATO organizado por la Sociedad de Tiro y Caza.

A las 10.30 de la mañana:

En la Ciudad Deportiva del C.E.E., Trofeo del Excmo. Ayuntamiento «Fiestas Mayores» de BALONCESTO.

A las 11 de la mañana:

Las autoridades, Corporación municipal, Comisión de Fiestas y vecinos, precedidos por la Banda de Música Santa Cecilia, se dirigirán desde la Casa Ayuntamiento al templo de Santa Ana, para asistir a la MISA SOLEMNE CONCELE-

(Termina en penúltima página interior)



EL CLUB DEL RELOJ, S. L.

VENTAS AL CONTADO Y POR SISTEMA
DE PLAZOS SEMANALES PATENTADO

* * * *

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE LAS MAQUINAS
DE APARAR Y COSER

SINGER

